

# DIARI DE GIRONA

## LOS SITIOS

DECANO DE LA PRENSA GERUNDENSE

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.714

Jueves, 10 de septiembre de 1987

Precio: 60 pesetas



**Finalitzen les Festes del Tura '87.**— Amb el tradicional espetec de focs d'artifici es clogueren a Olot les Festes del Tura '87. Unes festes que han estat valorades positivament no tan sols per les autoritats locals, sinó també per tots aquells que es desplaçaren de diferents indrets de la comarca per visitar la capital de la Garrotxa. (Foto JULI).

Pàg. 10.

## Dones i fills fan costat

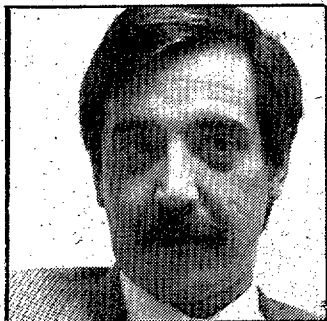


Ahir unes sis-centes persones varen tornar a recórrer els principals carrers de Roses en la segona jornada de protesta dels pescadors de la població. Les dones i fills fan costat als pescadors, que han reiterat la seva intenció de fer vaga indefinida. (Foto DAVID QUINTANA)

Página 13

**Aquest mes es podrà inaugurar l'aparcament del Garrigal figuerenc**

Página 12



**Josep Quintanas, de la China a la Plaça del Vi**

Página 9

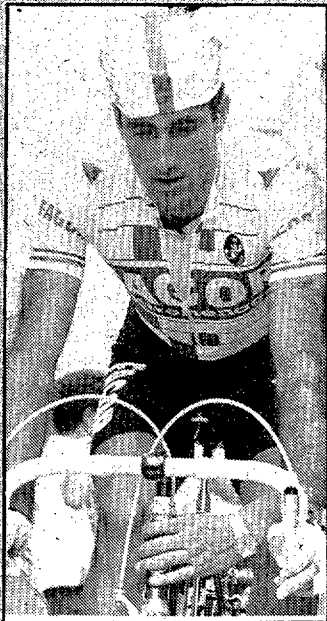
**Acord municipal: Salt no vol integrar-se a la comarca del Gironès**

Página 8

**Entrevista amb John H. Elliott, autor de «La revolta dels catalans»**

Página 36

## Kelly, primer líder de la Volta '87



Comenzó ayer la Volta a Catalunya, que finalizará el próximo día 17 en Platja d'Aro. El irlandés Sean Kelly es el primer líder, y el olotense Pere Muñoz ocupó el puesto 42 en el prólogo contra reloj. (Fotos CARLOS SANS, enviado especial).

Páginas 28 y 29

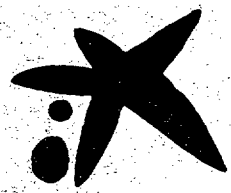


**Expectación ante un pleno.**— Concretamente, el celebrado en la noche de ayer en el ayuntamiento de Castell-Platja d'Aros-Ágaró. El tema de fondo era el accidente de Aquadiver. La cuestión se centró en los procedimientos seguidos por la alcaldía con respecto a los permisos del parque acuático. (Foto DAVID QUINTANA).

Página 39

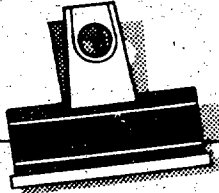
**Dietari**

Patrocinat per:



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"



**Santoral: San Nicolás de Torrentino.**

El sol sale a las 05,50 y se pone a las 18,33 (hora solar).

La Luna sale a las 19,40 y se pone a las 08,37 (hora solar).

JUEVES

**10**

SEPTIEMBRE

**GIRONA**

Policia	091 o 205050
Policia Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policia Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrià	202929
Germ. Sàbat	213315
Font Pólvera	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Amb. Serra	205654
Amb. Jesús	232122
Banco de Ojos	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

**Farmacias de Turno:**  
CONEJERO. Avda. St. Narcís, 81  
GAIRIN. Nord, 22  
(de 9.15 mañana a 10 noche)  
CONEJERO. Avda. St. Narcís, 81  
(de 10 noche a 9.15 mañana)

**SALT**

**Farmacias de Turno:**  
NIETO. C/. Àngel Guimerà, 55

**FIGUERES**

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policia Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policia	500929
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

**Farmacias de Turno:**  
SOLER. Nou, 22

**PUIGCERDA**

Ayuntamiento	880650
Bomberos	233380
Policia Municipal	881972
Guardia Civil	880146
Cruz Roja	880547
Hospital	880150
Correos	880814

**OLOT**

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policia municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Autocarés TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

**Farmacias de turno:**  
OLLER. C/. St. Esteve, 17

**SANTA COLOMA DE FARNERS**

Ayuntamiento	840808
Policia Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriátrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

**RIPOLL**

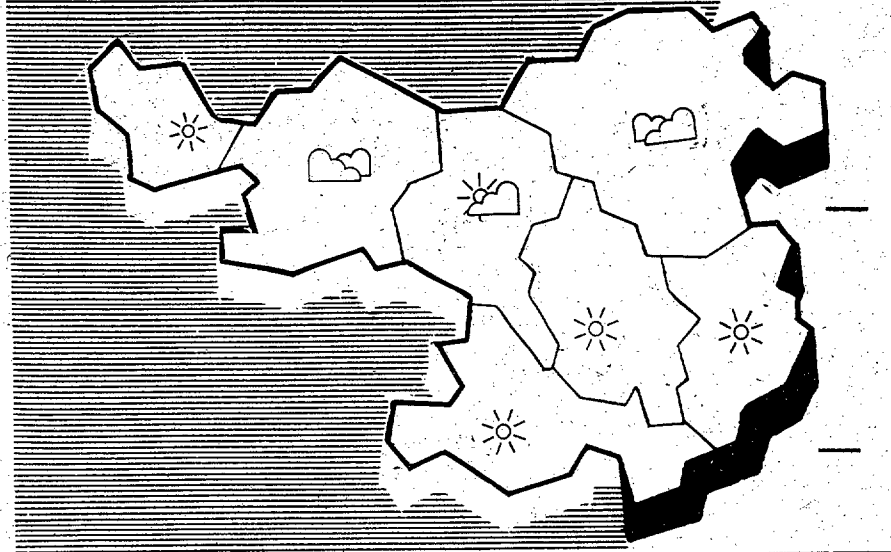
Ayuntamiento	700600
Policia Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

**LA BISBAL**

Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policia Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837

**EL TIEMPO**

- SOLEADO
- P. NUBOSO
- NUBOSO
- LLUVIA
- TORMENTA
- NIEVE
- VIENTO
- NIEBLA
- CALIMA
- LLANA O RIZADA
- MAREJADA
- F. MAREJADA



Temperaturas	Máx.	Mín.
Girona	28	16
Olot	30	13
Ribes	30	11
Stá. Coloma	28	18
Blanes	28	17
L'Escala	30	19
Estartit	27	18
St. Feliu	30	20
Montseny	20	13
Romanyà	29	16

**Cielos poco nubosos**

**Previsión para hoy:**

Cielos nubosos en las zonas pirenaicas y despejados o muy poco nubosos en el resto de nuestras comarcas. Vientos flojos o moderados del este, ligeras brumas matinales y mar llana o rizada.

**Previsión para mañana:**

Continuamos dentro de una zona de altas presiones, por lo que los cielos permanecerán poco nubosos o despejados en todas las comarcas a excepción de los Pirineos, donde la nubosidad será más abundante. Vientos moderados de componente nordeste y mar rizada.



**PREVIASA**

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS

PER INFORMACIÓ:

Gran Via de Jaume I, 48

Tel. 20 43 68

GIRONA

NUEVO SEGURO DE ASISTENCIA SANITARIA

Especialistas: análisis, radiografías, ecografías, resonancia, hospitalización, quirúrgicas, medicina, pediatría, UCI, etc.

Por 1.667 ptas. persona/mes

ASISTENCIA EN TODO EL MUNDO

METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24 HORES DEL DIA. TELS. 21 72 51 - 21 86 98 - 42 80 05

**HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS**

**OLOT.** Con motivo de la celebración de las fiestas de Nuestra Señora del Tura, el primer equipo del Girona CF se enfrentará, tras disputar un partido en la Junquera con la UD Figueras, mañana lunes en el campo municipal de deportes de Olot con el conjunto de esta localidad.

**GERONA.** Anoche en la piscina municipal tuvo lugar el encuentro de natación correspondiente a la III Copa Pirineos entre el Club Natación Bañolas y el GEyEG. Finalmente la victoria se decantó por el equipo bañolense por el resultado de 57-28. Uno de los factores decisivos fue la actuación del internacional Pujol, que se impuso brillantemente en la serie de cuatrocientos metros libres.

**BARCELONA.** El domingo en el tradicional circuito de Montjuich dio inicio la XLII Vuelta Ciclista a Cataluña. El vasco Uriona, ganador de la primera etapa, se mantiene en cabeza. Ongenase se impuso en Tarragona y el italiano Benedetti lo hizo en Zaragoza en la segunda y tercera etapa respectivamente.

**BON DIA**

MIRA ESTAN ESPERANDO A ALGUN GUAPERAS DE HOLLYWOOD... HASTA AQUÍ HAY PREFERENCIAS!!!



**EFEMERIDES**

**1981.** Llega a España, procedente de Nueva York, el «Guernica» de Picasso, con veintitrés bocetos que lo completan. Quedó instalado en el Caserón del Buen Retiro, en Madrid.

**1982.** Fracasa el lanzamiento al espacio del cohete-lanzador europeo «Ariane».

**1984.** Fallece repentinamente el actor español Ismael Merlo, a los 66.

**1985.** Muere en EE.UU. el doctor F. Enders, premio Nobel de medicina. Tenía 88 años.

**1985.** Comienza la visita oficial de tres días al Japón del Presidente español Felipe González.

**1986.** María Dolores González Catarain, «Yoyes», de 32 años, ex miembro de la ejecutiva de ETA-M, y que en 1985 se acogió a las medidas de reinserción, es asesinada en Ordizia (Guipúzcoa) por un comando de ETA.

**1986.** La película francesa «Le rayon vert», de Eric Rohmer, gana el León de Oro del Festival de Cine de Venecia.

**CUPON**



100.000 pts.	2410
5.000 pts.	410
500 pts.	10
50 pts.	0
1.250 pts.	2409-2411

**FRASES**

● «El diálogo con ETA no tiene por qué estar permanente o indefinidamente abierto». (José Barrionuevo, ministro del Interior, en su visita a Barcelona).

● «El asesinato de Cristóbal Martín Luengo demuestra que ETA no quiere negociar sino matar, que no quiere dialogar sino imponer». (Xabier Markiegi, dirigente de Euskadiko Ezkerra).

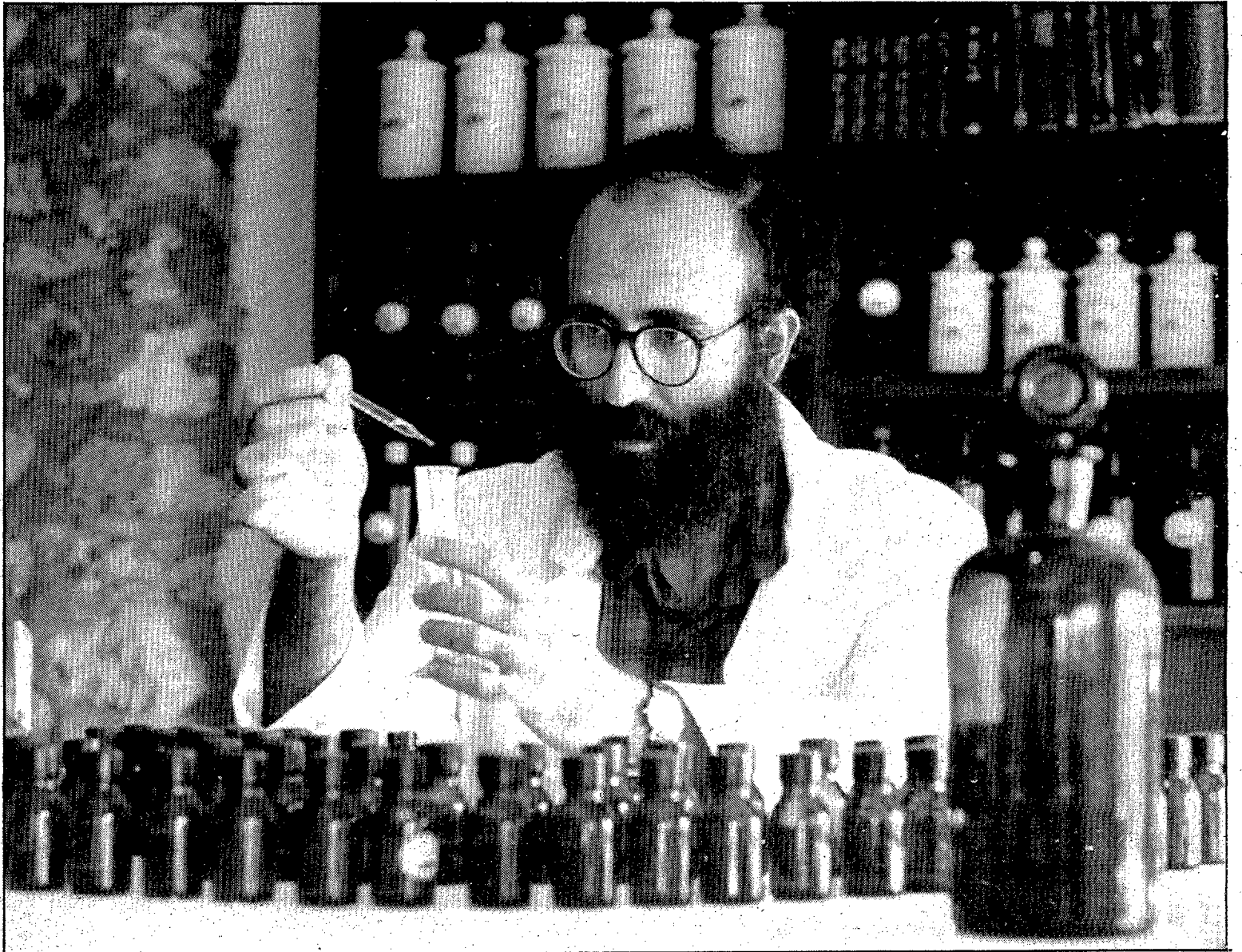
● «No creo que el PSC convierta las elecciones en

un debate sobre el federalismo, porque las palabras hay que llenarlas de contenido y en este terreno Jordi Pujol lleva todas las de ganar». (Rafael Ribó, secretario general del PSUC).

● «El acuerdo Esquipulas II es un gran error. Ningún gobierno marxista leninista, como el de Nicaragua, ha cumplido su palabra». (Jack Kemp, precandidato republicano a la presidencia de los Estados Unidos).

**la Caixa**  
CAIXA DE PENSIONS

Avui s'inicia a Tortellà un seminari sobre «Introducció a la perfumeria antiga i artesanal, a l'alquímia de les plantes medicinals i als poders màgics de les plantes», que organitza el Taller d'alquímia ubicat a la masia de Can Duran. Perduts a aquest indret de la Garrotxa, dos mestres artesans i dos aprenents estudien, manipulen, destil·len i elaboren perfums, essències, olis corporals, sals de bany i altres substàncies, partint sempre de matèries primeres naturals i sense colorants i seguint la més pura tradició de la perfumeria antiga i artesanal. El desconegut i màgic món de l'olfacte i les seves sensacions, que darrerament ha estat desvetllat per l'obra de l'escriptor alemany Patrick Süskind «El perfum», la influència de les diferents essències sobre la ment de les persones i la importància del perfum com a procés terapèutic per a l'organisme, són alguns dels aspectes que els quatre alquimistes estudien i investiguen a Can Duran, on han arribat procedents de Granada, on varen treballar durant 7 anys, a la recerca d'indrets amb noves fonts energètiques i amb vibracions especials i amb la diversitat necessària de plantes per tal de poder dur a terme la seva tasca.



# De com la perfumeria esdevé un art al Taller d'alquímia de Tortellà

Seminari sobre l'elaboració antiga i artesanal de perfums i poders màgics i medicinals de les plantes

PEPA BOUIS

Tortellà.— A la masia de Can Duran, a Tortellà, s'ha aturat el temps a l'Edat mitjana. Els seus habitants, dos mestres artesans i dos aprenents alquimistes, han conservat i restaurat aquesta casa, que data del segle XIV, i allà treballen en el seu ofici, un dels més antics de la història, l'alquímia de les plantes i l'elaboració de perfums i essències aromàtiques. Un dels artesans de Can Duran ens explicava que el seu treball té dues facetes, «una és l'elaboració de productes, la investigació de les fonts i les fórmules més antigues, de l'Edat mitjana, per tal de recuperar la tradició de la perfumeria antiga, que, abans que una artesanía o una indústria, és un art. L'altra faceta és la divulgativa i cultural, per tal de donar a conèixer totes aquestes tradicions».

Segons explica, «les essències tenen una influència real sobre la ment i poden alterar el comportament de les persones, i nosaltres ens dediquem a l'estudi d'aquestes influències». Així, els quatre artesans elaboren substàncies que tenen les propietats més diverses; com l'increment de la capacitat amorosa, de la capacitat creativa, etc... i, alhora, tracten de recuperar la tradició hel·lènica, segons la qual el perfum «no tan sols afecta l'olfacte, sinó que provoca un procés terapèutic per a l'organisme». Les tècniques que utilitzen per a l'elaboració dels seus productes segueixen en tot la tradició de la perfumeria artesanal antiga i desenvolupen els processos de l'alquímia per al tractament de les plantes. Dins de la tasca divulgativa del Taller d'alquímia, s'hi inclouen la celebració de seminaris i l'acolliment a Can Duran de grups escolars de diferents poblacions de la comarca, amb el qual es realitzen diferents treballs d'educació de l'olfacte i experièn-



El món dels perfums, les essències i les plantes medicinals, màgic treball del Taller d'alquímia de Tortellà. (Fotos RICARD CAMÓ).

cies diverses en el món de l'alquímia i la perfumeria tradicional. «Vàrem arribar a la Garrotxa perquè sabíem que hi ha una gran varietat de plantes i perquè s'hi troben els punts energètics que possibiliten el desenvolupament del procés alquímic d'elaboració d'aquestes plantes».

boració d'aquestes plantes».

Seminaris únics a Europa

Amb el seminari que avui s'inicia seran ja tres els organitzats per aquest grup. «Aquests seminaris

són únics a Europa i, de moment, hi ha vint-i-dues persones inscrites provinents de tot l'Estat espanyol». El tipus de gent interessada en aquesta iniciativa són principalment mestres, massatgistes, naturòpates, metges i persones relacionades amb els diferents camps de la medicina alternativa. Les sessions teòriques estudiaran temes com «els secrets de la destil·lació, l'art de recollir les herbes medicinals seguint criteris astrològics, els poders màgics de les plantes, la força dels Sahumeris, el desenvolupament gradual del sentit de l'olfacte, l'extracció d'essències de flors de tarongina, rosa, llessami... elaboració de perfums, aigües de colònia seguint les receptes dels antics perfumistes, composició del perfum astral analitzant les propietats màgiques de cada essència...». A més del profund contingut teòric del seminari, les sessions «són alhora una experiència molt pràctica lligada a la vida. Cada persona disposarà de tot un equip de material de laboratori, així com d'una àmplia gamma d'essències naturals de gran valor per tal d'anar reflectint, a través d'elles, emocions, sensacions i sentiments materialitzats en forma de perfum». Els inscrits aprofundiran, a més, en la història de la perfumeria, la filosofia del perfum, les seves tècniques d'elaboració en l'estudi de les essències, els aspectes esotèrics del perfum i la introducció a l'alquímia de les plantes. El seminari es desenvoluparà a Can Serola, a la localitat de Sales de Llierca, prop de Tortellà.

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacci3n, Administraci3n, Publicidad y Talleres: C/. Comerç, s/n

Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI  
FÒRNELLS DE LA SELVA (GIRONA)

Publicidad de 8 a 20 h.: Ctra. Barcelona, 29.

Tels. 20 18 82 - 20 20 42

17 001 - GIRONA

Delegaci3n en Figueres: C/. St. Llutzet, 35 Tel. 50 99 09

Delegaci3n en Olot: C/Bisbe Vilanova, 1 1er. Tel 26 88 11

Difusi3n controlada  
porDep3sito legal  
GE-2-1958-Año XLIV

Director: Jaume Sureda i Prat

Subdirector en funci3nes: Josep Victor Gay

Redactor Jefe en funci3nes: F3lix Bous3

Deportes: Narcis Planas

Comarcas: Rosa M.ª Mestres

Fotografia: Dani Duch

Reportajes: Ramon Rovira

Catalunya, Espa3na e Internacional: Susanna Quintana

Administrador: Josep Vila i Mont

Distribuci3n: Enric Cullell

Suscripci3nes: M.ª Jos3 Cinca

Jefe Sistema: Sergi3 Biondi

Talleres: Horacio Zaro

Jefe de Impresi3n: Santos N. Garcia

## PROMOCI3N TURÍSTICA

TODO el mundo coincide en que falta promoci3n turística. Todos dicen que la Costa Brava no camina al paso de los tiempos modernos. Se diría que, como hacían antaño los viejos comerciantes, se espera que las gentes vengán sin estimularlas, por aquello de que «el buen género en el arca se vende». Todos añoran aquellas campañas promocionales llevadas a cabo por la Comunidad Turística de la Costa Brava, o aquellas salidas de ciertos alcaldes que lo mismo les importaba plantar un laurel en París que acudir a Berlín. Todos recuerdan la masiva presencia de la Costa Brava en las ferias. Sí, todos hablan de eso o de aquello, pero nadie le pone «fil a l'agulla» y se inicia una segunda etapa de relanzamiento. O se hace pronto o nos quedaremos en familia. Decía el otro día el conseller Molins que tanto como el número interesa la calidad. Sabias palabras, pero que no cubren nada. Eso ya se viene repitiendo desde los tiempos inmemoriales en que Fraga Iribarne inauguraba paradores o se zambullía en el mar para burlarse de las bombas atómicas. La Costa Brava da la impresi3n de que vegeta. Exceptuando un par o tres de poblaciones, el resto viven confiadamente, como si no les fuera nada en el envite. Eso sí, luego todo son quejas, pero arrimar el hombro pocas veces se hace. Y

esa ausencia, o abulia, se nota tanto en las promoci3nes hacia el extranjero como hacia el resto de Espa3na. Un ejemplo de cómo se nos considera lo tenemos en las páginas «España en Vacaciones» de «ABC», en donde aún salen crónicas de muchas zonas turísticas españolas, estando ausente la Costa Brava. Y conste que no culpamos al diario madrileño, sino a nosotros mismos por no ser capaces de mantener un permanente interés. Organismos dedicados al turismo no faltan. Desde el Ministerio hasta el Ayuntamiento más pequeño cuentan con oficinas turísticas. Teorías tampoco faltan. De turismo todo el mundo entiende y todo el mundo tiene fórmulas secretas para reavivarlo. Lo que sucede es que nos quedamos en eso, en planes. El verano próximo, si sigue, como es de prever suceda, la disminuci3n en nuestro litoral, volveremos a oír las mismas quejas. Quizás habrá gentes diferentes en los puestos de mando, pero todo quedará en eso: en cambio de personas que no de ideas.

La Costa Brava no puede vivir de su viejo prestigio. Son muchos los que pugnan por abrirse camino en ese veleidoso campo del turismo. Si seguimos vegetando, confiando exclusivamente en nuestro mar, en nuestro sol y en nuestros árboles, nos quedaremos sin clientela.

POR DESGRACIA es tan habitual leer acerca de la expoliaci3n de algún yacimiento arqueol3gico, del robo de obras de arte o de que la poluci3n o el tráfico ponen en grave peligro los monumentos de nuestras ciudades, que ya no prestamos la más mínima atenci3n a la noticia.

Incluso por parte de algunos se ha pretendido disculpar el uso de detectores de metales o de la realizaci3n de búsquedas destructoras de «tesoros», en aras a paliar los tristes efectos del paro y de la crisis económica.

Se argumenta que la desaparici3n de alguna moneda o de algún pequeño objeto no daña en absoluto la investigaci3n histórica. Se afirma que unas pocas piezas de bronce no significan nada, que lo importante son los descubrimientos de grandes acumulaciones monetarias, pues esas son las que tienen auténtico valor.

Sin embargo, nada hay más falso que esta aseveraci3n. Veamos un ejemplo. Supongamos que un arque3logo, dentro de varios siglos, excava las ruinas de una casa de nuestros días que hubiera pertenecido a un coleccionista de monedas de, digamos, Alfonso XII. Si al descubrir enterrada esta colecci3n nuestro investigador data el edificio en los años del reinado de ese rey, cometería un grave error. Lo más que podrá decir es que el edificio

era de esa época o posterior a ella, pero sin precisar fechas exactas.

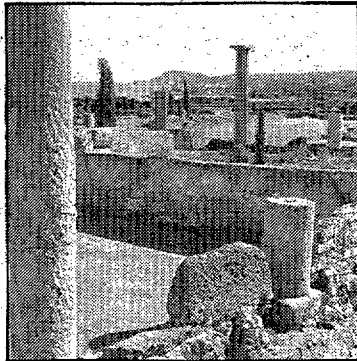
Pero si, por el contrario, encuentra en el mismo estrato, es decir, en la capa del subsuelo perteneciente a un mismo período de tiempo, separados unos de otros algunos «duros», pesetas y otras piezas con la imagen de nuestro rey Juan Carlos, deducirá que con toda seguridad son monedas que se han perdido bien por haber caído del bolsillo o del monedero de su propietario o bien por otros motivos. Así pues, nuestro arque3logo del futuro podrá tener la absoluta convicci3n de que era dinero que circulaba en esos días, con lo que podrá fechar el estrato estudiado en el reinado de nuestro soberano.

Y lo mismo podemos decir de otras piezas arqueol3gicas que, por pequeñas que sean, ayudan a situar cronológicamente la zona excavada. Además, si en la búsqueda de esos tesoros se remueve la tierra, la sucesi3n de estratos queda alterada, con lo que la posibilidad de estudiar un yacimiento se ha perdido para siempre.

Estas pérdidas significan un

## PATRIMONIO CULTURAL

Ricardo Llapart Martín



daño irreparable para nuestro patrimonio cultural, pero no debemos olvidar que no son los únicos ataques que sufre. En muchas ocasiones se recorta una parte de la historia en aras a potenciar otro período de ella. Así, hemos visto en tiempos recientes el hacer comenzar el estudio de la historia de Espa3na, que se llevaba a cabo en el bachillerato, en el reinado de los Reyes Cat3licos. Algo similar acontece en la actualidad con la de Catalunya, que se hace arrancar de la época de los primeros condes independientes. ¿Es que el hombre de Banyoles, los indiketes, ceretanos, layetanos, griegos, cartagineses o romanos han contribuido menos a formar el espíritu de

nuestro pueblo que los señores designados por Carlomagno a gobernar las tierras que protegían el flanco sur de su imperio?

Negar la influencia de estas gentes en la constituci3n de nuestra identidad es rechazar una parte de nuestra cultura y no precisamente la más pequeña. Claro que igual daño hace el caer en el extremo opuesto y pensar que el neandertaliense de la ciudad del lago portaba «barretinas».

Muchos pensarán que quienes tienen el deber de proteger el patrimonio cultural son los gobiernos, tanto el central como el autonómico; que son ellos los que deben poner los medios necesarios para evitar la expoliaci3n y el deterioro de los monumentos y quienes deben cuidar de que la enseña de la historia sea la correcta.

Y, ciertamente, en ocasiones se ve cómo estas instituciones gastan grandes cantidades de dinero en acciones supuestamente populares, mientras dejan abandonados campos de mayor importancia cultural.

Pero excusarnos en que son los gobiernos quienes deben resolver estos problemas no es más que querer engañarnos a nosotros mismos. Somos todos

y cada uno de los ciudadanos quienes debemos tomar conciencia del valor que tiene nuestro patrimonio y que al decir «nuestro» ello no implica que tengamos derecho de propiedad sobre él. Somos meros usufructuarios del mismo y nuestro deber es entregárselo a las futuras generaciones no tan sólo igual a como lo hemos recibido, sino acrecentado y enriquecido.

Es triste oír que, por poner un ejemplo cercano, Empúries pertenece a la Diputaci3n de Barcelona o a la de Girona. En realidad, esa ciudad no pertenece a ninguna de las dos corporaciones y, ni siquiera, pertenece a Catalunya o a Espa3na. Pertenece a toda la humanidad y, más aún, a nuestros hijos y a todos sus descendientes. Y quien dice Empúries puede decir cualquier otro lugar en el mundo. Estos bienes nos pertenecen a todos y todos hemos de luchar para conservarlos; claro que, para ello, primero hay que conocerlos, pues no se ama lo que se desconoce. Hay que visitar los lugares históricos y leer acerca de los hechos llevados a cabo por aquéllos que nos han precedido y, de esta manera, aprenderemos a respetar nuestro patrimonio.

Nuestra civilizaci3n tiene la oportunidad y los medios para realizar esta tarea. Si no la llevamos a cabo serán las generaciones futuras las que nos pedirán cuentas por ello.

FULLS DE CASA

## LA TERCERA OPORTUNITAT

Jordi Dalmau

CADA ESTIU molta gent viu d'una manera o altra una anècdota especial. Sota l'esl3gan «A colònies l'estiu és diferent» hi ha un bellugeig sa, alegre, una mena de nova frontera. Unes qualitats que no sempre es troben en els motlles clàssics de la família i l'escola, per referir-nos als ambients usuals d'educaci3n. Aquell esl3gan es queda a mig camí de la veritat, perquè a colònies el que és diferent, realment, és tot: els nois, la convivència, el to, l'amistat, l'esportaneïtat. L'estiu n'és el marc adequat.

Les colònies tenen unes connotacions molt singulars, de les quals resulta un producte que es «ven molt bé», dient-ho amb termes consumistes. La dinàmica de les colònies és essencialment diferent d'una escola en què —per naturalesa— s'ha de treballar de cara a unes avaluacions, i també és diferent d'una família —o almenys de moltes famílies— en què per manca de traça o de guiatge no es poden realitzar moltes de les activitats que es desenvolupen en l'àmbit ample, amable i distès d'unes colònies. A vegades seria difícil marcar on acaba un «joc» i on comença un «treball». La participaci3n és completa. La disponibilitat, total. Per exem-

ple, hem vist una colònia que organitzava la seva vida de 10 o 12 dies a base d'un esquema de poble: d'unes eleccions, n'han sortit el seu alcalde, regidors, responsables d'àrees i serveis (comptant-hi també els ingrats), on els 30 nois i noies han exercit la seva responsabilitat i participaci3n. Una altra colònia transportava amb la imaginaci3n a l'Olimpia, i en un meritori esforç cada sala de la casa prenia un nom grèc i els petits hel·lènics organitzaven uns jocs esportius que —és clar— eren olímpics; la decoraci3n de la casa, les petites obres de teatre que s'escriuven i es representaven, tot una verdadera «classe» de cultura antiga.

Les colònies són possibles perquè tenim una gent de la qual no es parla gaire, però mereixem molt de reconeixement: els monitors. Són aquests nois i noies voluntaris que tenen la dèria —o, millor, dir-ne vocaci3n— de

preocupar-se pel temps de lleure dels petits, de donar contingut a l'oci. Els monitors passen per l'Escola de l'esplai i allà manegen els secrets dels tallers de manualitats per fer després creacions amb el fang, guix, medulla, miralls, pirogravat, premsa, etc., i amb la psicologia als dits aprenen de treure profit de la natura, de la companyia i de la solitud, de la convivència, de les experiències del bosc, del seu silenci i de la seva nit i del seu vent. Tot això es viu a colònies en un hàbitat que no donen ni la família ni l'escola.

Tornaran els nostres nois i noies, de colònies, amb un relaxament molt madur (encara que també pot afectar la disciplina, volem dir la «clàssica»). Són vides tendres i se'ls ha de comprendre, acollir, igual com un astronauta quan torna a l'atmosfera. La «re-entrèe» exigeix una «decompressi3n». Els valors positius que han cop-

sat a colònies són superiors a la mica d'estil Robinson Crusoe que poden haver adquirit. Benvinguts.

A Catalunya la instituci3n «colònies» fa uns cent anys que rutlla, i creixent. Precisament Girona es pot honorar molt bé, concretament l'església gironina, d'haver iniciat un germà petit de les colònies: els «casals d'estiu», d'una mateixa línia pedag3gica, però sense tenir els nois i noies a «casa», sinó només unes hores al dia.

Ara que es parla altra vegada de la reforma de l'ensenyament sortirà el tema de «potenciar la creativitat, es mirarà d'educar millor, es tractarà de la civilitzaci3n de l'oci, de l'esplai, de la qualitat de vida i moltes coses més. La família i l'escola, les dues clàssiques oportunitats educatives, es voldran repartir papers, es tiraran pilotes a fora o potser plats pel cap, i

és molt probable que la gran experiència de les colònies quedi com una pobre ventafocs del sistema. Seria injust. Educar no és regar un jardí, sinó fer que, en el mateix jardí, hi neixi un brollador. I les colònies no es poden menystenir com a un beneficiós ruixat d'estiu. Cal incorporar el seu esperit, la seva pedagogia —no apresa a les escoles oficials— per pragmàtica, per humanista, perquè tenen un tarannà que encaixa amb el pensament del pedagog Celestin Freinet: «Quan fa una feina que està dins la línia de la seva vida, el noi no es cansa. A ningú no agrada voltar dins el buit; fer actes, doblegar-se a pensaments inscrits dins mecàniques en les quals no participa».

És un repte el de les colònies. Cal jugar fort. Algú s'ha adreçat a la Societat Catalana de Pediatria demanant-li que vetllí per l'esport. Amb la mateixa urgència cal demanar infraestructura, atenci3n i dedicaci3n a la causa de les colònies. Incorporar-les al sistema educatiu. Davant la reforma de l'ensenyament, que es compta amb el lleure de colònies. Més enllà dels estius. Que s'aprofiti tota la vida, tota la imaginaci3n, tot el cabdal positiu d'una tercera oportunitat.

**F**ue durante el X Congreso nacional de neuropsiquiatría cuando el Dr. Diego Gutiérrez desarrolló el concepto del doble aprendizaje natural y artificial.

El niño, ser en evolución, está sometido a un doble proceso de aprendizaje natural y artificial, biológico y escolar.

Merced a este proceso de aprendizaje se van constituyendo las distintas capas de la personalidad, desde el ello puramente instintivo e inconsciente, hasta el super yo, vigilante control de la conciencia moral sobre el yo consciente; la liquidación correcta de los distintos complejos y de las diferentes situaciones conflictivas que atraviesa el niño dan lugar a la constitución de una personalidad que «ha aprendido a vivir con arreglo a unas ciertas pautas y que, en lo sucesivo, va a manifestarse siempre conforme a tal aprendizaje». Este sería el aprendizaje vital, resultado de innumerables fracasos, de útiles experiencias, y que no sería realidad si el hombre careciera de memoria y de conciencia de sí mismo.

Este aprendizaje es el resultado de una actividad cerebral mínima

## DEFICIENCIA DE 6 HORAS

Juan B. Lúcia Marzo

Psicólogo

que suponemos normal para que tenga lugar de un modo adecuado; si tal actividad está perturbada, la resultante puede ser una personalidad inmadura, minusválida o desviada de la norma. Pero este continuo proceso de aprendizaje no se lleva a cabo solamente en el sentido de una maduración, sino en el de adquisición de conocimientos y de incorporación de unas normas de conducta que la sociedad le impone para poderlo integrar en su seno. Esto supone que el niño va a realizar un esfuerzo intelectual muy superior al que desarrollaría «per se» en circunstancias puramente biológicas y, por tanto, que su inteligencia va a ser explotada al máximo de sus posibilidades con arreglo a unas exigencias extrañas a la raíz biológica del hombre, determinadas por la circunstancia histórica y social del momento; no hay más criterio para tal exigencia que el de la

competencia y máxima explotación.

Poco a poco el hombre-adulto tiende a «masificar» al hombre niño, y se da el caso curioso de que cuando el hombre-masa vive en una situación de reacción frente a la explotación del hombre por el hombre, reduce su jornada de trabajo y piensa cada vez más en el ocio; el niño-masa, en cambio, es sometido cada vez a mayores exigencias intelectuales, sin más tope que su capacidad de memorizar. (Según la teoría Piagetiana, cuando se pretende que alguien aprenda algo para lo cual su desarrollo intelectual todavía no le ha capacitado, realiza una mera labor de almacenamiento memorístico. Es decir, no aprende nada. Almacena). Llegando incluso más lejos, Piaget llegó a decir que todo lo que se enseña a un niño, se le está impidiendo que lo aprenda. «En

nuestras escuelas se enseñan muchos contenidos, los niños los almacenan, y no aprenden».

La urgencia de que los niños almacenen conocimientos, y por lo tanto que no aprendan, es tal que, si por un artificio, la memoria de un alumno se incrementa en un 50%, inmediatamente el hombre-adulto le obligaría a un almacenamiento máximo adecuado a ese incremento.

Por la sencilla ley de la máxima adquisición de datos en el mínimo tiempo posible, el niño memoriza (que no aprende), todo lo que es capaz de memorizar, y a la edad mínima en que es susceptible de adquirir tales conocimientos.

Tal es la consigna que, a grandes rasgos, rige todos los planes de enseñanza, hasta que el hombre consiga la alienación total del niño.

La organización del proceso de

adquisición de conocimientos requiere por un lado un esfuerzo mental. Por otra parte necesita una organización social de alto estilo: la permanencia del niño en la escuela y la subordinación de la vida del niño a dicha escuela.

En otras especies, la vida del animal-niño es un puro aprendizaje de funciones vitales; en la nuestra el aprendizaje de esas funciones vitales queda relegado a segundo término ante el aprendizaje escolar. La escuela está invadiendo todos los ámbitos de la vida infantil. Esto condiciona una vida social nueva y el niño se desdobra en dos; ya no es el niño-hijo o el niño-hermano, es el niño-escolar.

Si distribuimos las 24 horas del día del niño, la resultante es de 6 a 8 horas de niño-escolar, 4 horas de niño familia, 10 de niño-dormido, y 3 horas de niño-televisión. Esta realidad condiciona la vida total del niño con patología del aprendizaje, que se traduce en inadaptación y fracaso escolar.

En la parte que le corresponde, la escuela crea el fracaso y luego le pone nombre. «Deficiencia de 6 horas, o deficiencia mental leve».

**A**mb alguns companys de la Universitat hem estat comentant darrerament que ja són moltes les «ofertes fraudulentas» que es proposen al ciutadà, davant les quals es troba totalment indefens. El nostre deure (el de la Universitat) és donar la informació a l'incaut «agredit» a fi i efecte de no deixar-se manipular de la manera espectacular en què s'està fent. Són molts camps de manipulació i el polític sembla que és el que fa més ressò, però és un botó de mostra. N'hi ha d'altres, per exemple el científic, i avui parlarem una mica d'això. És a dir, com es pot manipular l'indefens consumidor mitjançant la ciència; millor dit, la no-ciència.

Fa sis anys li va tocar el rebre a l'oli de la colza. I d'aquí varen sortir desenes de «teories» científiques, dient tot tipus de bestieses. Alhora, la confusió manipulativa entre central nuclear i reactor nuclear, arran d'una incursió israelita contra un reactor nuclear a Iraq que portà, per exemple, a fer dir al millor diari d'Espanya —segons confessió

## EL PARALLAMPS RADIOACTIU

JOSEP CARTAÑA PONS

Professor de física de l'estudi general de Girona

pròpia— el contrari quasi del que va ser o passar. Més endavant —i d'això fa poc— la proposta «ecològica» de la supressió del pi, havent escoltat (algú m'ha dit que ha llegit també) coses com que el pi no és autòcton.

El més greu de tot això és que tothom «engoleix», senzillament per manca d'informació, perquè, paradòxicament, la Universitat calla. Trista actualitat científica. Un dels meus companys està elaborant un escrit sobre la «polsera màgica» que molta gent porta perquè, a mena de talismà, garanteix tot tipus de dolors i xacres. Esperem que ben aviat es publiqui, ja que és quelcom que urgeix informar. Crec doncs que la nostra obligació és sortir al pas de tanta «interessada agressió» a l'ambient «civilitzat» en què vivim, en el qual la publicitat usa i

abusa de la bona fe i ignorància del ciutadà. No fa de més dir que és fàcil descobrir el mòbil quan s'ha vist el fet. Hi ha qui té posada la vista en la butxaca —la seva—.

I seguint aquest camí, quan la pressió de mercat assoleix les altes esferes de l'Administració i aquests cauen en la trampa de raonaments científics o anti-científics, qui defensarà el consumidor? Això m'ha fet pensar, i no sóc l'únic de la Universitat, el deure d'informar per aquesta qüestió, que només m'ha arribat com a notícia i desconec el detall, per tant, de manar suprimir els parallamps radioactius per substituir-los per altres no radioactius.

Aquí hi ha «gato encerrado», com em deia un company del de-

partament, quelcom propi de país tercermundista «il·lustrat». L'Enresa —Empresa Nacional de Residuos Radioactivos— si és l'encarregada de posar en marxa aquest «servei» podria destinar els cents de milions que costarà el canvi per necessitats més paleses, perquè a Espanya deu haver-hi molts milers de parallamps instal·lats.

Segons he sentit a dir, la raó per justificar aquesta acció és un joc de conceptes d'hipotètics avantatges i possibles riscos amb un embolic gramatical que no deixa entreveure una solidesa científica. El parallamps radioactiu té un fonament científic (gens d'hipotètic) i un risc per al ciutadà, nul, o en tot cas més petit que el que pot tenir si és a prop d'un tub fluorescent, ja que el

tub fluorescent porta una font radioactiva ionitzant per encendre's, el mateix cas que el parallamps. Seria curiós que tinguéssim que tornar a les bombetes de filament de carbó.

I ara ve la segona part. I si és tan perillós, el parallamps radioactiu, una vegada desmuntat, on se'l guardarà? Els voldran els cordoversos de la serra de Barroca, en la mina de El Cabril, on s'organitzen tot sovint protestes contra el «cementiri nuclear» instal·lat allí?

Hi ha algú, sincerament, una vegada informat, que cregui que la salut pública de l'espanyol depèn de la punta dels parallamps? Suposo que haurem de tornar a parlar d'aquest tema, ja que el «negoci» dels parallamps radioactius portarà cua, com l'ha portat l'oli de colza i la porten totes les decisions de l'Administració quan l'objectiu no és el científic o el bé comú segons els cossos, sinó d'altres interessos. I quan la ciència es capgira o es manipula sempre rep el mateix: el més feble, el ciutadà que li donen «gat per llebre».

**C**UANDO narrando historias de preguerra le querían a uno ponderar (los ascendientes de uno, que eran gentes de derechas) lo bruta que era Dolores Ibarruri, le contaban aquello que La Pasionaria había dicho de que «hijos sí, marido no». Con eso se comprendía mejor, además de con infinidad de otras cosas de la época, el carácter desgarrado del mote con que era y sigue siendo conocida la anciana que preside nuestro ahora desvinculado Partido Comunista. Desde entonces las cosas han cambiado bastante, y si nadie puede asegurar que los maridos continúen resultando tan molestos, está sin embargo bien claro que lo hijos molestan hoy muchísimo más que entonces.

No está de moda tener hijos. O, por mejor decir, está de moda tener pocos hijos. Está de moda tener cada vez menos hijos. Hasta hace bien poco el número ideal era el de tres: completándolo se hacía lo imprescindible por la especie —pareja más uno— y se aportaba el propio grano de arena a una Humanidad que ya no podría tacharle a uno de zán-

gano. Hoy se escucha con más frecuencia ponderar las ventajas de «la parejita». Y se extiende la costumbre de tener un único descendiente o incluso de no tener ninguno.

Está de moda tener pocos hijos, y quienes no se adhieren a esa moda son vilipendiados por anticuados y por trogloditas, cuando no por cosas peores. No hace mucho que, en un programa de televisión, un periodista rabiosamente antinatalista apoyaba sus propuestas con el argumento de que «no podíamos continuar pensando sólo de la cintura para abajo», con lo que venía a hacer recaer sobre los padres de familias numerosas la sospecha de que se trata de personas dominadas por la lujuria. El asno en cuestión llevó hasta el delirio las piruetas de la moral burguesa y, mientras recomendaba la utilización de anticoncep-

tivos, llamaba libidinosos a aquellos que no los usan.

Acerca de este asunto de reproducirse poco o de reproducirse mucho, se dicen bastantes disparates, sobre todo en los debates públicos y creo yo que especialmente en los que se celebran en televisión. Esto ocurre porque esta moda de tener pocos hijos ha resultado ser una moda muy proselitista, y sus predicadores —entre los que, sin que se termine de saber por qué, se cuenta el Estado— utilizan, mucho más que los argumentos, las tácticas. De modo que este campo de la contracepción es de los más abonados para el sofisma y quizá no resultase ocioso enviar a él a los alumnos de lógica para que hiciesen sus prácticas.

Decía que se oyen muchos disparates sobre el tema y no me resisto a dejar constancia aquí de

uno que partió, por cierto, del hocico del mismo asno que antes. El cual afirmó, ante una audiencia millonaria de espectadores, que se tenía que dar mucha información sobre los anticonceptivos porque hay mucha gente que no los utiliza creyendo que es pecado hacerlo y es preciso —añadía— que en este tema todo el mundo actúe libre de condicionamientos religiosos.

Atrevimientos de la ignorancia. Yo no puedo adivinar por qué se consideran de peor ralea los condicionamientos religiosos que los demás tipos de condicionamiento. En un momento dado una pareja se pone a deliberar acerca de cuántos hijos debe tener, de en qué momento los debe tener y de qué medios debe emplear y qué medios debe evitar para llevar a buen puerto sus proyectos familiares. Desconozco por qué se pretende que en

ese delicado —y teórico— momento la pareja si piense en algunas cosas y deje de pensar en otras. Si piense, por ejemplo, en cuales son sus limitaciones económicas o sus planes profesionales y no piense, sin embargo, en Dios o en la eternidad.

Si una pareja opina que Dios y la eternidad son reales, no encontrará momento más adecuado para pensar en ello que este momento de que hablamos. Ni habrá condicionamiento más razonable para su decisión que el condicionamiento religioso. ¿Por qué no ha de estar Dios presente en este instante?. Es como lo que no hace mucho ha ocurrido en una de las azotadas provincias vascas. Un se juez presentó en la comisaría durante el interrogatorio a unos terroristas y el gobernador civil puso el grito en el cielo porque el juez le había interrumpido la investigación. La presencia de un juez —le dijo el presidente de la audiencia al gobernador con una contestación como una maza— no interrumpe nada que sea legal. La presencia de Dios no interrumpe nada que sea lícito.

## ANTINATALISMO (I)

Manuel Ballesteros

Todavía no se han solucionado los ruidos nocturnos en el barrio

## Las obras de Pedret no llegarán inicialmente hasta Pont Major



De momento las obras no llegarán hasta Pont Major... (Foto D. DUCH).

Los vecinos del barrio de Pont Major se muestran preocupados por las obras que se están llevando a cabo en Pedret. Al parecer el proyecto de estas obras no llega, inicialmente, hasta Pont Major. Según la asociación de vecinos, «no comprendemos por qué debemos ser los últimos. Quizá tendremos que esperar cuatro años más para que las obras se lleven a cabo definitivamente hasta Pont Major y de esta forma unirnos más con Girona». Por otra parte, el tema del tráfico de vehículos a altas horas de la noche sigue igual. La mayoría de estos automóviles provienen de una conocida discoteca. Como solución para controlar el tráfico de los vehículos y el ruido que éstos producen se acordó que se adecuaría un camino y de esta forma el problema se solucionaría considerablemente. Los meses han transcurrido y hasta el momento no se ha solventado nada.

### DAVID CÉSPEDES

Girona.— Inicialmente las obras de entrada a Girona por el barrio de Pedret no llegarán hasta Pont Major. Esto preocupa a la asociación de vecinos del citado barrio. Así nos lo confirmaba el presidente Màrius Rueda. «Sabemos perfectamente que las obras que actualmente se están llevando a cabo no afectarán a nuestro barrio. Lo que realmente nos preocupa es saber si tendremos que esperarnos cuatro años más para que el proyecto de urbanización se continúe en Pont Major».

«Parece como si no fuéramos de Girona»

Màrius Rueda, presidente de la asociación de vecinos de Pont Ma-

yor, nos comentaba que «siempre somos los últimos. Muchas veces nos han preguntado si pertenecemos a Girona o somos un municipio aparte. Es verdad, en ocasiones parece como si no fuéramos de Girona». Y añadía que «el día en que las obras continúen en Pont Major, estoy seguro que la entrada a la ciudad cambiará totalmente».

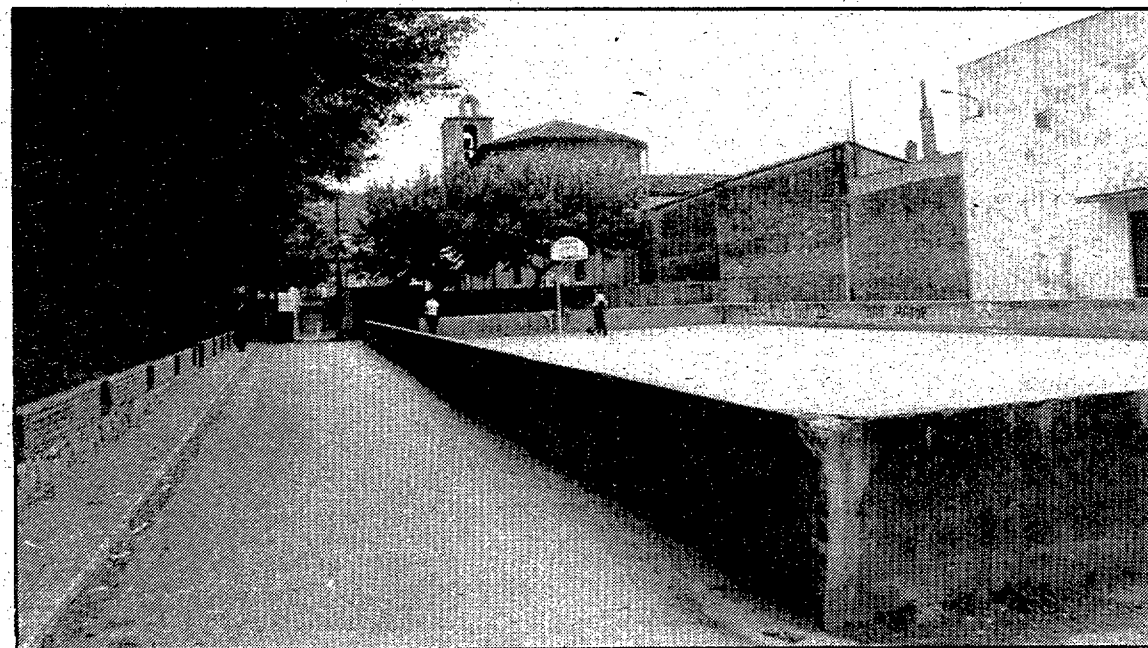
### Siguen sin solucionarse los ruidos nocturnos

Hace unos meses los vecinos acordaron con el Ayuntamiento de Girona que se acondicionaría un camino para solventar la salida de los automóviles de una conocida discoteca de Pont Major. El problema viene dado por los ruidos que producen los automóviles al salir por la Plaça de l'Om y por las molestias que originan a los veci-

nos que descansan. Se pensó que lo ideal era adecuar un camino que transcurre paralelo al río y que conduce hasta la calle Tenerife y desde aquí se puede acceder a Girona sin causar molestias a los vecinos de Pont Major. En un principio las obras de acondicionamiento de este camino dieron inicio pero después, y debido a unos problemas, las obras se paralizaron. «Era preciso allanar un poco el camino debido a unos pequeños baches. Pero no révestía más problemas. También se acordó que el acceso por la plaza de l'Om quedaría restringido a partir de las doce de la noche y los automóviles aparcarían en una explanada situada a pocos metros de la discoteca. Todo esto nos parecía que solucionaría bastante el problema, ya que los automóviles se evitan circular por la plaza de l'Om».

### Confianza pero también preocupación

De momento las soluciones no han llegado y esto preocupa considerablemente a la asociación de vecinos. «Hemos estado unos meses tranquilos debido al cierre de la discoteca durante el período vacacional. Pero ahora en invierno es cuando la afluencia de gente y automóviles aumentará y se debe solucionar el problema de una vez por todas...».



Los automóviles no podrán salir por esta plaza a partir de medianoche. (Foto J. SEGÜR).

Durante el mes de agosto

## Estadística de la Cámara de Compensación Bancaria

### REDACCIÓN

Girona.— La Cámara de Compensación Bancaria de Girona ha presentado el informe de la estadística referente al pasado mes de agosto.

Durante este período, el importe global de los documentos compensados, tanto de cobros como de pagos acumulados, ascendió a 227.413.083.100 pesetas y el promedio medio diario fue de 9.096.523.324 pesetas. El importe de los 748.227 documentos presentados fue de 113.706.541.550 y el importe medio por documento fue de 151.968 pesetas.

El día treinta y uno de agosto se registró el mayor número de documentos presentados, concretamente 41.448. Por otra parte, el día 24 fue la jornada en que se presentaron menos documentos, en concreto 18.102.

El día de mayor importe de

los documentos presentados fue el día catorce, con un total de 7.904.996.267, y el 24 el de menor importe, con 2.825.360.481.

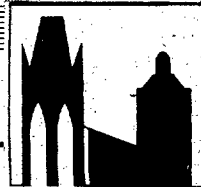
El día de mayor importe de los saldos liquidados fue el día catorce, con un total de 4.228.486.819, y la jornada que se registró un menor importe fue el día 21, con 491.279.215.

En agosto de 1986 se presentaron 676.248 documentos, mientras que en agosto del presente año se han presentado 748.227, con lo que se ha registrado un aumento del 10,64 por ciento. Por otra parte, en agosto de 1986 se presentó un promedio diario de documentos de 27.050, mientras que durante el mes pasado se registró una entrada de 29.929, contabilizándose un notable aumento. En cuanto a importes se refiere, comparando con el pasado ejercicio, también se ha notado un ligero aumento.

### DESDE MI CIUDAD

## Nuevo MAU-MAU

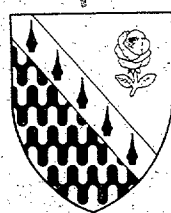
J. SUREDA I PRAT



No actúa en las noches de luna llena, sino en las noches calurosas, cuando los confiados durmientes dejan sus balcones y ventanas abiertas por las que penetra sigilosamente, acercándose hasta el lecho conyugal en donde descansa confiadamente el matrimonio, cuyos cuerpos, sudorosos, apenas si se cubren con una sábana. El intruso se acerca al marido y con mano suave comienza a tocarle sus partes bajas. Cuentan algunos de los acariciados que al principio notan como un ligero bienestar que les parece del sueño, luego, en la somnolencia, creen que puede ser su esposa en un arranque de cariño, y al despertar del todo se encuentran con el potente foco de una linterna que les ciega los ojos, mientras en la alcoba resuena una tremenda carcajada. La sombra huye. Dicen que es un hombre de mediana edad, con la cara cubierta.

Todo eso sucede en la extremeña población de Almendralejo, y hace que sus treinta mil habitantes, bueno, treinta mil menos uno, anden desconcertados ante las libidinosas fechorías de ese intruso que no duda en romper la intimidad conyugal para llevar a cabo sus instintos más lascivos, siempre eligiendo a los varones.

No hay duda que se trata de una moderna versión del MAU-MAU exhibicionista, aquel viejo conocido de por ahí que acosa a las mujeres. La diferencia es que el de Almendralejo muestra sus preferencias por los hombres. Otra variante está en que si en nuestros lares los hombres no se movilizan para defender a sus mujeres, en Extremadura las novias y las esposas, celosas de las cosas íntimas de sus parejas, se apostan de noche esperando cazar al sátiro ese, para cortar lo que él busca en los demás.



## Bell-lloc del Pla

### Oberta la matrícula

- Formació professional: Agrària  
Administrativa

C/. València, 40  
Tel. 23 21 11 - GIRONA

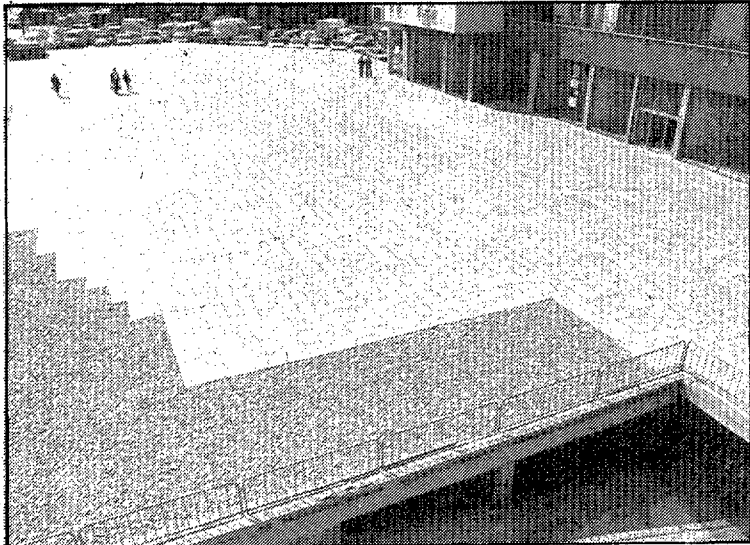
En el próximo pleno ordinario del Ayuntamiento de Girona

# Moción de la Alcaldía sobre la división comarcal de Catalunya

REDACCIÓN

Girona.— El próximo lunes el Ayuntamiento de Girona celebrará su pleno ordinario, en el cual se incluye en el orden del día la moción presentada por la Alcaldía en referencia a la división comarcal de Catalunya. Entre otros puntos, también se procederá a la aprobación inicial de los siguientes proyectos: estudio de detalle de la unidad de actuación Puig de Montilivi, así como su urbanización; plan parcial de Mas Barril-2; plan especial del sector de la plaza de Sant Feliu y urbanización de una calle al lado del pabellón de deportes de Palau.

Asimismo, se tratará la aprobación provisional del plan especial de ordenación urbana de las plazas de Catalunya, Salvador Espriu y Francesc Calvet y Rubalcaba.



Aprobación provisional del plan especial de ordenación urbana de la Pl. Salvador Espriu.

En la casa de la cultura Bisbe Lorenzana de Girona

# Listo el programa de actividades para el próximo curso 87-88

REDACCIÓN

Girona.— La casa de la cultura Bisbe Lorenzana de Girona ha editado un folleto informativo en el cual se detallan las actividades que se llevarán a cabo durante el próximo curso 87-88.

## Ciclos de conferencias y sesiones culturales

La Europa de hoy vista desde Catalunya será una de las conferencias que se llevarán a cabo por destacadas personalidades del mundo cultural. Asimismo, se ofrecerán unas sesiones sobre la novela actual y una panorámica nacional e internacional, con diálogos que contarán con la presen-

cia de diversos autores y críticos. También se llevarán a cabo conferencias sobre el impresionismo musical, coloquios ideológicos y políticos. Estos ciclos de conferencias serán públicos y tendrán lugar los martes de cada semana, a partir de las ocho de la tarde.

En cuanto a las sesiones culturales, éstas ofrecerán temas de cine, filmoteca, teatro, conciertos musicales, exposiciones, coloquios y aulas de vídeo.

## Cursos monográficos

Entre los cursos monográficos, se celebrará, a partir de la primera semana de octubre, un curso sobre el conocimiento y la práctica de la cocina familiar. También se

desarrollará un curso sobre informática para mayores de dieciséis años. Paralelamente tendrán lugar unos cursos sobre administración, astrología, fotografía, encuadernación, porcelana rusa, bordados artísticos, trabajos manuales e ikebana.

## Idiomas

De octubre a junio se celebrarán cursos de alemán, francés, catalán, inglés y esperanto. Los cursos de catalán e inglés son organizados por la Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona y el curso sobre esperanto, por el grupo Girona Espero.

LLAME AL 476277

## Coches aparcados en triple fila

Si en nuestra edición de ayer era un ciudadano el que nos llamaba para dejar constancia de los problemas que se había encontrado al circular por la plaza de España, hoy es un automovilista que se queja de los automóviles aparcados en doble y triple fila en el cruce de las calles Balmes y de la Creu. Este ciudadano propone la idea de crear una zona de carga y descarga en este espacio para controlar el estacionamiento de los automóviles...

— Conozco perfectamente los problemas para poder circular por la ciudad. Pero lo que me sucedió ayer, la verdad, no me había pasado nunca. Circulaba por la calle Balmes y me disponía a girar en dirección a la calle de la Creu, y de repente me encontré con un auténtico caos de automóviles. El problema venía dado porque algunos vehículos estaban estacionados en doble fila e incluso en triple fila. Además, una camioneta obstaculizaba el paso, ya que se encontraba descargando. Una solución para evitarnos situaciones como las de ayer sería quizá, a mi entender, un horario regulado y una zona de carga y descarga. De esta forma, se podría controlar perfectamente el estacionamiento de los automóviles y de los camiones y furgonetas que diariamente tienen que trabajar en esta zona.

LLAME AL 476277

Se edita desde el pasado mes de enero

## Hoja informativa de la A.VV. de Vila-Roja

REDACCIÓN

Girona.— Desde el pasado mes de enero, la Asociación de vecinos de Vila-roja edita una hoja informativa que trata sobre aspectos que confieren con el barrio y las actividades que se llevan a cabo.

Desde hace unas semanas se encuentra ya en la calle el nuevo número de agosto, en el que se informa sobre la fiesta mayor de este año. Asimismo, la vocalía de sanidad de la asociación informa que para los próximos meses tiene previsto celebrar unas conferencias sobre la planificación familiar, la droga y el alcoholismo. En el apartado de vocalías de jóvenes, la asociación plantea el problema de la falta de un centro social y una biblioteca en el barrio donde poder reunir a los jóvenes. Por otra parte se trabaja en la confección de un nuevo equipo de baloncesto que llevaría el nombre del barrio. Asimismo, se presenta un presupuesto hecho por la empresa Adigsa referente a las obras de aislamiento de fachadas y los revestimientos de cubiertas. Dicho presupuesto asciende a, aproximadamente, cincuenta millones de pesetas. Por último se informa de la reunión mantenida con el representante de la empresa Adigsa, en la cual se trató el tema del arreglo de las fachadas de las viviendas situadas en el barrio. Otro de los temas que trataron vecinos y Adigsa hace referencia a las escrituras de sus viviendas que negocian desde hace dos años.

## BUTLLETA DE SUBSCRIPCIÓ

Desitjo subscriure'm al DIARI DE GIRONA des del dia .....  
Subscriptor .....  
Adreça .....  
Localitat .....  
DNI / CIF ..... Tel. ....

### MODALITAT DE SUBSCRIPCIÓ

- Mensual ..... 1.550 Ptes.
- Trimestral ..... 4.650 Ptes.
- Semestral ..... 9.300 Ptes.
- Anyal ..... 18.600 Ptes.

Faré efectiu l'import mitjançant taló bancari adjunt  
Domiciliació bancària/Caixa  
Nº Compte .....  
Agència .....  
Població .....

DIARI DE GIRONA  
LOS SITIOS

Ctra. Barcelona, 29 - GIRONA  
Tel. 20 18 82 / 47 62 77

Signatura

UN DIARI PER A GIRONA I COMARQUES / AMB COMPLETA INFORMACIÓ LOCAL I COMARCAL / ARTICLES D'OPINIÓ, CULTURA, ESPECTACLES, ESPORTS, PAGESIA, TV, CINEMA / TOT I MES, CADA DIA

Unicef és per als nens...  
...salut, educació, somriure, respecte,  
amor i vida.

- Si vós estimeu els nens.
- Si voleu salvar-los la vida.
- Si voleu veure'ls convertir-se en adults útils.

Uniu-vos a nosaltres com a soci de l'unicef

**unicef**

Associació UNICEF-Espanya

Sol·liciti informació:  
Aribau, 39  
08011-BARCELONA

## IRIS CLUB

Nou horari a partir de l'1 de setembre  
Laborables: De 16 h. a 2 nit  
Diumenges i festius a partir 6 tarda  
**PÀRKING PRIVAT**

## ALMINAR

### Otra



F. BOUSO MARES

Ya sé que alguien va diciendo por ahí que quien esto firma tiene intereses en una calle a la que hemos tomado especial predilección, por la única razón de que está desasistida. No puede uno ser bueno por el mero hecho de serlo. No puede uno tomar partido por nada sin que haya alguien que crea que allí, en ese interés desinteresado, hay «marro».

Pues no lo hay. Lo que pasa es que deben entenderse estas cosas. Yo no insistiré en el asfaltado de la Plaça de Catalunya, pongo por ejemplo, entre otras cosas porque ya lo tiene. Sin embargo, insistiremos en esa calle que tanto nombramos, y en otras, porque están faltas de lo que tienen las demás. Y a pesar de que hablen de prioridades, uno no se lo cree. No debe haber prioridades en tanto no haya la misma justicia para todas y cada una de nuestras calles.

Y entendemos la justicia no en dar a cada uno igual que a los demás, que en muchos casos eso sería injusticia, sino en dar a cada uno lo que le corresponde, que ése es otro cantar.

Así es que lo de la insistencia en el arreglo de la calle Sant Isidre no es cuestión de intereses, sino de justicia ciudadana. Lo que pasa es que aquí, y en otros casos, podríamos aplicar lo del sabio que se quejaba de su miseria e infelicidad hasta que alguien le dijo que mirara tras sí y viera los que estaban peor que él.

Pues eso. Que peor que la calle Sant Isidre, está la calle Banyoles. Que, seguro, muchos gerundenses no saben dónde está...

Esté donde esté —y eso que está en un sitio céntrico— la calle presenta un mal aspecto. Lo decimos por si tienen a bien... Sin enfadarse, claro.

S'inaugura divendres que ve

## Exposició dels treballs dels jubilats de Sarrià

REDACCIÓ

Sarrià de Ter.— Divendres vinent, coincidint amb la Diada de l'Onze de Setembre, s'inaugura, als locals de l'esplai de la Caixa de Sarrià, una mostra dels treballs manuals realitzats pels jubilats de l'entitat, els quals romandran exposats fins el proper dia disset. Els autors dels treballs formen part de l'alumnat que participa en el curs que cada any organitza l'obra social de la Caixa, destinat a crear una sèrie d'activitats per als jubilats.

Els treballs que formaran part de l'exposició estan realitzats en tres tècniques bàsiques que s'ensenyen al llarg del curs, les quals són pintura sobre seda, vidre i ceràmica i composicions amb flors seques. El curs s'ha dividit en dos blocs, que van de setembre a desembre i de març a juny, amb un horari de dues hores

setmanals, impartides els divendres. Àngels Artigas, professora del curs, destacava la rigidesa amb què han seguit un programa establert, «la qual cosa fa que la realització del curs suposi una mena d'obligació agradable per als alumnes». D'altra banda, assenyala que els jubilats necessiten que algú els tingui en compte i que responen molt bé al curs, acceptant les noves tècniques que se'ls ensenya i que mai no havien treballat abans: «s'adapten molt bé a la renovació, però se'ls ha de dedicar una atenció especial. Sobre tot s'interessen per com començar i acabar la seva obra i la utilitat que tindrà».

Àngels Artigas ha definit aquest grup de vint alumnes com a «pertanyents a una generació mancada d'estètica i amb molt de temps lliure que no saben com invertir».



El Casal de jubilats acollirà l'exposició de treballs manuals.

Tal i com ve configurada a l'annex de la llei 6/87 de 4 d'abril

# Salt no vol integrar-se a la comarca del Gironès

Salt aprovà anit no donar conformitat a la integració del municipi a la comarca del Gironès, tal i com ve configurada a l'annex de la llei 6/87 de 4 d'abril. La postura del govern municipal, malgrat tot, no fou recolzada per CiU, que es manifestà solidària amb la llei aprovada pel Parlament català, «representació sobirana del poble de Catalunya», en paraules d'Emili Serra. En l'ordre del dia figuraven també propostes d'aprovació de modificació de crèdit i de rectificació d'un préstec sol·licitat per la corporació al Banco de Crédito Local de España, entre d'altres.

GEMMA VILA

Salt.— Per catorze vots a favor i sis en contra s'aprovà que l'Ajuntament de Salt no donés la seva conformitat a la integració del municipi a la comarca del Gironès, tal i com ve configurada a l'annex de la llei 6/87 de 4 d'abril. D'aquesta manera es donava resposta a la consulta municipal per a l'establiment de la divisió comarcal de Catalunya, tramesa en el seu dia des de la Generalitat.

Mentre el govern municipal es mostrava segur de la seva negativa i rebia el suport del regidor d'IC, Francesc Montalban, l'oposició de CiU manifestà la seva contrarietat per la decisió adoptada. Així, els arguments presentats pel ponent Xavier Corominas des de la comissió informativa de Règim Interior i Protecció Ciutadana foren refusats tot seguit pel cap de l'oposició, Emili Serra.

Corominas basà la negativa consistorial en el fet que la divisió territorial fruit de l'annex de la llei 6/87 «és la mateixa que la proposada i aprovada pel Govern de la Generalitat de 27 d'agost i del 23 de desembre de 1936. La divisió territorial del 36, correcta en aquell moment històric, va substituir l'antiga divisió territorial de l'Estat, i, per tant, comportà la desaparició dels governs civils, de les Diputacions i després, més tard, de les províncies. Així mateix, les orientacions en què treballà la ponència consideraven aspectes avui totalment superats com era el fet que per anar i tornar d'un poble de la comarca a la capital de la demarcació es pogués fer en un dia, o també que entre les preguntes que es feren als ajuntaments hi havia la de a quin mercat acudien».

«Avui dia —continuà Xavier Corominas— són plenament vigents els governs civils, les Diputacions i no cal dir les províncies. Tanmateix avui ens és possible travessar Catalunya en un sol dia, i ja no es pot parlar d'un mercat proper i rural quan estem a les portes del mercat únic europeu».

Un altre punt que Corominas considerà en la seva ponència fou la manca de consulta prèvia a la definició de les comarques per part de la Generalitat. «Ens trobem que se'ns fa una consulta sobre un llista de la qual el nostre municipi forma part, sense haver elaborat estudis profunds de la nova situació que s'ha desenvolupat al cap de 50 anys».

Es referí igualment a la intenció d'onze municipis inclosos dins la comarca del Gironès de pertànyer a una comarca de nova creació com és «el Banyolí».



Donar conformitat a la integració del municipi al Gironès, fou el tema «estrella» del ple. (Foto DANI DUCH).

Pel que fa la llei d'Organització Comarcal, considerà l'aspecte que el sistema electoral d'aquesta llei «no respecta el principi democràtic d'un vot, un home, ni el constitucional de la proporció». Rebutjà, a més, el títol quart de l'esmentada llei referit al finançament dels ens comarcals, «mostrem així la nostra preocupació perquè els recursos que pertorquin als Consells siguin suficients per desenvolupar les competències que la llei els assigna. No hi ha cap compromís concret de l'Administració superior de Catalunya de dotar d'una quantitat que nosaltres avaluem en uns deu mil milions per a tota l'estructura comarcal i les competències mínimes. Ens temem que aquesta càrrega econòmica caigui finalment sobre les minses economies municipals».

Com a alternativa, el regidor de Règim Interior i Protecció Ciutadana parlà de la creació d'una nova comarca, «que agrupi el que avui és l'àrea metropolitana de Girona i la seva zona d'influència, després d'uns estudis que permetin la seva viabilitat, entenent l'actual realitat dels serveis metropolitans».

### Parla l'oposició

En tot moment el grup municipal de CiU es mostra en contra de «tornar a debatre el que va fer, en el seu moment i perquè li correspon, el Parlament de Catalunya», en paraules del cap de l'oposició Emili Serra. «En qualsevol cas —va continuar dient—, el debat sobre la política a Catalunya, qui l'ha de fer són aquelles persones que el poble ha votat perquè els representi en el Parlament. Reproduir el debat en els Ajuntaments és fora de lloc i és senyal de no saber acatar el mandat del Parlament, representació sobirana del poble català».

Rebatint les queixes de Corominas per la manca de consulta prèvia, Serra assegurà que «no és anormal. Tampoc és un costum que els Parlaments, en ús de les seves atribucions, facin massa sovint consultes a aquells a qui la legislació afecta. És evident que podem refusar la pertinència a una comarca determinada, però és ex-temporani i de poca consideració a les institucions nacionals democràtiques voler aprofitar aquesta resposta per entrar en un debat que ja ha estat fet, en què cadascuna de les forces polítiques presents va tenir-hi el seu portaveu, i que

per majoria parlamentària i democràtica va donar lloc a l'aprovació d'unes lleis que obliguen tots els ciutadans de Catalunya i, per tant, també l'Ajuntament de Salt».

La conformitat o no d'alguns membres de la corporació respecte a l'elecció dels consellers comarcals i el finançament de les comarques no justifica, segons CiU, «que aquest Ajuntament s'excedeixi en les seves competències i s'atribueixi el dret a la banalitat de dir què hauria fet l'Ajuntament si en lloc de ser regidors fossin diputats al Parlament de Catalunya».

D'altra banda, Serra mostrà la sorpresa del seu grup davant la no conformitat del govern municipal «a formar part de la comarca que fins ara havia estat la seva. Que Salt pertanyi al Gironès és un fet inqüestionable. La negativa a formar part del Gironès omple d'indignació els saltencs, que no volen ser objecte del ridícul que aquest fet suposa davant tot el país. Molt ens pensem que aquesta negativa respon a directrius del Partit dels Socialistes de Catalunya que van en contra de les arrels i els sentiments dels vilatans; i més greu quan aquest grup municipal socialista està format majoritàriament per regidors que s'autodenominen independents».

Finalment féu unes consideracions sobre l'alternativa de crear una àrea metropolitana, «pot ser una realitat —digué—, però si el que es pretén és la creació d'una comarca només amb aquesta àrea, perquè en el seu moment els que som aquí vàrem cremar tants esforços per la independència de Salt?».

### Berga troba confusa la pregunta de la Generalitat

El primer tinent d'alcalde i regidor de Cultura, Miquel Berga, qualificà la pregunta de la Generalitat de «confusa i plantejada en el moment no adequat. S'hauria d'haver consultat els ajuntaments abans de fer les lleis. A part, aquesta llei no fa altra cosa que reproduir el model de Pau Vila de l'any 36, que ha quedat desfasat».

Parlà també d'una maniobra de CiU per tal que res escapi del seu control: «un cop abolida la corporació metropolitana de Barcelona i amb aquesta ordenació és pràcticament impossible que se'ls escapi res. Potser aviat la Thatcher haurà d'anar a Barcelona per aprendre d'ells».

upc

UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE CATALUNYAUNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA  
ESCOLA UNIVERSITÀRIA POLITÈCNICA  
DE GIRONA

### MATRICULACIÓ

Enginyeria Tècnica Industrial  
Arquitectura Tècnica  
Enginyeria Tècnica Agricultura i  
Diplomat en Informàtica  
(sols admesos)

### ALUMNES NOUS:

Del 14 al 25 de setembre

### PRIMER CURS REPETIDORS,

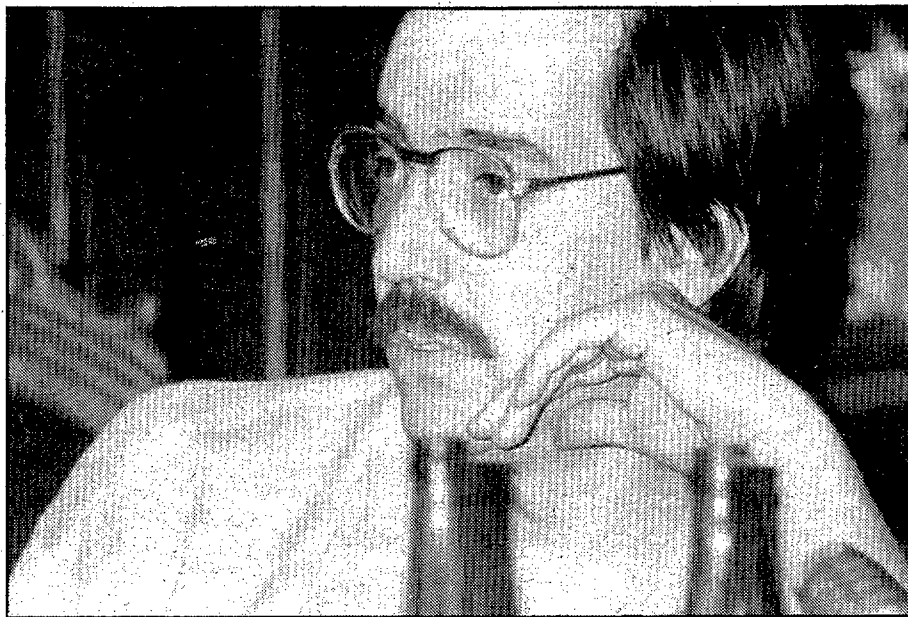
2ns. i 3rs: del 28 de setembre al 16 d'octubre.

### HORARI:

De 10 a 13 de dilluns a divendres,  
16 a 17'30 dilluns.



Josep Quintanas, delegado de Servicios del Ayuntamiento de Girona. Si no estamos equivocados, el primer delegado de Servicios. Un nombramiento que tendrá efectividad a partir del próximo lunes, cuando el pleno municipal apruebe la propuesta del alcalde. Josep Quintanas, ex profesor de instituto, ex concejal durante dos legislaturas, ex militante de pro del PSUC... Todo eso ha dejado paso a esta tarea que ahora comienza. Delegado de Servicios del Ayuntamiento gerundense. Del área de Urbanismo, más concretamente. Josep Quintanas, «enfant terrible» en los plenos. Primer espada a la hora de



entrar a matar dialécticamente a la oposición municipal. Irónico hasta donde haga falta. Duro en las negociaciones. Afable en el trato. Amigo de sus enemigos. Enemigo de alguno de sus amigos. Entiende la política como algo que hacer. Abierto al diálogo y dispuesto a decir lo que haga falta. De izquierdas. Aunque a lo mejor hay que decir progresista, que parece que queda mejor en estos tiempos. Ha estado durante un mes en China. A su regreso, se ha encontrado con la propuesta del alcalde. Uno, personalmente, cree que se fue ya con la propuesta debajo del brazo. Se decidió mientras tomaba arroz y té...

Félix BOUSO MARES

No hacía falta que fueran las cinco de la tarde. Por lo visto el té lo toman en China a cualquier hora. En el despacho provisional de la segunda planta del Ayuntamiento de Girona, Josep Quintanas está «calentando motores» esperando al lunes cuando su nombramiento sea efectivo.

— No nos lo niegue, señor Quintanas. Porque sabemos que la propuesta para este cargo viene de tiempo atrás...

— No va usted descaminado. La propuesta me llega dentro de una línea de formación de un equipo de políticos y de personas que reforzarán algunos departamentos de la casa. Pero estas cosas se las explicaría mejor el alcalde. Por mi parte, lo que puedo decirle es que me propuso encargarme de un área —la de Urbanismo— de la que él es el responsable político...

— Y usted no le puso muchos palos a las ruedas...

— La verdad es que acepté con mucho gusto. Hay que poner en marcha el plan general; llevar adelante la disciplina urbanística... A mí me pareció interesante y halagador. Porque, además, está dentro de un proyecto para Girona con el que yo estoy de acuerdo.

— Vamos. Que se las pusieron como a Fernando VII y no le dio usted muchas vueltas a la cabeza...

— Tanto como eso, no. Para mí esto ha supuesto un paso im-

# Josep Quintanas, de la China a la Plaça del Vi

portante. Paso de la política por elección a desarrollar una política por designación de confianza. Y a tiempo completo. Y dejando mi profesión temporalmente... He aceptado de buen grado, pero lo he tenido que pensar. He estado tiempo. Pero se ha llegado a una coincidencia doble. Primero, ya le he dicho que es una tarea apasionante. Y segundo, además de eso, es que metes dentro de la realización de un proyecto para Girona y para Catalunya.

— Esta figura del delegado de Servicio no se había dado en el Ayuntamiento de Girona.

— No. Pero en otros ayuntamientos de Catalunya, sí. Pero no hay que crear falsas expectativas. Está clarísimo que quien dirige las acciones que puedan darse en este área es el alcalde. Y como con Nadal ha habido ocho años de entendimiento, no hay razones para que no continúe...

— Por cierto que, a raíz de la noticia de su propuesta —que adelantamos nosotros—, parece que

hubo alguien que no estaba del todo de acuerdo...

— Yo de eso no sé nada. Estaba muy lejos. En la China. Pero estoy convencido de que no pasará nada. Ya se verá el lunes. Lo sustantivo no es mi nombramiento. Lo sustantivo es que hay un equipo y que hay que hacer andar un plan general. Eso es lo estimulante...

«La tarea que me espera es fascinante y halagadora. Pero el que manda es el alcalde»

— No sé si la frase será acertada. De defensor del proletariado a ejecutivo...

— Es que esto es otra historia. La tarea es bonita. Y el proyecto es progresista. Aquí hay dos bloques. El conservador, que es CiU y el bloque variado de la izquierda que ha de hacer un esfuerzo para aglutinar y conse-

guir un proyecto que confronte con el de Jordi Pujol. Yo creo en esta alternativa. Y por eso entro en el juego. Ahora de forma diferente. Pero en el fondo es lo mismo.

— Suponemos que usted empezará ahora a hablar del año 2000...

— Es que no hace falta hablar. Es que dentro de trece años estaremos en él. Y el desarrollo del plan general quiere decir que el año 2000 Girona será de una manera determinada. Una ciudad donde sea más cómodo vivir

— ¿Como en China?

— Eso es diferente.

— ¿Lo suficiente como para que de haberle ofrecido el puesto de delegado de servicios en el Ayuntamiento de Pekín haberse quedado...?

— Vamos a ver. China está a unos 10.000 kilómetros; hay una lengua que no conozco... Y yo tengo aquí una familia y yo no quiero separarme de esa familia. Hubiera dicho que no. Pero China es un país con muchas cosas interesantes.

— Por ejemplo...

— Pekín es una ciudad que se está transformando totalmente. Grandes avenidas... Para las bicicletas. ¿Sabe usted que en Pekín hay 5.000.000 de bicicletas? Los apartamentos son de 35 a 40 metros cuadrados... La vida allí no es cara, pero a un extranjero le resulta tan cara como en Europa...

— ¿Valores...?

— Se mueven por otros impulsos que los de aquí. Mucha jerarquía. El que manda, manda. Sus ideas sobre el tiempo y el espacio son diferentes a las nuestras. Tienen un gran afán consumista. Hay pleno empleo...

— ¿Gastronomía?

— Normal. Los restaurantes están en bloques. Cuanto más alto es el piso en que están situados, de más categoría es el restaurante.

— ¿Películas...?

— De hace tres o cuatro años... Pero no están por eso. Están por otras cosas. Por ejemplo, pasear...

— ¿Trabajo...?

— Ya dije antes que hay pleno empleo. Yo no vi pobres. Les encanta jugar a las cartas. Desayunan a las siete. Comen a las doce. Cenar a las seis...

— Si le parece volvemos a la Plaça del Vi.

— Volvamos.

— ¿Algún proyecto inmediato?

— Yo no tengo. El que los debe tener es el alcalde... Eso me parece que ha quedado claro desde el principio.



## CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL

### BORSA DE BARCELONA

AIGUA, GAS I ELECTRICITAT			CIMENTS I CONSTRUCTORS		
	Anterior	Dia 9		Anterior	Dia 9
Catalana de Gas	646	625	Asland	1.153	1.100
Aigües de Barcelona	470	455	Sanson	1.590	1.630
Eléctricas de Zaragoza	146	153	Dragados y Construcciones	790	785
Enher S/B	123	120	Fomentos y Obras	1.240	—
Fecsa	—	—			
Fenosa-Unión Eléctrica	114	109,50	SIDEROMETALÚRGICOS		
Hidroflua	89	98	Altos Hornos de Vizcaya	92,75	110
Hidroeléctrica española	108	106	Citroën Hispania	—	—
Iberduero	146	144	Fasa Renault	1.350	1.340
Sevillana de Electricidad	130	128	Finanzauto	—	—
			Material y Construcciones	956	945
<b>BANCOS</b>			Metalúrgicas Santa Ana	—	—
Bilbao	1.795	1.795	Motor Ibérica	670	667
Central	1.070	1.070	Duro Felguera	690	—
Hispano Americano	685	720			
Vizcaya	1.950	1.935	<b>PAPERERES</b>		
Banesto	1.170	1.200	Sarrio	870	845
Santander	1.215	1.201	Torras Hostench	4.350	4.350
Popular Español	1.860	1.860	Papelera Española	980	935
Exterior	460	480			
Zaragozano	920	920			
Comercial Transatlántico	1.291	—			
			<b>DIVERSES</b>		
<b>QUÍMICOS</b>			La seda de Barcelona	675	546
S.A. Cros	1.125	1.095	Tubacex	445	435
Industrias Aragonesas	585	570	Campsa	1.126	1.182
Española Carburos	1.268	1.280	Telefónica	230,50	225
Española Petróleos	755	732	Sniace	640	601
Explosivos Río Tinto	970	900	Autopistes	224	224

### Canvi de divises facilitat per

## CAIXA DE SABADELL

Divisa	Comprador	Venedor
1 Dòlar EUA	120,349	120,651
1 Dòlar canadenc	92,718	91,948
1 Dòlar australià	87,614	87,834
1 Franc francès	20,060	20,110
1 Lliura esterlina	199,539	200,039
1 Lliura irlandesa	178,815	179,263
1 Franc suís	80,978	81,181
100 Francs belgues	322,999	323,807
1 Marc alemany	67,099	67,267
100 Lires italians	9,268	9,291
1 Flori holandès	59,603	59,752
1 Corona sueca	19,017	19,064
1 Corona danesa	17,404	17,448
1 Corona noruega	18,265	18,311
1 Marc finlandès	27,628	27,698
100 Xelins austríacs	954,018	956,406
100 Escuts portuguesos	84,992	85,205
100 lens japonesos	84,939	85,151
100 Dracmes grecs	88,103	88,324

### Cotització de l'ecu (Brussel·les)

43,18	Francs belgues	2,07	Màrcs alemanys
2,33	Florins holandesos	0,69	Lliures esterlines
6,92	Francs francesos	1500,34	Lires italians
1,14	Dòlars estatunidencs	1,70	Francs suïssos
163,10	Escuts portuguesos	162,24	lens japonesos

A Besalú es recordarà Narcís Llançà, «L'avi Siset»

# La Garrotxa organitza enguany pocs actes amb motiu de la Diada

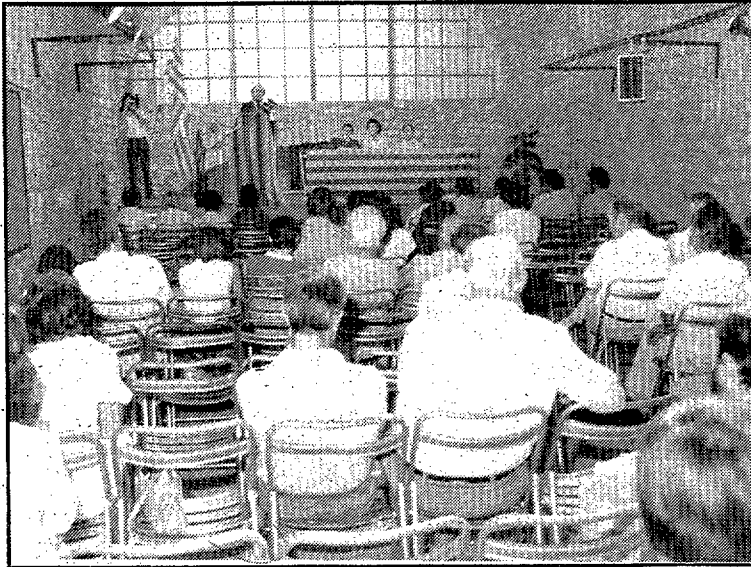
FRANCESC RUBIÓ

Olot.— La comarca de la Garrotxa, de ser una de les que més han celebrat la Diada Nacional de Catalunya, aquest any passarà a ser de les que menys ho facin. La crisi organitzativa de l'onze de setembre ja es va fer notar amb la decisió del consell davant la resposta dels municipis de no voler acollir la Diada a nivell unitari seguint la línia marcada des de feia tres anys.

L'any passat varen coincidir dos actes prou significatius. Per un costat, Besalú, després de Castellfollit de la Roca i Sant Joan les Fonts feia una Diada migrada en participació representativa de la comarca de la Garrotxa. I per l'altre, Olot, convidava a totes les entitats de la ciutat així com representants dels altres pobles i parlamentaris, interpretant-se des d'algun sector com a acte paral·lel al de Besalú.

Recentment el diputat socialista, Daniel Terradellas, manifestava a aquest diari que seria interessant el fet que Olot assumís cada any l'organització de l'acte representatiu de la comarca de la Garrotxa. «S'hauria de fer, però, sense partidismes i que realment fos una Diada significativa de Catalunya sense que ningú prengués el protagonisme».

Per la seva banda, Pere Macias ha considerat que si aquest acord es pren per unanimitat des del



Enguany a la Garrotxa no es farà cap acte unitari per celebrar la Diada. (Foto JULI).

consell comarcal de muntanya, l'Ajuntament d'Olot no hi tindria cap inconvenient, «si s'hagués comunicat amb temps s'hauria pogut fer». També justificava el fet que Olot no tingui cap acte almenys fins al moment previst. «Ha anat molt just després de les festes del Tura i anteriorment les eleccions. L'any passat va ser un acte concretat per llavors i sense preveure una continuïtat anual».

Segons sembla, a darrera hora es podria programar alguna activi-

tat per la Diada a Olot. De moment hi ha previst el missatge institucional de l'alcalde, fet, com cada any, pels ciutadans mitjançant els mitjans de comunicació locals.

Esquerra Republicana per la seva banda ha organitzat un acte en el qual intervé el diputat Albert Alay. La temàtica s'emmarca en la programació feta des d'aquest partit arreu de Catalunya i es fonamenta en l'esperit independentista de Catalunya. La conferència d'Albert Alay es va portar a terme ahir

dimèrcres al saló de descans del Teatre Principal amb la projecció d'àudio-visuals relacionats amb la gent catalana.

Besalú es recordarà de l'avi «Siset»

Besalú serà l'única població que celebrarà més intensament la Diada començant a les vuit del matí amb un concurs infantil de pesca i ja popularment conegut com la festa del petit pescador. L'activitat per a la mainada de Besalú s'ampliarà a mig matí amb l'organització d'una gimcana. Seguidament es farà una cercavila per tal de convidar a la gent del poble i convocar-los a la plaça de la Llibertat des d'on es farà un pregó. La comissió organitzadora de l'acte per aquest any ha sol·licitat a la Teresa Mir del col·lectiu antiabocador que en sigui la pregonera. Per això es preveu que també la Diada de l'onze de setembre sigui un acte més reivindicatiu del poble de Besalú contra l'abocador de Beuda. Després de la Crida, en una desfilada s'arribarà al cementiri del poble, on es dipositarà una corona de flors damunt la tomba de Narcís Llançà, l'avi Siset, inspirador de la cançó «L'estaca» de Lluís Llach. Aquesta cançó serà la que la gent de Besalú cantarà en el mateix cementiri. Per cloure a la tarda hi haurà una audició de sardanes a la plaça del poble.

## Dissabte, projeccions de la setena experiència cinematogràfica

Olot.— Dissabte vinent es projectaran al Teatre principal d'Olot les pel·lícules de la VII Experiència Cinematogràfica, realitzada pels alumnes de l'Institut de Batxillerat Montsacopa, patrocinada per l'Associació de pares i organitzada pel Grup Quins Films.

Les projeccions s'iniciaran a les deu de la nit i es podran veure un total de 7 pel·lícules, així com una altra fora de concurs.

Hi haurà premis per a la millor pel·lícula, guió, actor, muntatge, actriu, director, fotografia, sonorització, ambientació, música original i cambra. Es concedirà alhora un premi especial —per votació popular— a la millor pel·lícula.

## Diumenge es farà la travessia des d'Ulldeter fins a Queralls

Olot.— Per diumenge vinent, dia tretze, el Centre Excursionista d'Olot ha organitzat la travessia Ulldeter—Núria—Queralls, la durada de la qual serà de sis hores i mitja de marxa efectiva.

El recorregut s'iniciarà a Ulldeter i seguirà per Coll de la Marrana, Aigols Podrits, Coll de Tirapits, Puig Superior de la Vaca, Coll de Carança, Nou Creus, Núria i finalment s'arribarà a Queralls.

## L'alcalde i els regidors de Besalú renuncien a cobrar per ser a l'Ajuntament

Besalú.— Avui aquest vespre el ple de Besalú proposarà sol·licitar de la Generalitat de Catalunya, al Departament de Governació, quin és el projecte previst per tal de crear la comissió de seguiment de la construcció de l'abocador i posteriorment la de control de seguiment considerant que el poble de Besalú hi ha de tenir representació.

Per altra banda es presentà l'apartat del que han de cobrar els membres del Consistori. La proposta presentada per l'alcalde serà la de renunciar al sou, «és un càrrec voluntari, com a tal hem considerat de no percebre res en aquest sentit».

En l'anterior Ajuntament els regidors de l'Ajuntament besalunenc, tenint una partida pressupostària de 800 mil pessetes, s'anul·larà del pressupost segons que ha manifestat l'alcalde Sebastià Pèlach, «aquests diners podran anar a d'altres partides».

Com a apartat destacat, hi figura la concessió del permís per a la construcció d'onze habitatges a l'empresa promotora Inciesa seguint el projecte urbanístic de la població.

Segons l'alcalde d'Olot, s'ha superat la participació de les anteriors edicions

# Pere Macias afirma que les festes del Tura han estat molt positives



La tornaboda popular a les Fonts de Sant Roc va ser molt concorreguda (Foto JULI).

E.C.

Olot.— El balanç de les festes del Tura d'enguany, que es donen per closes dimarts passat, es pot considerar «d'altament positiu» segons l'alcalde de la ciutat, Pere Macias, atès que «els índexs de participació han superat amb escreix els de les edicions anteriors, almenys pel que fa a la història recent».

Entorn d'aquesta valoració ha manifestat també Macias que «es pot dir que les festes han estat absolutament lluides, actes de tot tipus han estat plenament concorreguts», això dona mostra que «la gent d'Olot s'estima molt les festes de la seva ciutat i

que la línia que se segueix és ascendent, d'altra banda cal agrair la tasca que han dut a terme tant la comissió organitzadora com els serveis municipals en el decurs d'aquestes diades festives».

Per la seva banda els membres de la comissió organitzadora pensen que les festes del Tura d'enguany han assolit un gran èxit però que encara manquen polir certs aspectes en l'organització d'alguns actes.

Tals festes es van cloure dimarts passat a la nit amb una revetlla al Puig del Roser amenitzada per l'orquestra Malavella, revetlla que aplegà un gran nombre d'olotins, així com també el concert que va



Els focs d'artifici varen servir per acomiadar les festes del Tura d'enguany. (Foto JULI).

dur a cap la citada orquestra, la tarda de dimarts, a la plaça Major,

restant aquesta omplerta de gom a gom.

La Generalitat ha enviat un decret, autoritzant l'actuació

# Lloret ja pot expropiar els terrenys per a la construcció de la depuradora

JOAN FERRER  
Corresponsal

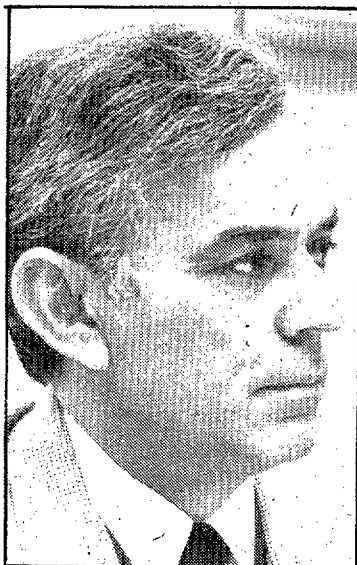
Lloret de Mar.— La Generalitat de Catalunya ha enviat un decret a l'Ajuntament de Lloret de Mar, en el que es comunica que es poden expropiar els terrenys on ha d'anar ubicada la depuradora, permetent també la urgent ocupació dels mateixos per poder començar unes obres previstes en el tercer pla de sanejament del consorci de la Costa Brava.

Amb aquest decret de la Generalitat, la comissió de Govern de l'Ajuntament de Lloret ha decidit realitzar els tràmits oportuns per expropiar els terrenys i ocupar-los immediatament, facultant a l'alcalde o al regidor que aquest delegui a realitzar les gestions oportunes. En un principi, el consorci de la Costa Brava va preveure una inversió de 150 milions per aquest any 87, essent molt difícil a causa del retard en el lliurament dels terrenys, que a hores d'ara encara no s'ha fet efectiu de manera oficial que les obres puguin finalitzar a l'any 88.

L'obra preveu una depuradora adequada a les necessitats de la vila, que rep la visita d'un gran nombre de persones a l'estiu, mentre que a l'hivern n'hi viuen moltes menys. És per això que el projecte, redactat ja fa temps, contempla dos grups de funcionament, un per tot l'any i un altre que només funcionaria els mesos d'estiu. Una vegada que aquesta obra estigui finalitzada, així com l'emissari submarí i la nova depu-



Josep Sala.



Santiago Ontañón.

radora de Blanes, quedarà totalment solucionat el problema de sanejament de les aigües.

La història de la depuradora de Lloret de Mar es va iniciar l'any 1982, quan el consorci va incloure l'obra en el seu tercer pla de sanejament, una obra que es preveia en aquell moment que comencés en l'any 1987 i finalitzés un any més tard, de la mateixa manera que es preveia la construcció d'una nova depuradora a Blanes, començant el 88 i finalitzant el 89. Uns anys més tard, concretament al 1984, el Consistori lloretenc va aprovar les bases d'adjudicació, les característiques tècniques i

l'emplaçament de la depuradora en uns terrenys del Condado del Jaruco, propietat de la societat Can Vilallonga, S.A., una propietat que ha estat adquirida, almenys oficialment, en els darrers temps, ja que en un principi les escriptures no constaven a nom d'aquesta societat, que és la que sempre ha portat les negociacions.

Des d'aquell moment, l'Ajuntament de Lloret de Mar va iniciar els tràmits per poder adquirir els terrenys, que una vegada siguin propietat municipal s'han de cedir al consorci de la Costa Brava, que serà en definitiva qui finançarà tot

el projecte. Aquests contactes, que mai no han fructificat, es varen intensificar a partir del juliol del 1985, una vegada aprovat definitivament el pla general d'ordenació urbanística de la vila. En cap cas, però, les negociacions entre propietaris i Ajuntament, en primer lloc, i Delegació General d'Urbanisme, posteriorment, no varen portar a la signatura de venda per part de la societat Can Vilallonga. És per això que l'anterior equip de Govern, presidit per Josep Sala, va decidir proposar, al mes d'octubre del 1986, l'inici de l'expedient d'expropiació, un expedient que va ser aprovat definitivament l'abril d'enguany, després de revisar la titularitat el terreny, ja que al gener encara no figuraven oficialment com a propietat de Can Vilallonga, S.A.

El mes d'abril, i poc abans de celebrar-se el ple en què havia de decidir-se l'expropiació definitiva dels terrenys, els propietaris varen presentar una nova proposta a l'alcalde, encara que de forma oral, proposta que, segons que Josep Sala va manifestar en aquell moment, s'acceptaria si arribava per escrit, al mateix temps que retiraria l'expedient d'expropiació, fet que no va succeir. En aquest tema de la depuradora de Lloret de Mar, tractat fins ara sempre per l'anterior Ajuntament, els quatre regidors d'AP presents en aquell moment es varen abstenir, ja que, segons manifestà en diverses ocasions el portaveu, Santiago Ontañón, en el seu diccionari no es contempla la paraula expropiació.

## Urbanització del carrer del Prat de Santa Coloma

Santa Coloma de Farners.— Les obres d'urbanització del carrer del Prat de Santa Coloma de Farners han estat adjudicades a una empresa de Camós mitjançant concurs de subhasta pública.

Les obres adjudicades —que es començaran en un termini de quinze dies— contenen clavegueram, enllumenat, voreres i abastament d'aigua potable i pugen a uns vuit milions de pessetes.

Aquesta obra era molt esperada pels veïns del sector perquè enllaçarà la zona nord de la ciutat amb la carretera d'Anglès, a través de la urbanització del Puig Fortí.

## IX Edició de la marxa popular Mar i Muntanya a Palamós

Palamós.— Diumenge vinent dia 13, se celebrarà a Palamós la IX Edició de la tradicional marxa popular Mar i Muntanya, organitzada per l'agrupament Sant Jordi dels Scouts de Catalunya de Palamós amb el patrocini de l'Ajuntament de la vila, informa Enric Figueres. La marxa sortirà a les 8 del matí del passeig de Mar, on es podran fer les inscripcions una hora abans de la sortida, i durarà fins a les 2 de la tarda amb un recorregut de 22 quilòmetres. El premi serà una certificació de participació i, tal com pretenen els organitzadors, la satisfacció de participar en manifestacions populars esportives.

Diumenge, al passeig Marítim de Platja d'Aro

# I Trobada de dibuix per als escolars de la Vall d'Aro

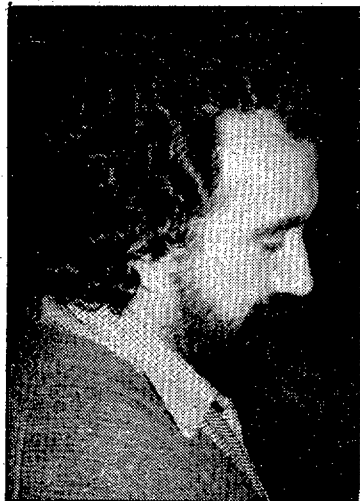
REDACCIÓ

Platja d'Aro.— Diumenge vinent dia 13 se celebrarà a Platja d'Aro la 1ª Trobada de dibuix per a escolars de la Vall d'Aro, organitzada pel consell escolar del col·legi públic Vall d'Aro. Es preveu que uns 250 nens de les escoles de la Vall d'Aro s'apleguin al passeig Marítim per tal de participar a la trobada, dibuixant sobre el tema «Vivències d'estiu».

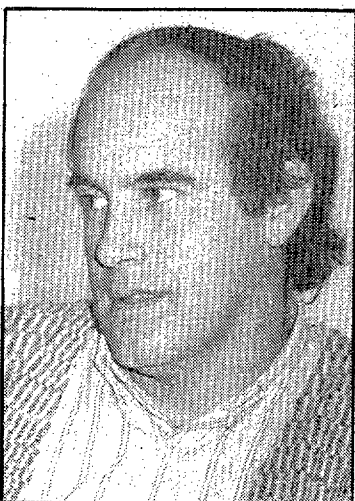
En el concurs poden participar tots els nens i nenes que, durant el curs 1986/87, hagin estat escolaritzats a qualsevol centre de la Vall d'Aro i la trobada es dividirà en quatre categories, una per als alumnes que, en el curs 86-87, hagin cursat pre-escolar i cicle inicial, una altra per als que hagin cursat tercer i quart d'EGB, una altra per als de cinquè i sisè, i la última per als de setè i vuitè.

Demà finalitza el termini d'inscripcions que es poden realitzar, de 5 a 8 de la tarda, a l'Ajuntament de Santa Cristina, a l'escola de la plaça Poeta Sitjar de Castell d'Aro o a l'Ajuntament de Platja d'Aro. El nombre d'inscripcions és limitat a 250 nens i, si demà quedessin encara places sense cobrir, es podria realitzar la inscripció el mateix dia 13 a la taula d'organització.

Es premiaran els dos millors treballs de cada categoria i els premis consistiran en quadres i objectes d'art oferts per artistes de renom. El lliurament dels premis es farà el



Josep Niebla i Carles Sala, membres del jurat.



mateix dia del concurs, a les 7 de la tarda, a la sala d'actes de l'Ajuntament de Platja d'Aro. Tots els treballs realitzats seran exposats posteriorment. Les obres premiades quedaran en propietat del consell escolar del col·legi públic Vall d'Aro.

### Jurat qualificador

El jurat d'aquesta primera trobada de dibuix va quedar constituït el passat dia 6 d'aquest mes a Platja d'Aro i està integrat per Lluís Carbonell, Granados Llimona, Assumpció Mínguez, Joaquim Muntaniola, Josep Niebla, Miquel Plana, Carles Sala i Joan Soler,

coneguts artistes catalans vinculats d'una manera o altra a la població. A més, en formarà part l'alcalde de Platja d'Aro, Anicet Clara.

La iniciativa de la trobada va sorgir el passat mes d'abril d'una proposta presentada per un pare del consell escolar del «Vall d'Aro» i va ser assumida per unanimitat. D'un concurs entre els escolars del centre va sortir el cartell anunciador.

Com a pròleg de la trobada, dissabte, a dos quarts de set de la tarda, hi haurà un espectacle musical gratuït a la plaça Major de Platja d'Aro, al qual són convidats tots els nens.



Generalitat de Catalunya  
Institut Català de la Salut  
Àrea de Gestió 4  
Girona

## ANUNCI

D'acord amb el que disposa el Capítol IV de l'Estatut del Personal Sanitari no Facultatiu de les Institucions Sanitàries de la Seguretat Social i en la convocatòria de Concurs Obert i Permanent de 8 de juny de 1973 de la Direcció General de l'extinguit «Instituto Nacional de Previsión», s'anuncien les vacants corresponents al mes de setembre, en aquesta Àrea de Gestió:

LÒCALITAT	INSTITUCIÓ O ZONA	PLAÇA	NÚM. PLACES
GIRONA	Hospital de Girona «Álvarez de Castro»	A.T.S.-D.I.	5
GIRONA	Hospital de Girona «Álvarez de Castro»	Auxiliar d'Infermeria	4

Aquestes places seran adjudicades segons els torns establerts en l'Ordre del Ministeri de Sanitat i Seguretat Social del dia 3 d'agost de 1979.

Per el Concurs de mèrits de les places d'Auxiliars d'Infermeria serà d'aplicació l'exigència de la possessió del títol de Formació Professional de Primer Grau (F.P. 1) —branca sanitària— i el nou barem previst en l'Ordre de 26 de desembre de 1986.

El termini de presentació de sol·licituds per aquest Concurs finalitzarà el dia 18 del corrent mes de setembre.

Els concursants seleccionats, abans de prendre possessió i d'acord amb la llei 41/1979 de 29 de desembre sobre incompatibilitats, hauran de presentar una declaració en la qual es faci constar expressament que no ocupen cap altra plaça en Cos de l'Estat, Província, Municipi, Seguretat Social o Organisme Autònom i en cas d'ocupar-la, la seva renúncia.

Girona, 4 de setembre de 1987

L'obra porta un retard de gairebé un any

# Figueres inaugurarà aquest mes l'aparcament del Garrigal

J.M. BERNILS V.

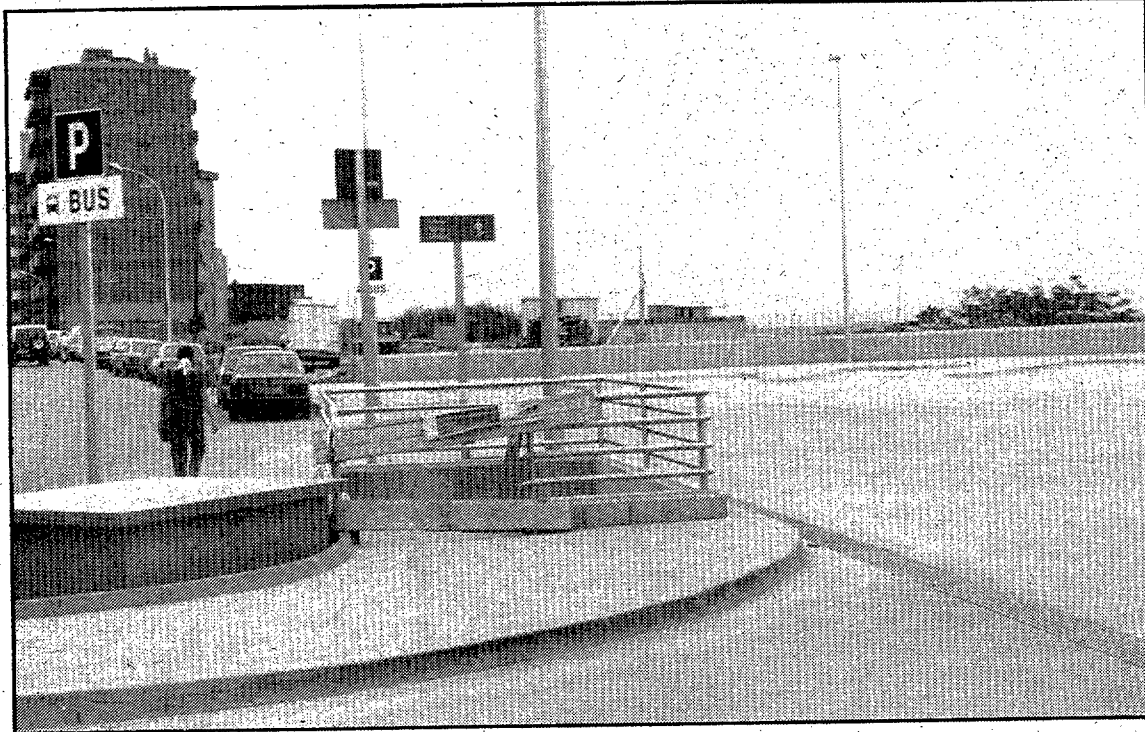
Figueres.— Durant la segona quinzena del mes de setembre, amb assistència del conseller de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat, Xavier Bigatà, es procedirà a la inauguració de l'aparcament de cotxes i autobusos que s'ha construït a l'antic Garrigal figuerenc, a pocs metres del Teatre-Museu Dalí i de tot el nucli vell de la ciutat.

L'alcalde de Figueres, Marià Lorca, ha confirmat aquest fet al DIARI DE GIRONA tot indicant que el retard de gairebé un any que s'ha produït en l'acabament de les obres «s'ha produït per causes alienes al nostre Ajuntament. A més del retard en el procés de construcció que ja arrossegàvem, se n'hi ha afegit un de suplementari darrerament, que ha consistit en les vacances dels proveïdors de material».

El batlle ens indicava que «malgrat la nostra voluntat d'accelerar al màxim la seva posada en funcionament, ens vàrem trobar amb aquest insalvable obstacle de les vacances. Un cop superat, calculo que en quinze dies tot estarà enllestit, a punt d'obrir aquest nou servei del qual la nostra ciutat tant espera».

## AUTOBUSOS I COTXES

L'aparcament del Garrigal disposa de tres plantes diferents. La que es troba a l'aire lliure, per accés directe amb el carrer Tramuntana, està reservada a autobusos i



L'aparcament del Garrigal figuerenc podrà ser inaugurat aquest mes. (Foto PUÉRTOLAS).

de forma provisional ja ha entrat en servei al llarg d'aquest estiu. A més s'ha ocupat una zona, també provisionalment, per a turismes.

En concret, en aquesta zona hi ha un total de 17 andanes per a autobusos, i la seva utilització és prevista per a línies discrecionals. La seva proximitat al Teatre-Museu Dalí fa que l'emplaçament sigui del tot òptim. No es descarta, però, que la zona pugui ser utilitzada com a baixador per les línies regulars d'autobusos que es diri-

geixen cap a la zona nord de la comarca.

Pel que fa a l'aparcament de vehicles, ocuparà dues plantes inferiors. Es cobert i tindrà capacitat per a 130 vehicles. El seu accés d'entrada serà pel carrer Canigó, mentre que la sortida es farà pel carrer Tramuntana. Es tracta d'un aparcament de pagament que gestionarà l'empresa municipal de serveis, Fisersa. En aquests moments s'estudia la possibilitat que, a la nit, pugui servir com a aparca-

ment permanent de vehicles.

El cost total de l'obra ha superat els vuitanta milions de pessetes, essent finançada parcialment per la Generalitat. Amb la construcció d'aquest aparcament, Figueres disposa d'una zona d'estacionament molt propera al barri antic — la qual cosa permet que aquest nucli es tanqui al trànsit de vehicles— al mateix temps que ha suposat l'eradicació d'un focus de brutícia que antigament havia allotjat la comunitat gitana local.

## Un tren especial portarà visitants gironins a la Fira de Calella

Calella.— Dimarts al migdia, l'alcalde de Calella, Ramon Bagó, va presentar la setena edició de la Fira de Calella i l'Alt Maresme, una fira que se celebrarà enguany del 23 al 27 de setembre, en una superfície de 28.000 metres quadrats, i amb la participació de 240 expositors. Una de les novetats d'enguany serà la sortida, a dos quarts de deu del matí del dia 23, d'un tren especial, gestiona de «Caixa de Barcelona», que, des de Girona, portarà les autoritats de les comarques gironines per participar en l'acte inaugural d'aquesta setena edició, que serà presidit pel conseller de Comerç, Consum i Turisme de la Generalitat, Joaquim Molins. Al llarg dels cinc dies del certamen se celebraran un gran nombre d'activitats, destacant la presència, els dies 26 i 27, de les tradicions i el folklore de Tàrraga, ciutat convidada com ho foren anys enrera Ripoll i Olot.

## III Cursa popular Memorial Margarida Frigola a Torroella de Montgrí

Torroella de Montgrí.— Demà divendres, dia onze de setembre, tindrà lloc a Torroella de Montgrí la Tercera marxa popular Memorial Margarida Frigola, que organitza el Casal del Montgrí.

La prova s'iniciarà a les nou del matí a la plaça d'Espanya, i s'han traçat dos recorreguts; un, per als més petits, de quatre quilòmetres de llargada; i un altre, per a la resta de corredors, que té deu quilòmetres de llarg.

## Garriguella podria emprendre accions contra l'abocador de Pedret i Marzà

Garriguella.— L'Ajuntament de Garriguella podria emprendre properament mesures judicials i administratives contra el projecte d'abocador controlat d'escombraries al terme municipal de Pedret i Marzà, informa Josep Lluís Ponce. El Consistori garriguellenc considera que la proximitat de l'esmentat abocador —avui incontrolat— «podria perjudicar enormement els projectes de futur que té en estudi aquest municipi, principalment els del futur camp de golf, que podria suposar una inversió superior als mil milions de pessetes i que crearia uns dos-cents cinquanta llocs de treball».

Tot i això, l'oposició de Convergència i Unió al Consistori de Garriguella considera que «els termes emprats són excessius». També creuen que «emprendre ara aquestes accions judicials i administratives seria massa prematur».

Aquest vespre a Figueres es fa l'única manifestació independentista de la comarca

# L'Alt Empordà celebrarà l'Onze de Setembre amb actes de caire festiu

J.M. BERNILS V.

Figueres.— La celebració de la Diada Nacional de Catalunya a Figueres i a la comarca de l'Alt Empordà està caracteritzada per diversos actes de caire festiu i la manifestació que grups de caire independentista han convocat per aquest vespre a Figueres.

La Crida a la Solidaritat, conjuntament amb el Moviment de Defensa de la Terra i el Moviment d'Esquerra Nacionalista, han anunciat per avui, a partir de les vuit del vespre, la celebració d'una manifestació que sortirà de la plaça de les Patates i que recorrerà els carrers Muralla, Ample, Monturiol, Girona i la plaça de l'Ajuntament. A la seva cloenda es farà un míting.

L'acte porta el lema «Per la sobirania nacional, construïm la independència» i es tracta d'una de les poques iniciatives que conjuntament, a Catalunya, porten a cap aquestes tres organitzacions polítiques amb motiu de l'Onze de Setembre.

En un manifest que han fet públic les tres organitzacions, es concreten els següents punts de caire reivindicatiu: recuperació plena de la sobirania nacional, denunciant la Constitució espanyola

i l'Estatut d'Autonomia; normalització del català com a llengua pròpia i única, oficial de la nació; projecció internacional catalana que faci costat al projecte innovador de l'Europa de les nacions; neutralitat activa del nostre territori i de la seva gent; lluita per conquerir la plena sobirania econòmica; desaparició de les diputacions i els governs civils; i l'aplicació més estricta de la Declaració Universal dels Drets de l'Home.

## El MDT contra la bandera espanyola

El Moviment de Defensa de la Terra ha fet públic un comunicat en el qual es demana a l'Ajuntament de Figueres i als de tota la comarca que el proper Onze de Setembre retirin la bandera espanyola dels balcons de la Casa de la Vila.

Consideren que això «és un escarni i una provocació» i l'organització «responsabilitza els consistoris altempordanesos de les reaccions populars en contra de la bandera i/o símbols de l'Estat espanyol que es puguin esdevenir» alhora que fa una crida a la «guerra de les banderes».

El MDT també valora negativament l'acte convocat per l'alcalde

de Figueres al saló de sessions de l'Ajuntament «per ser tancat al poble, per considerar l'Onze de Setembre com una festa i tot plegat per acabar brindant amb una copa de «vino español»».

## Actes institucionals a Figueres

Els actes de la Diada, a nivell oficial, comencen aquest vespre, a dos quarts de vuit, a Figueres, amb la inauguració de la Mostra del vi de l'Alt Empordà que es desenvolupa a la Rambla de la ciutat amb la participació de bona part de les cooperatives, cellers i empreses vitivinícoles de la comarca.

Per demà, a les set de la tarda, està anunciada una audició de sardanes a la plaça de l'Ajuntament a càrrec de la cobla els Unics de Perpinyà. A les vuit se celebrarà la tradicional recepció que l'alcalde ofereix al Consistori i representacions ciutadanes amb motiu de la Diada.

Per dissabte, a la mateixa plaça de l'Ajuntament, a les vuit del vespre i a les deu de la nit, representació de l'espectacle «Els misteris del canari». Acabat l'espectacle de la nit, es projectarà la pel·lícula «Desaparecido».

## A la comarca

Pel que fa a la comarca de l'Alt Empordà, majoritàriament se celebren actes de caire festiu. Així, a Vilabertran, en el marc del Festival internacional de música de l'Empordà, demà actuarà la Schola de Cant Gregorià de l'Obra Cultural de Santes Creus. L'acte començarà a les deu de la nit. El grup està format per preveres del Bisbat de Tarragona sota la direcció musical de Mn. Magí Sabaté i Marsal.

A Llançà, demà, a les onze del matí, actuació del grup d'animació infantil Xip Xap. A les sis de la tarda i a les deu de la nit, audició de sardanes per la cobla la Principal de Barcelona.

A Castelló, demà, actuació de la Vella Dixiland a la sala municipal.

A Cadaqués, també demà a la nit, audició de sardanes a càrrec de la cobla Ciutat de Girona.

A Roses, avui, a la nit, actuació del Grup Disseny. Demà, audició de sardanes per la cobla Casanovas o ball, a la nit, pel Continental Grup. Dissabte, a la nit, festival de rock.

A Cabanes, a partir de les onze de la nit, «Sis hores de música en viu» amb l'actuació dels conjunts Nevada i Drac Màgic. L'acte és organitzat per l'Associació cultural i recreativa.

Continuen la vaga fins que no es produeixi el trasllat de l'ajudant de marina

# Les dones i els fills s'afegeixen a la protesta dels pescadors de Roses

**BADOSA**  
Corresponsal

Roses.— Unes sis-centes persones, entre les quals es comptaven les famílies dels pescadors de Roses, i d'altres vinguts de fora, varen protagonitzar ahir la segona jornada de protesta per demanar el trasllat de l'ajudant de marina destinat a la població, el tinent de navili Ramón E. Vázquez.

Ahir la llotja continuava tancada i les embarcacions de Roses continuaven amarrades a port com a senyal de la vaga indefinida que fan armadors i tripulants de la flota fins que l'ajudant de marina no sigui traslladat.

Amb la vaga també quedaren amarrades una trentena d'embarcacions d'altres ports que es troben actualment a Roses per dedicar-se a la pesca de l'anxova i de la tonyina.

Igual que havien fet dimarts, poc abans de les deu del matí, i seguint els tocs de sirena, els pescadors i els acompanyants que s'afegiren es varen anar concentrant al moll i d'allí sortiren en columna, amb les dones al capdavant, per marxar per diferents carrers de la població, portant les pancartes al·lusives a l'actitud que consideren «massa exigent» del tinent de navili Ramón Vázquez i demanant que se'n vagi.

La manifestació va transcórrer sense cap incident i aquesta vega-



Les dones encapçalaven la segona manifestació dels pescadors de Roses per demanar el trasllat de l'ajudant de marina. (Foto DAVID QUINTANA).

da va haver-hi presència de la Guàrdia Civil, principalment davant la seu de la comandància de marina, i la Policia Municipal.

## La mobilització continua

En acabar el recorregut, una hora i mitja després, el president de la confraria de pescadors, Joaquim Fontdecaba, convocà dues noves manifestacions per avui, una al matí i una a la tarda, i destacà especialment «la unitat de tots

els pescadors» per fer anar endavant la protesta.

La situació de vaga indefinida ocasionarà pèrdues importants per a la població, ja que durant els darrers dies s'havien fet bones captures d'anxova que es venia a deu mil pessetes la caixa.

La pesca d'anxova la feien essencialment embarcacions vingudes de Barcelona, Tarragona i Arenys, les tripulacions de les quals han fet causa comú amb els pescadors de Roses i han decidit

agafar autocars per tornar cap a casa seva fins la setmana que ve.

El conflicte dels pescadors de Roses va explotar dilluns al vespre, després d'una reunió d'urgència dels pescadors de la població, en fer-se públiques dues prohibicions de sortida per a les embarcacions «Crespo» i «Denacantil», les quals, segons la nota de Govern Civil, «no complien els requisits mínims exigits».

Aquestes prohibicions han estat enteses pels pescadors de Roses

com la «gota que ha cobert el vas», perquè creuen que l'ajudant de marina «els exigeix massa —tant pel que fa a certificats i titulacions com pel que refereix a tipus d'ormeig, malles d'arrossegament i llums— per sortir a feinejar».

El malestar entre el sector pesquer de la població és generalitzat i consideren que algunes de les peticions que asseguren se'ls han fet són «absurdes», com per exemple la de portar un motorista d'aval als bots petits que es dediquen a la pesca del calamar.

L'ajudant de marina, el tinent de navili Ramón Vázquez, per la seva banda, només assegura que «vol que la situació es normalitzi» i mentrestant continua al capdavant de la comandància cobrint les necessitats del districte.

Per finals d'aquesta mateixa setmana, o principis de la que ve, és previst que se celebri una reunió entre representants dels pescadors i els responsables de la comandància de marina de Barcelona, que és l'encarregada de la zona, per mirar de trobar una solució al conflicte. En aquesta reunió també hi serà el director general de Pesca de la Generalitat, Edelmir Salichs, el qual, tot i que la competència no correspon al govern autonòmic, vol fer de mitjancer. «La meua responsabilitat és que els pescadors no perdin diners».

## Buxeda pregunta pel finançament del pavelló de Palamós

Palamós.— Josep Buxeda, representant de la UPM a l'Ajuntament de Palamós, i segons informa Enric Figueras, ha demanat explicacions a l'equip de Govern sobre la forma de finançament del pavelló polisportiu.

El projecte de pavelló polisportiu, redactat per l'arquitecte Josep Maria Falcó, ha estat aprovat per unanimitat, però el regidor Buxeda demanà a la sessió extraordinària en què fou presentat a quina partida i a quin pressupost municipal estan previstes les despeses per a la seva construcció.

Josep Buxeda, que fou responsable d'Hisenda en l'equip de Govern del pacte PSC-ERC-PSUC, acusà l'actual equip de Govern de no haver fet cas de la llista de prioritats que ells havien elaborat, i assenyala que «no es pot dir només que es volen fer coses, sinó que cal tenir les partides i els pressupostos lligats».

L'alcalde, Josep Ferrer, replicà que hi ha una partida d'onze milions de pessetes dins del pressupost municipal del 87, que és a punt de ser presentat, i que la resta s'inclourà al pressupost de l'any que ve, tenint en compte la subvenció de la Conselleria d'Esports i que serà de 54 milions i mig, del total de 118 que puja l'obra.

## Soler protesta per la no creació d'un patronat

### CiU parla d'incoherència en política turística a Sant Feliu

**R.ALBÍOL**  
Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— Joan Soler, regidor de CiU i ex-president de l'Associació turística guixolenc, ha fet pública la seva sorpresa pel recent vot negatiu de l'equip municipal de govern socialista pel que fa referència a la moció convergent que demanava la creació d'un patronat municipal de comerç i turisme.

Joan Soler també ha valorat negativament el vot desfavorable, del mateix equip de govern, a la proposta de CiU de crear una comissió informativa d'indústria, comerç i turisme.

El regidor convergent, que va ser l'encarregat de defensar la moció, recorda «les pressions rebudes quan era president de l'ATG, per tal de crear un patronat de turisme». Des del seu punt de vista, Joan Soler considera «incomprensible i incoherent aquella votació».

«Vicente s'ha equivocat una vegada més en dirigir els trets cap a aquest costat, i és un capítol més de la incoherència de la política turística d'aquests darrers anys a la nostra ciutat», ha dit l'ex-president de l'ATG, Joan Soler, afegint tot seguit que «aquesta actitud només pot portar un retrocés en el sector comercial i turístic de la població».

Joan Soler, tanmateix, es mostra preocupat «per la poca motivació per part de l'Ajuntament

envers la promoció turística de la ciutat».

Entén el regidor convergent que «tot el sector esperava l'aprovació de les dues propostes de CiU, i especialment, de manera imminent, l'aprovació del patronat municipal de comerç i turisme». L'ex-president de l'ATG insisteix sobre «les pressions que rebia per part de l'antic equip de govern municipal, també socialista i presidit pel mateix alcalde per tal de crear un patronat de turisme». Per aquest motiu, Joan Soler manifesta que «és incomprensible un canvi tant radical de criteri».

Considera Joan Soler que «a Sant Feliu es troba a faltar l'existència d'un ens d'aquestes característiques».

Per al regidor convergent i ex-president de l'ATG, «darrerament, i per manca del patronat de turisme, hom creu que no s'ha promogut de forma suficient la ciutat de Sant Feliu, ni a nivell nacional, ni de bon tros a nivell d'Europa». Joan Soler entén també que «la promoció turística, evidentment, és nul·la i s'ha deixat notar, sobretot, aquesta darrera temporada, entre tot el sector turístic guixolenc».

Ha acabat dient Joan Soler que «una de les coses més significatives de l'actual equip de govern municipal és que ni tan sols ha nomenat regidor delegat de turisme».

## JUZGADO DE 1ª INSTANCIA E INSTRUCCIÓN NÚMERO 1 DE SANTA COLOMA DE FARNERS

### EDICTO

DOÑA M<sup>a</sup> CARMEN ESCUADRA BUENO, Juez de 1ª Instancia de esta Ciudad de Santa Coloma de Farners, y su Partido.

Por el presente edicto HAGO SABER: Que en este Juzgado de mi cargo se tramita expediente de dominio para liberación de cargas y gravámenes n.º 95/87, a instancias de D. Miguel, D. Esteban, D. Luis, D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Rosa y D. Jorge Rocafort Balvey, respecto de la finca que a continuación se describe:

—«Hereditad que en el título de propiedad se describe así: Hereditad que tiene realmente una superficie de 21 Ha. 49 a. aunque para ir de acuerdo con los títulos presentados y total finca inscrita se le asigna proporcionalmente una total extensión de 9 Ha. 20 a. 29 ca. Dicha hereditad se encuentra en el término municipal de Blanes y dentro de la misma quedan enclavadas dos casas de las que constituían el «Manso Ferrer d'en Puig» y otra en parte de la finca llamada «Huerta d'en Ferrer». Linda Oriente, con carretera Molino de Vall, que separa del resto de la finca de la que se segregó, parcela del Ayuntamiento y camino que se dirige desde la confluencia de esta carretera con el camino «D'en Portes», al caserío de la propiedad, circundando una era denominada «Nova», punto de su terminación, y de este con una línea imaginaria al ángulo que forma el Caserío, en su punto de medio cara a Mediodía, determinado las dos casas que tienen fachada Sur para este lote hasta terminar en el «Camí del Fondo»; por Mediodía, con carretera de los Pinos que separa esta propiedad con la de Antonio Drets y José M<sup>a</sup> Marqués; por poniente, parte de la Huerta de Teresa Ferrer y con el resto de finca de la que se segregó la presente y por el Norte con camino de Dalt de Malgrat». Inscrita al Tomo 902, Libro 83 Blanes, Folio 158, Inscip. 2ª Finca Registral n.º 2.035 de Lloret.

En cuyo expediente y por providencia de esta fecha se ha acordado citar, mediante el presente edicto, a cuantas ignoradas personas pueda afectar este expediente y perjudicar la inscripción que se solicita, a fin de que en término de DIEZ días a partir de la publicación de este edicto, puedan comparecer en el expediente para alegar cuanto a su derecho convenga en relación con la pretensión del solicitante.

DADO en Santa Coloma de Farners, a tres de setiembre de mil novecientos ochenta y siete.

EL SECRETARIO

## Carlos Garaikoetxea és a Catalunya per participar en els actes d'ERC per l'Onze de Setembre

El secretari general d'Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, es troba a Barcelona, invitat per Esquerra Republicana de Catalunya, per participar als actes que aquesta organització ha previst per celebrar la Diada.

Ahir participà a un míting que ERC va fer a la ciutat comtal i al qual assistiren unes 500 persones. L'eurodiputat per la coalició encapçalada pel lema «Per l'Europa de les nacions» va dir que «em sento compatriota vostre no per estar, com nosaltres, dins d'una estructura estatal, sinó per l'afecte que professo a Catalunya i perquè, a més de ser diputat basc, sóc diputat català; mai no oblidaré els vots que em va donar».

El dirigent basc apunta que «sento la mateixa sensació d'esqueixament que vosaltres en veure que una frontera forçosa divideix els nostres dos pobles». I agregà que «la solució dels problemes d'Europa passa per l'eliminació de les fronteres». Carlos Garaikoetxea afegí, referint-se un cop més que hi ha parts de Catalunya i el País Basc a França i Espanya, que «cap nacionalista basc o català no acceptarà mai les fronteres que divideixen els nostres pobles».

En l'acte d'ahir dimecres, hi era present el secretari general de Esquerra Republicana de Catalunya, Joan Hortalà, que va dir a la seva alocució dins del míting que el seu partit desitjava una reforma de l'Estatut i de la Constitució per millorar la situació catalana.

A la roda de premsa celebrada a Barcelona

## Barrionuevo parla contra un diàleg indefinit amb ETA

Barcelona.— El ministre de l'Interior, José Barrionuevo, declarà ahir a Barcelona que el diàleg amb ETA no ha de romandre sempre obert.

A la conferència de premsa assenyala que no hi ha una previsió temporal per a la disposició del Govern de dialogar amb ETA, «però tampoc té perquè romandre permanentment o indefinidament oberta, encara que en aquest moment no hi hagi cap plantejament al respecte».

Barrionuevo va apuntar que els contactes amb l'organització terrorista basca es mantindran «sempre que sigui possible», referint-se indirectament a l'assassinat de dimarts a Bilbao del sotstinent de la Guàrdia Civil, Cristóbal Martín

Luengo.

Precissà que aquest diàleg «mentre sigui possible», està supeditat als tres elements posats en pràctica pel Govern per a la lluita contra el terrorisme —millora de l'actuació policial, millora de la cooperació internacional i estudi de mesures de reinserció— «que marquen la línia en què es mouen els contactes amb ETA».

Barrionuevo va entrevistar-se ahir amb el President de la Generalitat, Jordi Pujol, a fi d'expressar-li la satisfacció «per la seva ferma davant el terrorisme» i per la col·laboració ciutadana amb la policia.

En la roda de premsa, es referí a l'anunciada presència a Madrid, juntament amb d'altres dos eta-

rres, de José Luis Urrusolo Sistiaga, considerat com el cap d'ETA a Espanya, y apuntà que «és una possibilitat, però no una certesa; és possible que estigui tractant d'organitzar nous atemptats a Madrid».

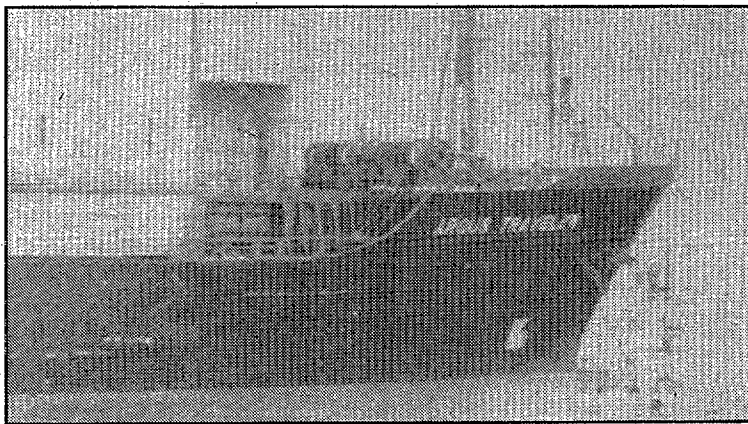
A la seva entrevista amb Jordi Pujol, Barriohuevo parlà, a més dels recents esdeveniments relacionats amb la detenció del comando Barcelona d'ETA, de la problemàtica que té paralitzada la Junta de Seguretat de Catalunya per les discrepàncies entre la Generalitat i l'Administració central sobre les funcions que ha d'anar aconseguint la policia autonòmica. Aquestes divergències han provocat que, des de fa uns mesos, la Junta no es reuneixi.

## Continuen aturades les tasques de descàrrega de soja

Les autoritats sanitàries catalanes van permetre ahir a les tres empreses de transformació de soja instal·lades al port de Barcelona que reemprenguessin les seves activitats habituals, excepte la descàrrega del gra (o faba). El vaixell de bandera liberiana Argus Traveler continua aturat al port sense rebre el permís de descàrrega de la resta del gra que encara no és a terra.

La hipòtesi amb què juguen els investigadors se centra en la possibilitat que la pols que s'aixeca durant les operacions de descarregament del gra de soja pot ser l'agent desencadenant de les crisis asmàtiques que s'han patit a la ciutat. Per això el regidor de Sanitat, Joan Clos, creu que, per ara, la prohibició es mantindrà mentre no es trobi un sistema que eviti l'aixecament de pols d'aquesta lleguminosa a l'hora de descarregar-la i transportar-la.

En aquests moments encara



El vaixell liberianà Argus Traveler.

resta per descarregar un vint per cent del gra que transportava el vaixell liberianà, i s'espera l'arribada al port barcelonès d'altres vaixells amb aquest mateix producte.

La principal empresa receptora de la soja, Oleaginosas Españolas (OESA), ha reaccionat enfront de

les suspensions i ha manifestat la seva «sorpresa per la situació que s'ha originat». Han començat a prendre mesures i ja es reuneixen per estudiar el problema amb representants nord-americans i els directors generals de dues grans empreses del sector.

Després dels incidents d'ahir a Barcelona

## Pot començar una guerra de banderes a Catalunya

Barcelona.— La guerra de banderes que tants comentaris ha provocat a diferents poblacions del País Basc pot arribar a Catalunya en aquests dies propers a l'Onze de Setembre. Dimarts, els grups independentistes demanaven insistentment que durant la Diada l'Ajuntament de Sabadell tragués la bandera espanyola. De fet, a principi d'aquest mes la Crida envià a tots els ajuntaments una carta, en la qual es demanava que es tragués la bandera espanyola l'Onze de Setembre.

Ara ja s'ha produït un incident a Barcelona. Les versions són contràries. Es refereixen a la baixada de la bandera espanyola que van realitzar dos components de la Crida a l'Ajuntament barceloní. Uns afirmen que ho van aconseguir i d'altres que va ser impedit.

Segons assenyala un comunicat de l'Ajuntament, gràcies a la intervenció de membres de la Guàrdia Urbana es frustrà l'intent d'ahir de treure la bandera espanyola que onejava a l'edifici municipal. Afirmava que els que intentaren arriar la

bandera es van haver de despenjar fins al carrer amb cordes abans d'aconseguir el seu propòsit. Exactament la guàrdia diu que uns guàrdies de servei observaren uns individus que «intentaven baixar la bandera nacional, per la qual cosa immediatament un caporal i tres guàrdies han pujat al terrat de l'Ajuntament i han trobat la bandera espanyola a mitja asta». Però no realment arriada.

En canvi, la Crida considera que la bandera es baixà totalment del pal i que, per això, l'operació va ser un èxit. Jordi Sánchez, portaveu de la Crida, indicà que l'acció era merament simbòlica i «no volem iniciar una guerra de les banderes». I afegí que l'objectiu era arriar la bandera «no robar-la ni ultratjar-la».

Segons sembla, l'acció la presenciaran Rafael Ribó i el diputat i regidor socialista Antoni Santiburcio. Al mateix temps es trobaven menjant al Palau de la Generalitat, molt a prop de l'Ajuntament, Jordi Pujol, José Barrionuevo, Ferrar Cardenal i Francesc Martí Jusmet.

## BREUS

● El 43 per cent dels 940 municipis catalans contestaren a la consulta municipal que efectuà el Departament de Governació de la Generalitat sobre l'acceptació del mapa comarcal que proposen les lleis d'ordenació territorial. Fins ara el 94'8 per cent dels consultats es mostraren a favor de la seva actual adscripció comarcal, mentre que el 5'4 ho van fer en contra. Les poblacions de les comarques tarragonines, amb un cinquantena per cent de respostes, són les que més nombrosament han contestat a la consulta.

● El conseller de Cultura de la Generalitat, Joaquim Ferrer, participarà en l'acte institucional que se celebrarà a Lleida amb motiu de la Diada Nacional de Catalunya. L'acte és organitzat conjuntament per l'Ajuntament i la Generalitat, fet que passa per primer cop. Tindrà lloc a la Seu vella de Lleida, i començarà amb una recepció al claustre de la catedral.

● El president del Comitè organitzador dels Jocs Olímpics de Seül, Park Seh-Jik, ha anunciat que s'entrevistarà amb Pasqual Maragall dilluns que ve. Park Seh-Jik arribarà a Barcelona el dia catorze, en una visita oficial de dos dies. El president del Comitè dels Jocs Olímpics coreans serà rebut pel President de la Generalitat, Jordi Pujol, i per l'alcalde barceloní. També s'entrevistarà amb Carlos Ferrer Salat, president del Comitè Olímpic Espanyol.

● Les cooperatives vinícoles de les comarques de l'Alt Camp, Cónca de Barberà i el Tarragonès van demanar ahir la dimissió del president de la Federació de Cooperatives Agrícoles de Catalunya, Antoni Casanovas, per fer declaracions «contra la creació de la regió del cava».



## OCELLETS I OCELLOTS

### Maria Mercè Roca, «rara avis»

Ocell colúmbid. En un país en què la principal ocupació dels membres del ram de la ploma és arrencar-se els ulls mútuament a cops de bec o d'article, és estrany el cas de Maria Mercè Roca, la jove autora (nascuda el 19 de juliol del 1958) gironina que ha estat saludada per la crítica com la gran esperança blanca de les lletres femenines catalanes —o de les lletres catalanes, tout court— amb l'aparició, en aquests darrers dos anys, de cinc (!) llibres seus: *Ben estret*, *Sort que hi ha l'horitzó* (ambdós del 1986, premi «Victor Català, 1985» de narracions el segon) i *Els arbres vençuts* (finalista al «Sant Jordi, 86»), *El present que m'acull* i *El col·leccionista de somnis* (tots tres del 1987; amb la segona obra Maria Mercè Roca va obtenir el premi «Josep Pla de novel·la, 1986»).

El fet que continuï residint a Girona en lloc de traslladar-se a Barcelona, i que no estuegi a cap dels indrets de moda, sinó a Queralbs —com l'honorabile—, converteixen també Maria Mercè Roca en una «rara avis». Les seves ocupacions estiuenques, en canvi, no poden ser més normals: descansar, escriure i llegir —llegir, per exemple, *La campana de vidre*, de la gran poetessa Sylvia Plath—. Potser d'aquest descans en surti algun nou llibre per afegir a la llista; Maria Mercè Roca, pel nombre de títols anuals que ha publicat, és excepcionalment prolífica —sense arribar, però, als extrems del «Fénix de los ingenios» català, Manel

de Pedrolo—. I no oblidem que l'estiu és, per raons òbvies, l'època de més activitat dels lletraferrits —pensin, si no, en Baltasar Porcer, reclòs pels volts d'agost a Andratx a la recerca de la Musa, tot i les seves monàrquiques amistats—.

Si haguéssim de traçar una línia genealògica d'escriptors catalanes, veuríem com arrencaria de comarques gironines amb Víctor Català (Caterina Albert, de l'Escala) i la Rodoreda (amb torreta a Romanyà), passaria per Barcelona amb Rosa Leveroni, Anna Murià, Maria Aurèlia Capmany i Montserrat Roig i, finalment, després d'estendre's per terres de Ponent (Teresa Pàmies, la degana de les novel·listes catalanes), valencianes (Isabel-Clara Simó) i mallorquines (Antònia Vicens i Maria Antònia Oliver), i retornaria a l'origen gironí amb Maria Mercè Roca —per no esmentar la Maria Mercè Marçal—. Roda el món i torna al Born, podríem dir. La realitat és que, amb vint-i-nou anys, Maria Mercè Roca encara té unes quantes coses per aprendre i moltes més a dir. Ja han passat els temps en què una autora, segons un conegut editor havia de ser feminista, lesbiana o drogaaddicte —o totes tres coses alhora— per ser comercial. Ara només cal exigir ofici. Maria Mercè Roca en té. Ara només li manquen uns anys de repòs i maduració perquè, un bon dia, la collita pugui manifestar-se esplèndida.

FÀFNIR

## Giovanni Goría se entrevistará hoy con Felipe González

Madrid.— El jefe del gobierno italiano, Giovanni Goría, tratará hoy con el Presidente Felipe González, del interés de Italia en reforzar la CEE y la defensa de Europa de cara a lograr una mayor unidad europea, informó la Oficina del Portavoz del Gobierno.

Giovanni Goría, que acudirá acompañado del ministro de Exteriores, Giulio Andreotti, en su primera visita oficial a España, se entrevistará a las siete de la tarde con Felipe González y posteriormente acudirá al Palacio de la Zarzuela donde los Reyes ofrecen una cena en su honor.

La visita de Goría se enmarca en un contexto en que las relaciones bilaterales entre ambos países son «espléndidas» y «sin ningún contencioso», y en el que España e Italia mantienen intereses similares en el seno de la Comunidad Económica Europea, señalaron las mismas fuentes.

Goría y González conversarán sobre la necesidad de reforzar la CEE mediante la concesión de mayores poderes a la Comisión y al Parlamento, que permitan un mayor equilibrio con el Consejo.

Ayer se entrevistó con el Rey Juan Carlos y el Presidente del Gobierno

## Ibrahimi pone de manifiesto las buenas relaciones Argelia-España

Madrid.— La «satisfactoria y fluida colaboración en materia de terrorismo» y las «buenas» relaciones entre España y Argelia se pusieron ayer de manifiesto en la entrevista que el Presidente Felipe González mantuvo en el Palacio de la Moncloa con el ministro de exteriores argelino, Ahmed Taleb Ibrahimi.

Ibrahimi, que fue recibido posteriormente por el Rey Juan Carlos y se reunió también con el vicepresidente Alfonso Guerra, con quien mantiene una «cordial relación personal», ha realizado una visita oficial a España de dos días de duración en respuesta a la realizada en marzo pasado por su colega Francisco Fernández Ordóñez.

El ministro argelino ha estudiado con las autoridades españolas diversos temas bilaterales entre los que destacan las relaciones económicas y asuntos internacionales, como la situación en el Mediterráneo, en el Magreb, en el Sáhara, en Chad y en el golfo Pérsico.

La colaboración entre España y Argelia en materia antiterrorista, que incluye la acogida en aquel país magrebí de militantes de ETA, no ha sido tema fundamental de estos encuentros, según informaron tanto fuentes oficiales españolas como el propio ministro argelino.

Las mismas fuentes señalaron que este asunto será estudiado en profundidad durante la visita que realizará en octubre el ministro de interior argelino, El Hadi Khediri.

Taleb Ibrahimi, que almorzó an-



Ahmed Taleb Ibrahimi.

tear con los ministros de Interior y Defensa, José Barrionuevo y Narcís Serra, respectivamente, además de con su colega Fernández Ordóñez, hizo una referencia a esta colaboración en el discurso que pronunció y dijo que «en este tema Argelia no hará nada que pueda molestar a las autoridades españolas».

La visita de Ibrahimi se ha realizado días después de que el Gobierno español reconociera públicamente la existencia de contactos con ETA de cara a conseguir que la organización terroris-

ta abandone las armas y de que algunos de estos contactos se desarrollan en territorio argelino.

En Argelia, gracias al acuerdo de colaboración, reside en la actualidad el dirigente etarra Antxon Etxebeste y una treintena más de militantes de la organización terrorista.

Las relaciones hispano-argelinas pasaron por momentos de tensión tras la muerte del dirigente etarra «Txomin» que descubrió la presencia en Argelia, desconocida por las autoridades españolas, de dos miembros del comando Madrid, buscados por la policía española.

Estos hechos precedieron a la visita que Fernández Ordóñez realizó a Argelia en el mes de marzo y que contribuyó a distender las relaciones y clarificar el contenido de la colaboración de las autoridades argelinas en la lucha antiterrorista.

El buen momento por el que pasan actualmente las relaciones bilaterales hispano-argelinas se concretó a lo largo de estos dos días en la programación de un intercambio de visitas de autoridades de ambos países, entre las que destacan el viaje que el Presidente Felipe González realizará a Argel el próximo año y la visita del ministro argelino de Interior para octubre.

En noviembre está previsto que se reúna en Argel la comisión mixta de cooperación para estudiar la posibilidad de reequilibrar al alza la balanza comercial entre los dos países, que en estos momentos es desfavorable para España.

## TELEX

● El presidente del Partido Liberal (PL), José Antonio Segurado, considera «muy positivo» que exista un acuerdo entre las fuerzas políticas contra el terrorismo, pero también con los medios de comunicación.

● Unos cuarenta médicos titulares se encerraron la pasada mañana en la sede de la Dirección Provincial del Insalud de Salamanca, para protestar contra las sanciones impuestas a tres compañeros.

● El nuevo embajador de España en el Consejo de Europa, José Manuel Lacleta, tomó ayer posesión de su cargo en Estrasburgo (noreste de Francia).

● Una de las primeras acciones emprendidas por el Sindicato Español Libre Ferroviario (SELF) ha sido la creación de un fondo de solidaridad para casos de despedido.

● La ex senadora chilena Elena Carrera hizo en Madrid un llamamiento para integrar un frente común de los exiliados y de la oposición interior de su país hasta lograr la reimplantación de la democracia en Chile.

● La mujer española ostenta una alta participación laboral en las zonas rurales, sobre todo en el norte del país, según un informe elaborado por el Instituto de la Mujer.

## UGT pide incrementos salariales superiores al cuatro por ciento

Madrid.— El secretario general de UGT, Nicolás Redondo, dijo ayer en unas declaraciones a la Agrupación de periodistas de información laboral (APIL) que los incrementos salariales para 1988 deben ser superiores al 4 por ciento.

Redondo agregó que en estos momentos la organización estudiaba diversas fórmulas sobre los posibles incrementos salariales y que todavía no estaba perfilado si estos aumentos deberían realizarse por medio de una banda salarial, que podría ser entre el 4-6 por ciento o un porcentaje de referencia fijo, que se estima en torno al

5-6, con idéntico aumento para el sector público.

El líder sindical dijo taxativamente que «si no hay modificación en las previsiones de los índices de precios al consumo (IPC) para el próximo año no puede haber acuerdo en la concertación».

El dirigente ugetista, que estuvo reunido con los periodistas de información laboral por espacio de casi cuatro horas, se refirió a los temas de concertación, relaciones de UGT con el PSOE, el Gobierno y CC.OO, además de tratar en profundidad sobre cuestiones de política económica.

Desveló, dentro de un clima distendido y coloquial, ciertas reuniones celebradas recientemente con el Presidente del Gobierno, Felipe González, la última de ellas el pasado 4 de setiembre, que calificó de «plácida y amistosa, donde surgieron temas de concertación y otros generales sobre política económica e internacional».

En dicha reunión, Redondo expuso al Presidente del Gobierno la necesidad de ir a una concertación con cinco bloques diferenciados, cuestión en la que el jefe del ejecutivo, en opinión de Redondo, se mostró receptivo.

## DESDE LA CIBELES Recobrar el pulso

JORDI BOSCH

Madrid.— El Congreso de los diputados va adoptar de forma inmediata una modificación en su funcionamiento habitual que puede servir, de forma decisiva, para agilizar la que ha sido los últimos tiempos lánguida vida parlamentaria, divorciándose paulatinamente de la realidad de la calle y de la sociedad hasta el punto de correr el grave riesgo de perder la credibilidad ante los ciudadanos. En muchas ocasiones a lo largo de los últimos meses hemos denunciado esta grave situación. Todo el mundo recuerda algunos episodios conflictivos que han sido motivo de comentario y preocupación de la gente. Desde la huelga de estudiantes hasta el conflicto de la sanidad, el Parlamento era el último en enterarse. Ciertamente, la pérdida de iniciativa por parte del Gobierno facilitaba las cosas, pero aunque la oposición se adelantara con sus interpellaciones y preguntas, no se veían en la cámara hasta transcurridas unas semanas. Parecía como si la agilidad y la rapidez estuvieran reñidas con el funcionamiento del Parlamento español. Cuando llegaba a la comisión o al pleno un tema para la calle o la sociedad ya era historia. Luego el ejecutivo se encontraba con que los medios de comunicación apenas daban trascendencia a su respuesta y lamentaban el retraso de ésta.

El presidente del Congreso, Félix Pons, ha venido estudiando desde su toma de posesión una fórmula para superar esta desconexión entre el Parlamento y la sociedad que tanto le preocupa. La fórmula propuesta por Félix Pons es que a partir de ahora el Gobierno, al iniciarse una sesión plenaria, podrá intervenir para formular una declaración sobre un asunto de interés por un espacio de diez minutos. Inmediatamente se comunicará a los portavoces para que puedan preparar todos los grupos una réplica de cinco minutos. Pasado un tiempo prudencial, el Gobierno realizará esta declaración en la misma sesión plenaria, los grupos responderán y contrareplicarán el ejecutivo. Nos parece una propuesta formidable puesto que ello permite dar un tratamiento ágil y automático a cualquier cuestión de interés, que hasta ahora no se veía en la cámara sino en los pasillos, en las declaraciones a los medios informativos.

En todo caso es evidente que ha de existir una disciplina y una seriedad. Con esta fórmula, en teoría salen ganando tanto Gobierno como oposición, aunque a la hora de la verdad el victorioso será el que parlamentariamente sea más hábil. Existe seriedad porque el Gobierno no puede hurtar a partir de ahora una declaración aunque no le interese el asunto, porque la oposición puede vapulearle porque su situación sea débil. Tampoco la oposición debe responder a una declaración calificándola de propagandismo cuando el ejecutivo tenga la suerte de tomar la iniciativa en un asunto y encontrar una correcta solución. El Parlamento puede recobrar el pulso.

# 16 a 18 anys - nois i noies ESTUDIA COBRANT

Passar: Federació Provincial d'Hostaleria. C/. Nou, 7, 1ª  
GIRONA. - Tel. 20 45 49, de 10 a 13 hores.

Inscripcions igualment a les associacions comarcals i locals

## TELEX

● El ex senador socialista chileno Erich Schnake salió ayer hacia Chile desde Bariloche, ciudad limítrofe argentina, al obtener el permiso de vuelta por parte del régimen del general Augusto Pinochet. Erich Schnake había regresado de incógnito a Chile el pasado 2 de septiembre, tras diez años de exilio en España, para asistir, tres días después, al congreso internacional para la democracia en el país andino, y fue obligado a irse a Argentina. No obstante, el gobierno chileno dio marcha atrás y autorizó anteayer el ingreso en el país de Schnake y de otros 30 exiliados, decisión que fue acogida por el político con «una gran alegría». Allí tendrá que afrontar un juicio militar pendiente por una presunta sedición realizada en septiembre de 1973, mes del golpe de Pinochet.

● El ex presidente de Costa Rica, Luis Alberto Monge, fue procesado hoy junto a dos colaboradores suyos por el supuesto delito de peculado y enriquecimiento ilícito en perjuicio del Estado, se informó en esta capital. Aparte de Monge, presidente de Costa Rica de 1982 a 1986, se dictó auto de procesamiento y prisión preventiva contra su vicepresidente, Armando Arauz Aguilar, y Giannina Tanzi Peña, asistente personal de Monge y funcionaria de la presidencia. El juez Leovigildo Rodríguez, del juzgado IV de instrucción de San José, procesó también al ex presidente socialdemócrata como responsable probable del delito de enriquecimiento ilícito cometido en perjuicio del estado y del Fondo Nacional de Emergencia, entidad que funcionaba en la casa presidencial y presidía Arauz Aguilar.

● Las autoridades brasileñas llevarán a cabo una investigación exhaustiva para determinar las causas del accidente aéreo ocurrido anoche en el nortefío estado de Para, en el que resultaron muertos el ministro de la Reforma Agraria y un grupo de sus asesores. El accidente se produjo cuando el avión de la Fuerza Aérea Brasileña (FAB), que transportaba al ministro Marcos Freire y su comitiva a Brasilia, cayó al suelo a los pocos segundos de despegar del aeropuerto de Carajas. Los informes preliminares indican que el avión sufrió una avería a los seis segundos de despegar, por lo que cayó sobre la selva amazónica y estalló. Freire era amigo del presidente Sarney y uno de los hombres fuertes y polémicos de su gabinete.

● Las comunicaciones por télex y teléfono entre Burundi y el resto del mundo fueron cortadas ayer nuevamente, después de reabrirse el lunes, mientras las fronteras del país siguen cerradas, según el ministerio belga de Relaciones Exteriores. La misma fuente señaló que las fronteras terrestres, así como el aeropuerto de Bujumbura y los accesos desde Tanzania por el lago Tanganika siguen cerrados.

A pesar de la inminente visita de Pérez de Cuéllar

## Crece los enfrentamientos armados en el golfo Pérsico

Mientras el secretario general de la ONU Javier Pérez de Cuéllar prepara su viaje que le llevará mañana a Teherán, Iraq e Irán intensifican los enfrentamientos armados, echando por tierra el momentáneo alto el fuego que parecía haberse conseguido ante la visita de Pérez de Cuéllar.

El régimen de Bagdad recrudenció sus ataques aéreos contra objetivos petroleros y terrestres en Irán y radio Bagdad anunció que, durante la noche del martes al

miércoles, fueron alcanzados dos «grandes objetivos navales», es decir, petroleros iraníes, junto a la terminal petrolera iraní de la isla de Jarg (norte del golfo Pérsico). En un comunicado militar, Iraq informó también de ataques a «centros económicos en el interior de Irán», concretamente en Arak, al oeste del país, lo que fue confirmado por la agencia iraní Irna. Radio Teherán informó de «intensos intercambios de artillería» a lo largo del frente de batalla, de unos

1.180 kilómetros de longitud.

El recrudescimiento de la tensión tiene lugar cuando el secretario general de las Naciones Unidas tiene previsto viajar a la zona, en «misión de paz», para entrevistarse con los líderes políticos de los regímenes beligerantes de Teherán y Bagdad. Pérez de Cuéllar visitará Teherán con el objetivo de lograr el cumplimiento de la resolución 598 del Consejo de Seguridad del ONU, que ordenaba un alto el fuego en la guerra que li-



Javier Pérez de Cuéllar.

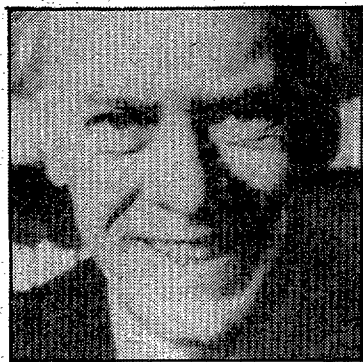
bran Irán e Iraq. Tras visitar la capital iraní se dirigirá a Bagdad.

## Será difícil la formación de un gobierno en Dinamarca

Copenhague.— La situación en Dinamarca se complica tras las elecciones parlamentarias que tuvieron lugar anteayer, puesto que ninguno de los dos bloques que pueden definir la política danesa ha conseguido votos suficientes para obtener la mayoría absoluta.

La coalición de conservadores, liberales, centro demócratas y cristiano populares, que dirige Poul Schlüter, perdió nueve de sus anteriores 79 escaños y tendrá que apoyarse en el Partido Independiente Radical y el derechista Partido del Progreso para reunir 90 de los 179 escaños del parlamento (Folketing). Además, esos 79 escaños del cuatripartido le hacen estar por debajo de los opositores, Partido Socialdemócrata y Socialista, que entre los dos han obtenido 81 escaños.

Esta dependencia de los progresistas perfila unas negociaciones difíciles para el primer ministro conservador, quien, al conocer está madrugada los resultados, aseguró que se entrevistará con el líder socialdemócrata Anker Joergensen, el del radical, Niels Helveg Petersen, y el «progresista» Mogens Glistrup. Este último, cuyo partido avanzó de cuatro a nueve escaños, aseguró a la televisión danesa que «Schlüter puede gobernar otros cuatro años» con



Poul Schlüter, primer ministro.

su apoyo, pero el líder del Partido Radical se negó hasta ahora a colaborar con los progresistas.

El Partido Socialista Popular, que dirige Gert Petersen, es el otro gran vencedor de los comicios, al elevar a 27 sus anteriores 21 escaños, mientras la oposición socialdemócrata de Anker Joergensen perdió dos de sus 56 asientos, aunque sigue siendo el mayor partido del país. La convivencia de ambos partidos en un gobierno de izquierdas se ve muy complicada por la oposición antiatlantista del PSP. La gran novedad de los comicios es la entrada en el Folketing, con cuatro escaños, del Partido Curso Común, comunista prosoviético.

Tras la crisis del fallido golpe de Estado

## Los ministros filipinos presentan su dimisión

Manila.— Los veintiséis ministros del gobierno filipino presentaron ayer su dimisión a la presidenta Corazón Aquino al finalizar un consejo urgente en el palacio presidencial de Malacanang con el fin de facilitar el reajuste exigido por las fuerzas políticas a raíz del fallido golpe militar del pasado mes de agosto en este país.

El secretario de prensa de la presidencia Teodoro Benigno hizo este anuncio al término de la reunión extraordinaria celebrada y añadió que ignoraba si la presidenta aceptará la dimisión en bloque de sus ministros. Desde el fallido golpe militar del mes pasado, la oposición ha venido exigiendo un reajuste ministerial por considerar que el actual gabinete no tenía suficiente apoyo popular para hacer frente a la vez a los golpistas de la derecha y a las guerrillas de la izquierda comunista.

«Fue una medida que se pensó en conjunto y no obedece a ningún tipo de presión», adujo a los periodistas el portavoz de la

Presidencia, Teodoro Benigno. «La intención es darle a la presidenta mano libre para la reorganización (del Gobierno)», y añadió que los ministros seguirán en sus puestos hasta que se acepten sus dimisiones. En cuanto al responsable de Exteriores y vicepresidente, Salvador Laurel, que se encuentra visitando varios cuarteles del sur del país, Teodoro Benigno informó que prometió presentar también su dimisión.

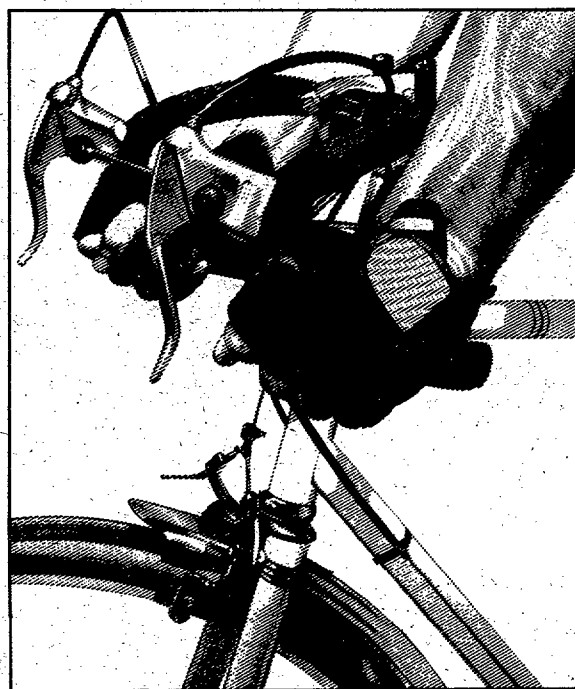
La crisis de gobierno se produjo a raíz del intento golpista del coronel Gregorio Honasan, ocurrido el 28 de agosto, y en el que murieron medio centenar de personas y cerca de 300 resultaron heridas. Ésta es la segunda vez que Corazón Aquino debe remodelar su gobierno, desde que hace 18 meses asumió la presidencia de Filipinas. La anterior reorganización tuvo lugar en noviembre pasado, tras la conspiración de militares «reformistas», que condujo a la dimisión del entonces ministro de Defensa, Juan Ponce Enrile.

# 67 "VOLTA"

## CICLISTA A CATALUNYA

DEL 9 AL 17 DE SETEMBRE 1987

GRAN PREMI:

"la Caixa"  
CAIXA DE PENSIONS

## Dues freqüències marxen destacades...

Als 98.1 de RÀDIO OLOT i als 89.0 de RÀDIO COSTA BRAVA, tindreu informació puntual de la VOLTA a Catalunya. De peu de carretera al vostre receptor. Seguiu-nos!



RADIO OLOT  
98.1 F.M.



Ràdio Costa Brava  
89.0 F.M.

Restaurant  
*Bahia*

Direcció: Emili Albó i Casals.  
Passeig del Mar, 17-18  
(enfrent del mar).  
Tel. 32 02 19  
ST. FELIU DE GUÍXOLS

NISSAN

NISSAN - EBRO  
Garatge Camps, S.A. Girona.  
Camió Auto, S.A. OLOT  
Interdissel, S.A. Figueres



# PROGRAMA 65

# Els avantatges de ser pensionista.

Aquests són els guanyadors del segon sorteig Pensió Doble.

Premiats en el sorteig del dia 24 de juliol

**Francesc Aloy Garau**  
Montuïri  
**Julià Alviña Comenge**  
La Seu d'Urgell  
**Antonio del Amor García**  
Premià de Mar  
**Joaquim Bachiller Anento**  
Ag. Carrer Hospital (Barcelona)  
**Margarida Bagur Pascual**  
Ag. Aragó-Casanova (Barcelona)  
**Rosa Blanch Bertran**  
Ag. Barceloneta (Barcelona)  
**Maria Roser Calmet Martí**  
Manresa  
**M. Teresa Cardellach Cadafalch**  
Ag. Ca N'Aurell (Terrassa)  
**M. Engracia Casado Ruiz**  
Sant Sadurní d'Anoia  
**Adolfo de Celis Suárez**  
Escaldes-Engordany (Andorra)  
**Teresa Corriero Monje**  
Ag. Virrei Amat (Barcelona)  
**Estanislau Cortadella Illa**  
Martorell  
**Luisa Cortés Heredia**  
Ag. Plaça Alabric (St. Feliu Guíxols)  
**Jaume Costa Llobera**  
Albesa

**Aurèlia Farrés Aloy**  
Ag. Gran Via (Barcelona)  
**Leonor Fernández Feixas**  
Palamós  
**Domènec Font Molins**  
Ag. Penyafort (Sabadell)  
**Josefa García García**  
Ag. Mercat Pl. St. Jaume (Sabadell)  
**Marta Gasol Martorell**  
Constantí  
**Angel de Gea Abellán**  
Ag. Rocafonda (Mataró)  
**Gabriel Ginovart Martorell**  
Ag. El Raval de Jesús (Tortosa)  
**Rosa Girol Guasch**  
Ag. Gràcia (Barcelona)  
**Josefa Gómez Cortés**  
Ag. La Mina (St. Adrià de Besòs)  
**Estrella Labal Astor**  
Ag. Escorial (Barcelona)  
**Elvira Lleti Fibla**  
Sant Pere de Ribes

**Francisca López Sánchez**  
Rubí  
**José López Martín**  
Ag. Balmes (Barcelona)  
**Margarida Marí Antonio**  
Eivissa  
**Josefa Martín Gómez**  
Ag. Can Cabanyes (Rubí)  
**Esperanza Morenjo Salado**  
Ag. El Bon Pastor (Barcelona)  
**Francisco Padilla Caraballo**  
Ag. La Florida (L'Hospitalet)  
**Dolores Padillo Pérez**  
Pont de Suert  
**Rosa Pellicer Puig**  
Ag. Rambla Miró (Reus)  
**Juana Piñero Torres**  
Ag. Rocafonda (Mataró)  
**Ramona Prat Pou**  
Centelles  
**Pere Pujol Gelabert**  
Roses  
**Bàrbara Riera Moll**  
Manacor  
**Lluís Roca Miracle**  
Ag. Barri França (El Vendrell)  
**Antònia Roig Macho**  
Ag. Pl. Tetuan (Barcelona)

**Il·luminada Segura Segura**  
Sant Vicenç dels Horts  
**Fernando Seresuelo Casanovas**  
Ag. Sant Antoni (Barcelona)  
**Josep Serras Pagès**  
Hostalric  
**Engràcia Suñol Homs**  
Centelles  
**Josep Torres Coll**  
Ciutadella de Menorca  
**José Vilchez Morales**  
Ag. L'Avinguda (Sabadell)

Pel sol fet de cobrar la pensió de jubilació per "la Caixa", totes aquestes persones han cobrat Pensió Doble. Per participar en els sorteigs mensuals, tan sols ha de cobrar la seva pensió per la Caixa de Pensions.



CAIXA DE PENSIONS

"laCaixa"

**HOROSCOPO**



**ARIES** (Mar. 21 a Abril 20)  
Hoy será poco probable que pueda cumplir con todo lo planeado; igual disfrutará de este ocupado día.



**TAURO** (Abril 21 a Mayo 21)  
Su tendencia a la distracción podría llevarle a cometer errores. Una situación no funcionará como esperaba.



**GEMINIS** (Mayo 22 a Junio 21)  
Probable altibajo en una relación; no se decepcione. Una amistad aportará además beneficios insospechados.



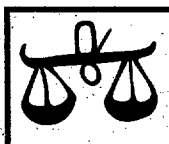
**CANCER** (Junio 22 a Julio 23)  
Algunas oportunidades podrían aparecer ahora, pero habrá problemas que no serán del todo solucionados.



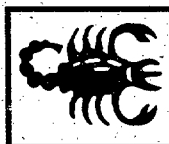
**LEO** (Julio 24 a Agst. 23)  
Un proyecto de viaje podría concretarse muy pronto. Quizá no esté tomando en cuenta todos los datos; concéntrase.



**VIRGO** (Agst. 24 a Sept. 23)  
Hoy podría sorprenderle una visita inesperada. Termine sus labores antes de permitir distracciones.



**LIBRA** (Sept. 24 a Oct. 23)  
Placeras sorpresas podrían llegar por intermedio de su pareja. No tome en cuenta todos los datos; concéntrase.



**ESCORPIO** (Oct. 24 a Nov. 22)  
Una amistad quizás no entienda su necesidad de estar sola. No tome en cuenta las opiniones de los demás. Atienda sólo sus propios reclamos.



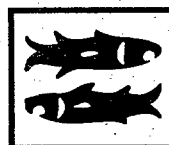
**SAGITARIO** (Nov. 23 a Dic. 21)  
Una embarazosa situación podría provenir de combinar el placer con los negocios. Está atento a todo cuando suceda a su alrededor.



**CAPRICORNIO** (Dic. 22 a En. 20)  
Un feliz acontecimiento tendrá lugar en el hogar. Sus esfuerzos serán recompensados muy pronto. Intente divertirse.



**ACUARIO** (Enero 21 a Feb. 19)  
El terreno social no será ahora todo lo placentero que esperaba, pero en el hogar recibirá una buena noticia.

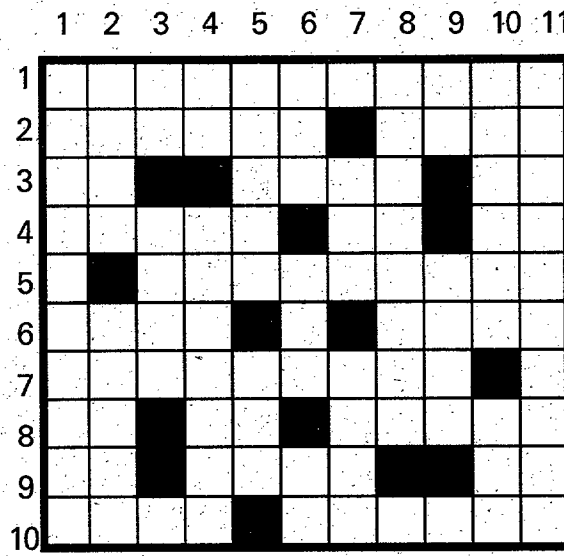


**PISCIS** (Feb. 20 a Mar. 20)  
Un proyecto financiero podría verse algo relegado, pero no se pierda la paciencia y obtendrá lo que desea.

**Si nació usted en esta fecha:**  
Necesitará siempre poder hacer su voluntad. A menudo se verá interesado por la política y todo lo que involucre reformas y cambios. Podrá triunfar en los negocios, aunque tendrá más vocación por las carreras profesionales o artísticas. Será versátil, pero aprenderá a especializarse para obtener mayor suceso. Aunque hospitalario, no será demasiado doméstico. Hoy compartén su cumpleaños: José Feliciano, cantante, y Fay Wray, actriz.

**CRUCIGRAMA**

C. LLUIS



**HORIZONTALES** 1. Dícese del que profesa una facultad.— 2. Coloquio amoroso, y, por extensión, relaciones entre enamorados. Al revés, está demasiadas veces en el pozo.— 3. Nota musical. Cuatro veces mil romanos. Dos de todos.— 4. Anzar. Vocales. Contracción gramatical.— 5. Consonante. Están en él los que tienen gran autoridad.— 6. Cuatro de matrícula. Una de matrícula. Y otras cuatro de matrícula.— 7. Ser causa o motivo para que una cosa suceda. El norte.— 8. Consonantes. Invertido nombre de consonante. Hará oración, al revés.— 9. Vocales. Lo-hago en el agua. Consonantes.— 10. Composición musical de carácter melódico, generalmente vocal. Nombre de varón.

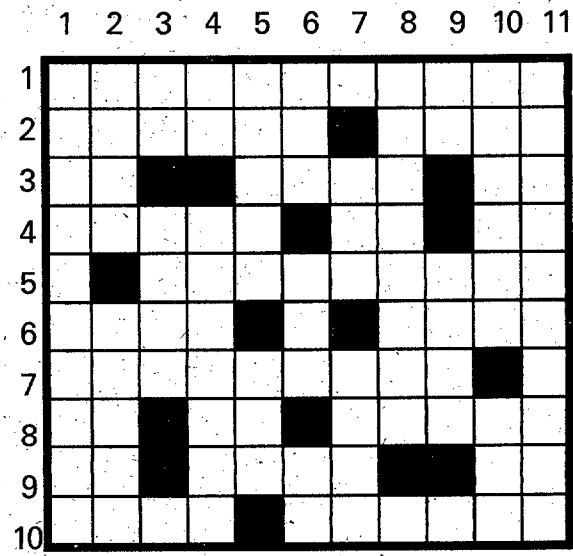
**VERTICALES** 1. Pasión por la música.— 2. Fue el compañero de Eva. El que representa en el teatro.— 3. Cien un romanos. Relación escrita de lo tratado en una junta. Un romano.— 4. Invertido, símbolo químico. Parte resguardada artificialmente en aguas navegables, dispuestas para la carga y descarga de embarcaciones.— 5. Trabajen con la lima. Impuesto Valor Añadido.— 6. Tío que tiene una cabaña. Composición que se canta o toca entre dos. Quinientos un romanos.— 7. Vocal. Oriné. Navas.— 8. Lugar lleno de tomillo. Vocal.— 9. Dos de Ibiza. Equívoca. Medio millar.— 10. Hará votos. Consonante repetida.— 11. El que profesa la odontología, al revés.

**SOLUCIONES HORIZONTALES** 1. Facultativo— 2. Idiilo, ozog— 3. La. MMMM. TO.— 4. Anade. El. AL.— 5. R. Candelero.— 6. MATR. U. LRAT.— 7. Ocasional. N.— 8. NT. ev. ávaro.— 9. IO. Nado. RD.— 10. Ana. Isidro.

**SOLUCIONES VERTICALES** 1. Filarmónica.— 2. Adan. Actor.— 3. Cl. Acta. I.— 4. ul. Darsena.— 5. Limen. IVA.— 6. Tom. Duo. DI.— 7. A. Meé. Naos.— 8. Tomillar. I.— 9. IZ. Erra. D.— 10. Votará. RRR.— 11. ogokotnodó.

**MOTS ENCREUATS**

C. LLUIS



**HORIZONTALS** 1. Centre d'ensenyament superior dividit en facultats.— 2. Assenyalaré quelcom perquè sigui advertit o recordat. Noia petita.— 3. Al revés, una forma d'anar. Capital de la Garrotxa. Al revés, en un estat de divisió extrema.— 4. Relatiu a les naus. Nom de consonant. Mitja muda.— 5. Un romà. Torbar l'ànim d'algú deixant-lo com esbalait, sense esma.— 6. Varietat de café. L'est. La televisió.— 7. Que no ha estat aplicat o emprat. Consonant.— 8. Símbol químic. Vocal repetida. Estri per llaurar la terra.— 9. Dues de moda. Uneixi en matrimoni, al revés. L'iridi.— 10. Al revés, obligació a la pena que correspon al pecat àdhuc després de perdonat. Forma particular de fer alguna cosa.

**VERTICALS** 1. Qualitat d'unànime.— 2. Anunci d'alguna cosa esdevinguda de poc fet a qui no en té coneixement. Ona.— 3. Invertit, símbol químic. Femella de l'espècie bovina. L'est.— 4. Sense realitat. Fer més compacta alguna cosa comprimint-la.— 5. Pla petit al cim d'una muntanya. Article (plural).— 6. Arrel. Sobirà. Símbol químic.— 7. El sud. Ocell palmípede lamelirostre. Excrement humà.— 8. Obrar per atènyer la consecució d'un fi. El nord.— 9. Nom de consonant. Terme infantívol per designar la germana gran. Vocal.— 10. Persona incivíl, grollera. Allò que hom diu.— 11. Freqüentarà les cases de joc, farà del joc una professió.

**SOLUCIONS HORIZONTALS** 1. Universitat.— 2. Notaré. Nena.— 3. av. Olet. IF.— 4. Naval. Ca. MU.— 5. I. Astarantar.— 6. Moca. E. Tèle.— 7. Inaplicat. J.— 8. Ta. EE. Arada.— 9. AD. Isac. II.— 10. Iabr. Manera.

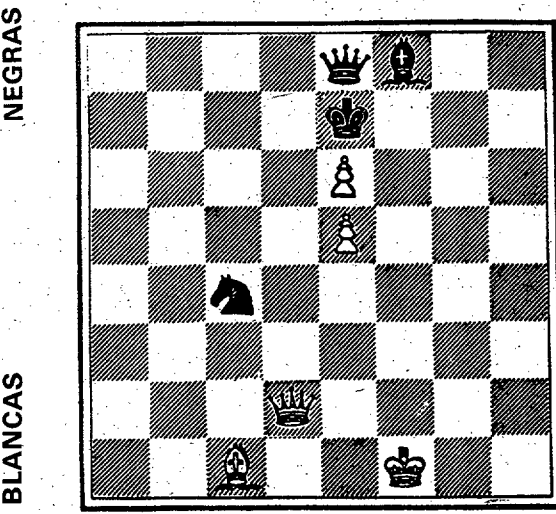
**SOLUCIONS VERTICALES** 1. Unanimitat.— 2. Nova. Onada.— 3. II. Vaca. E.— 4. Va. Atapell.— 5. Eroia. Les.— 6. Rel. Rel. Am.— 7. S. Oca. Caca.— 8. Intentar. N.— 9. Te. tea. E.— 10. Animal. Dir.— 11. Taturfara.

**AGATA**

por Bill Hoest



**AJEDREZ**

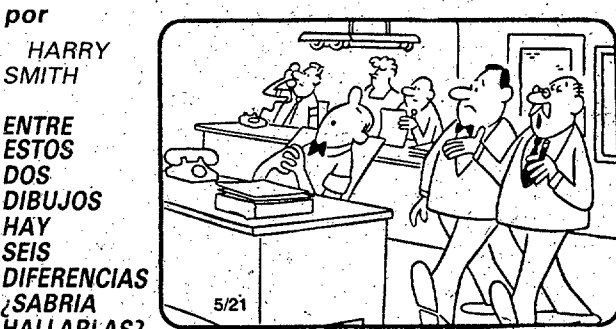


Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

**SOLUCIÓN**

1. D6d+, cXd  
2. A5c mate

**SEIS DIFERENCIAS**



**SOLUCIÓN**

1. La gavelta está llena.  
2. Los brazos están más bajitos.  
3. El artefacto de luz está más corto.  
4. La dama está corrida.  
5. Una perra está movida.  
6. Falta parte de un escritorio.

# ANEM A L'ESCOLA

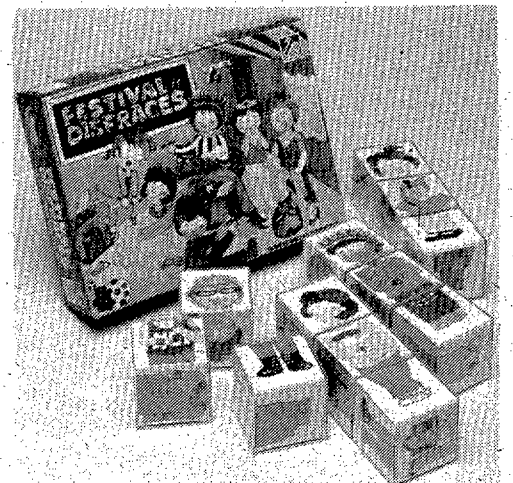


JOAN SEGUR



**DALMAU  
CARLES,  
PLA, S. A.**

—JOCs EDUCATIUS  
—MATERIAL PER A L'ESCOLA



Joan Maragall, 34  
Tels. 20 37 50 / 20 37 20 17002 GIRONA

El curs escolar ja està altra vegada en rodatge. A partir de la propera setmana, les coses ja tornaran al seu ritme habitual. Les escoles bressol i les llars d'infants, però, ja han començat a principi de mes a impartir les seves classes. Per a molts dels nens i nenes serà la primera vegada que deixen la seva família i que es troben amb d'altres infants i persones que a partir d'ara tindran cura d'ells oferint-los tota l'atenció que necessiten per emmotllar-se en la nova etapa que comencen i per anar adquirint un hàbit que els permetrà introduir-se en el món escolar i social.

L'aprenentatge dels nens i nenes en els primers anys de la seva vida s'haurà de fer d'una manera molt preparada i d'acord amb la seva edat. Principalment fins als dos anys, aquests necessiten una atenció molt personal, fet que comportarà que els grups siguin molt reduïts. En cada una de les etapes, es marcaran uns objectius pedagògics per tal d'assolir el nivell adequat. La psicomotricitat serà un dels aspectes que més es treballarà i ajudarà el nen a desenvolupar-se i adquirir nous conceptes. L'esbarjo serà també una part important en l'educació dels nens en els primers anys. Els jocs, paraules, cançons, la música, material escolar adequat a la seva edat i el contacte amb l'aire lliure i els educadors farà que el nen de mica en mica s'introdueixi en el món escolar d'una manera fàcil i quasi sense adonar-se'n.

#### Estímuls

Principalment en edat de pre-escolar, en començar la nova etapa escolar, s'haurà d'estimular molt el nen perquè entri en l'aprenentatge. Sovint en un mateix curs s'ajunten una sèrie de circumstàncies que fan que el grup



Els primers dies de classe estan plens de sorpreses. (Foto JOAN SEGUR).

## Els més petits comencen una nova etapa

classe sigui variat i disint quant a hàbits i adaptació. Els nens que entrin en aquesta etapa i que ja hagin estat en escoles bressol o escolès llar generalment els serà més fàcil d'adaptar-s'hi. D'altres, per als quals es representa la primera vegada que entren en una aula, els pot resultar més difícil. Generalment en aquesta edat encara estan acostumats a dependre totalment dels pares o de les persones que han tingut cura d'ells fins ara. De qualsevol manera, però, l'educador haurà de fer servir una sèrie d'estímuls perquè el nen s'introdueixi en el nou món i perquè dia a dia adquireixi els hà-

bits i coneixements necessaris.

Els centres d'interès seran l'eina en la qual es basaran totes les àrees d'aprenentatge del nen, sobretot a partir dels tres anys. En el llenguatge, una de les parts fonamentals en el desenvolupament del nen a pre-escolar, es treballarà per enriquir el vocabulari, al mateix temps que anirà madurant per a comprendre i expressar-se. S'intentarà que parli clar i fent frases senzilles, però completes. Paral·lelament s'introduiran els conceptes de poc, molt, cap, quantitats petites (fins a cinc), la idea de conjunts, ple, buit, gran, petit, ordenar per mides i classificacions per for-

mes i mides. També se li anirà introduint en la noció del temps. S'anirà perfeccionant la motricitat fina: agafar bé el llapis, traç controlat, omplir figures, enroscar i desenroscar... Per aconseguir els conceptes de formes, es treballarà molt amb les mans del nen. Resseguir amb els dits les figures comportarà que entengui molt més bé la seva estructura.

#### La plàstica i la música

La plàstica i la música són dos àrees molt importants en l'aprenentatge del nen a pre-escolar. Amb aquests aspectes es podrà

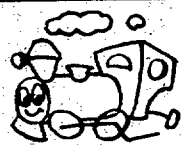
desenrotllar la creativitat i la sensibilitat del nen, dos aspectes de summe interès. En la plàstica cal que el nen interpreti allò que sent, que veu, sense cap tipus de coacció, si bé se'l pot anar encaminant cap als treballs a fer.

Els hàbits són una altra part de l'aprenentatge del nen que cal potenciar. De vegades el fet que a casa se'ls acostumi a fer-los tot, els costarà una mica. L'educador els ajudarà a ésser independents. Hauran d'aprendre a rentar-se les mans, a posar-se la jaqueta, la bata o l'abric, a cordar-se els cordons, posar-se les sabates, anar al lavabo, i, en cas que es quedin al menjador escolar, menjar sols, rentar-se les dents, guardar el tovalló,...

#### La participació dels pares

Per tal que els treballs i les tasques que realitzin els educadors en els primers anys del nen assoleixin els resultats necessaris, els pares hauran de participar en la seva educació. Cal que en sortir de l'escola els escoltin, que els preguntin pel que han fet i que s'hi interessin. En cas de treballar amb ells sobre els continguts que hauran après, cal que es faci de la mateixa manera que es fa a l'escola. Per això s'haurà de mantenir un contacte amb l'educador. D'aquesta manera no hi ha perill que es produeixi un encreuament de conceptes en les seves idees.

Pel que fa als hàbits, cal que també a casa els pares els potencien. Que de mica en mica donin al seu fill una responsabilitat i una autonomia, sobretot pel que fa a la neteja i l'ordre. Potenciar el contacte amb els amics i companys del nen ja siguin de l'escala, del carrer o del barri, serà molt important per als nens, perquè els ajudarà a conviure i a compartir les coses i els moments.



### Parvulari MONTISBEL

Obert de 8,30 del matí a 19 h.

Servei de menjador

Nens d'1 a sis anys

Cervantes, 13

Tel. 31 74 82

PALAMÓS



### LLAR D'INFANTS ESCOLA BRESSOL QUERUBÍ

CERVERÍ 1 BONASTRUC DE PORTA 18 TELÈF. 20-05-55

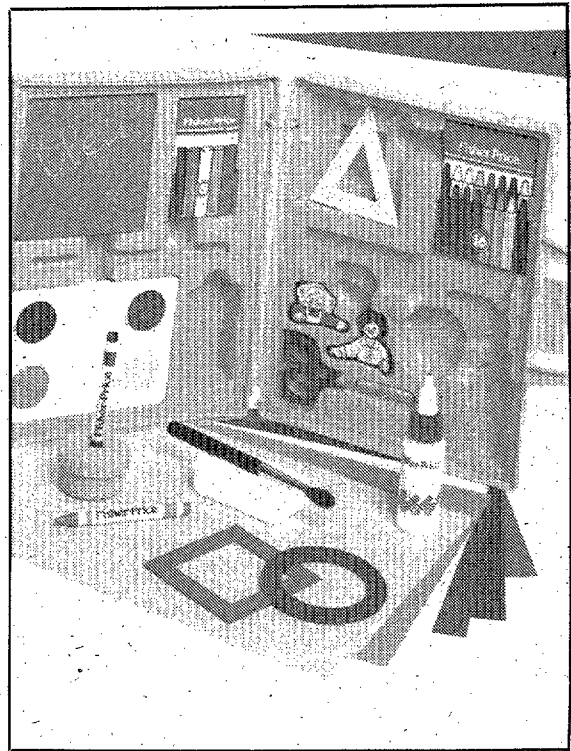
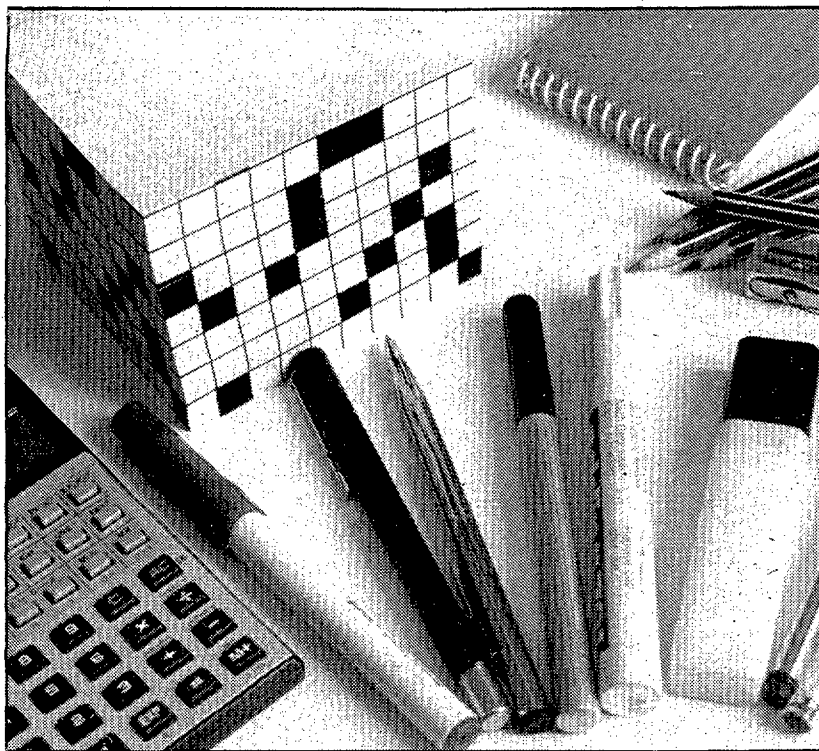
- ☆ Sistema educatiu i d'entreteniment planificats. ☆ Per a infants de 4 mesos a 4 anys. ☆ Personal especialitzat amb àmplia experiència.
- ☆ Horari: de 3/4 de 8 del matí a 2/4 de 9 del vespre. ☆ Obert dissabtes al matí. Obert tot l'any. Cursos especials a l'estiu. ☆ Excursions, sortides, colònies, casals d'estiu...

# modo

C/. Bacià, 1 - Tel. 218850  
GIRONA



Un modo diferent de començar el curs. Llibretes, carteres, taules i moltes coses més



En començar el curs, hom gaudeix d'una gran oferta de material escolar. (Fotos JOAN SEGUR).

## La decoració de la cambra d'estudi i la compra de material escolar, un al·licient per al nen

El començament del curs escolar és un bon moment per a fer un regal als petits estudiants. Aprofitant el sant o l'onomàstica o senzillament el final de les vacances, els podem sorprendre amb nou material per posar a l'habitació o si és possible, en la cambra d'estudi. Escriptoris, prestatgeries, pupitres... tot amb un disseny còmode i agradable. La llum natural és un factor que s'ha de tenir molt en compte a l'hora de preparar una cambra o zona d'estudi.

A vegades el fer les tasques escolars o posar-se a preparar el que s'ha de fer al següent dia, resulta engorrosos per als nens. Si tenim cura de preparar-los un espai adient per a aquesta situació, un espai còmode, al seu estil i agradable que es pugui compaginar amb una zona per esbarjo els resultarà molt més fàcil i fins i tot ho faran a gust.

Ara, quan es fan els preparatius per començar la propera temporada 87-88, és un bon moment per fer-los un regal, per sorprendre'ls amb material nou. Els espais lliures seran de molta importància en les habitacions dels nens petits. Però s'ha de tenir en compte que de mica en mica aquest espai s'haurà

d'anar reduint (en cas de no gaudir d'una habitació només per estudi) per tal d'introduir-hi els pupitres o les taules, les prestatgeries i el material escolar i de consulta, un lloc on el nen pugui dibuixar, estudiar o llegir.

A l'habitació, són molt pràctics els taulers abatibles adosats a la paret. De totes maneres, sigui escriptori, pupitre o tauler la taula que s'esculli, s'ha de tenir molt en compte que aquesta zona ha de gaudir de la millor il·luminació natural, de tal forma que la llum de la finestra l'il·lumini lateralment i no de cara. Quan sigui necessari utilitzar llum artificial, és molt aconsellable instal·lar potents focus empotrats en el sostre, de manera

que difuminin la llum amb gran intensitat.

### La senzillesa

Segui quina sigui la decoració i el material que es faci servir per a la decoració i la preparació d'una zona d'estudi, aquesta haurà d'estar feta amb la major senzillesa i per estar-s'hi més a gust, haurà d'estar sempre en ordre. D'aquesta manera el nen podrà adquirir uns hàbits que li seran de gran utilitat. Per altra banda, una habitació ben dissenyada, còmoda i agradable comportarà que el mateix nen es vulgui instal·lar en ella per als seus jocs, en comptes d'ocupar altres espais de la casa.

Fora de l'espai preparat exclusivament per a l'estudi, la lectura o el dibuix, les prestatgeries i els calaixos, molt apropiats per guardar-hi el material i els llibres de consulta, tenen també un paper important a l'habitació o cambra d'estudi. Aquestes es podran posar de mil i una manera. Aprofitant

un cantó de la paret, damunt mateix del llit, al costat de l'escriptori... La decoració d'espais morts amb pòsters o fotos pot donar també un aire de personalitat i de benestar.

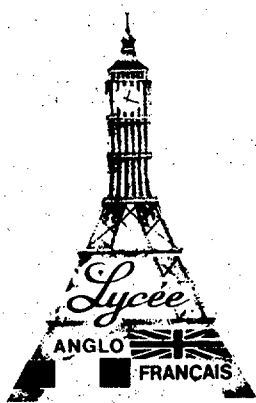
### El material escolar

De la mateixa manera que pot suposar per al nen un estímul el tenir un racó o un espai condicionat per a l'estudi dins la seva habitació o en una cambra especialment preparada per a aquests afers, l'adquisició de material escolar pot convertir-se, sobretot per als més petits, en el principal al·licient per tonar a classe després d'aquestes vacances d'estiu. Actualment l'oferta de material de papereria és assombrosament àmplia i atractiva. Anar de compres per aquests dies pot resultar d'allò més divertit. Deixar escollir als mateixos nens i nenes els quaderns i pintures pot ésser molt important. Una part del material podrà ésser per tenir a casa, dins el pupitre o da-

ment de la taula d'estudi. D'altre, el podran portar a l'escola.

Els enginyers de les cases comercials han tret productes que criden l'atenció als ulls dels nens. Llapis i bolígrafs amb les més variades formes o decorats amb els personatges dels dibuixos animats de la tele, estoigs dels més variats colors i formes, potallapis sorprenents, carpetes, blocs i llibretes amb els més sofisticats decorats, papereres metàl·liques amb mafaldes, panteres roses, barrufets o mickeys, esborradors amb mil formes, maquinetes... tot un seguit d'innovacions que poden cultivar l'admiració del nen.

És, doncs, un bon moment per sortir a l'aventura per aquest espai tan emocionat que és el de les botigues de material escolar. Una aventura en la qual el nen podrà descobrir tot allò que li pot fer passar una bona estona, sentint-se protagonista d'aquesta travessia que ara comença: el nou curs 87-88.



**Lycée  
Anglo - Français**

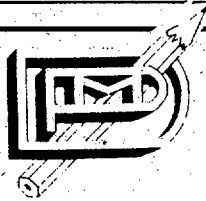
cl. Sant Pau, 25 entr. A  
FIGUERES - Tel. 50 90 85

**MATRÍCULA OBERTA CURS 87-88**

De 5 h a 8 h de la tarda:  
de l'1 al 30 de setembre

**Places limitades**

- Nens a partir de 7 anys
- Classes especials per a adults
- Mètodes àudio-visuals
- Diplomes atorgats per la Universitat de Perpinyà



**MEY PRA, S.A.**

Avgda. Sant Narcís, n° 26 - Tel. 23 02 11  
Magatzem - Tel. 23 14 14

**CENTRE DE DISTRIBUCIÓ**

EMPRESA DEDICADA AL SERVEI DELS ESTUDIANTS I DE LES ESCOLES, AMB LLIBRES D'ENSENYAMENT, I AMB UNA ÀMPLIA GAMMA DE MATERIAL ESCOLAR, COM TAMBÉ AMB FOTOCOPIADORES DE GRAVADORS ELECTRÒNICS I MULTICOPISTES AMB SERVEI PROPI

**A FIGUERES MEY PRA 2**

C/. Jacint Verdaguer - Edifici Atalaya

**ENS OCUPEM DEL FUTUR DELS VOSTRES FILLS**

**llibreria  
gispert**

cl. ample, 4  
Tel. 64 03 36  
la bisbal d'empordà

**Acadèmia  
Mestral**

**MATRÍCULA  
OBERTA**

C/. Rutlla, 11, 1r., 5ª  
Tel. 20 65 59  
17002 GIRONA

## Accessoris i complements

Els complements han esdevingut indispensables en la moda actual, i per tant en la infantil. Aquests donen en els conjunts un aire de personalitat que els converteix en únics. Les gorres de beisbol són la gran novetat de la temporada. Tant en cotó com en loneta, les podem trobar amb colors molt vius, que es poden compaginar amb qualsevol peça o conjunt.

Les sabates seran esportives i també es portaran botes fins al turmell. Els tirants es tornen imprescindibles. Les peces texanes, ja siguin faldilles o pantalons o qualsevol altre teixit, acompanyaran combinats amb dibuixos la moda dels nostres petits. Els rellotges de plàstic, que ja es portaven en la passada temporada, es continuaran portant. És una cosa que agrada molt els nens.

Per quan faci més fred, les botes camperes i les de muntanyisme aniran acompanyades de mitjons gruixuts, a l'estil anglès. Els guants es portaran a joc amb les bufandes i millor si són d'angorina o de moher. Els cinturons aniran guarnits d'escuts, un accessori que predominarà en aquesta temporada.

### Corbates

Les corbates tornen a estar de moda en aquesta temporada. Fins i tot als petits els pot resultar divertit portar aquest accessori. Es portaran tant en els conjunts més esportius com en els més sofisticats, això sí, fluixes i sense apretar i tant en els nois com en les noies.

Les insígnies que ja van començar a portar-se aquest estiu acompanyaran les caçadores, sobretot a l'esquena, encara que també se'n posaran a la part davantera. Per als més petits, els brodats de dibuixos animats, sobretot en les peces texanes, seran les que donaran la nota de color i alegria en el vestir.

Més cap a l'hivern les caçadores seran les protagonistes en les peces d'abric, hi predominaran les caputxes amb pell girada al voltant. Es tornarà, també, i sobretot per als dies de festa, als abrics llargs. Línies clàssiques, amb tons foscos i teixits de llana seran els tres valors que més es cotitzen.

Cada una de les peces de vestir, cada un dels conjunts i accessoris que acompanyaran en aquesta propera temporada els nens i nenes, marcarà un estil i una personalitat pròpia de cada un d'ells. Els models estan en perfecta harmonia en les característiques peculiars de la personalitat infantil i del ritme de vida dels nens. La roba se'n presenta àgil, viva, dinàmica i original, en una línia en la qual el nen se sentirà lliure. Serà interessant que els mateixos-escullin el que més els agradi.



Fins i tot els més petits gaudeixen d'una moda per a ells.

## Moda infantil, peces còmodes i colors vius acompanyaran els «peques»

Colors, tendències, formes, teixits, volums i complements... tot un seguit d'idees i propostes que se'n presenten per als escolars en aquesta nova temporada de tardor i hivern 87-88. Dins dels molts dissenys que hom pot trobar en el mercat, se'ns presenten peces que ens recorden des del llunyà oest a les robes inspirades en el folklore centroeuropeu. Roba pràctica i dinàmica, basada en la imaginació i la comoditat, dos aspectes importants dins el món infantil.

Les peces texanes, sobretot pantalons, faldilles i caçadores compaginades amb camises de quadres seran les robes que s'escauran a aquests petits entrêmaliats. Per donar-los més vida, es pot complementar amb un mocador al coll, a l'estil dels cow-boy. Dins d'aquest mateix estil, trobarem els pantalons pitet, amb cibles de plàstic i de colors vius. Les teles texanes poden ser de colors blaus, grises o negres, en qualsevol cas, combinades amb d'altres peces de colors vius, lli-

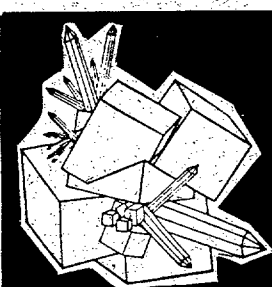
ses o a quadres.

Pensant en la professió dels nostres jovenets, se'ns presenta també un altre estil de vestir, a la manera d'executiu. Caçadores de cuir amples i amb colls revestits de pell amb dibuixos. Pantalons clàssics i amples, de llana o de franela i camises de cotó. Els colors que dominaran seran els blaus marí, vermells, marrons, grisos, «burdeos», verds ampolla i verds billar.

Els quadres escocesos i galesos, en tons vius, seran també

una d'aquestes modalitats que ens presenta la moda juvenil i infantil d'aquest any. Tant faldilles, com pantalons i jersers i caçadores es poden trobar amb aquest estil. Les corbates, gairebé oblidades fins ara, jugaran un gran paper en aquests models.

Les línies de les peces de vestir per a aquesta propera temporada són amples, sense volums exagerats. Les butxaques, que acompanyaran tant les faldilles com pantalons o roba de més abrigo, seran amples i fondos.



**MINERALS  
L'ESCAT**

Exposició permanent de minerals per a col·lecció, decoració i regal. Gran varietat en mineral escolar i material per a laboratori.

Ciudadans, 14

Tel. 21 60 84

GIRONA



**EMPORIUM**

Ultònia, 23, principal - Tel. 21 98 36  
17002 GIRONA

- COMPTABILITAT
- PRÀCTIQUES MERCANTILS
- MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA
- PREPARACIÓ OPOSICIONS
- REPÀS D'EGB

### ALLIANCE FRANÇAISE DE GIRONA

NENS a partir dels 9 anys

Nº hores setmanals	Preu Mensual
3 h.	3.300
3 h.	3.300

- N Nivell 1 i 2
- N Nivell 3 i 4

#### ADULTS

##### I. FRANCÉS BASIC

- Tres nivells elementals
- Un nivell superior: el DIPLOME DE LANGUE FRANÇAISE (Alliance Française - Institut Français) Escola Oficial d'Idiomes

##### II. FRANCÉS COMERCIAL

##### III. FRANCÉS SUPERIOR

Certificat Practique de Langue Française

- Preparació al C.A.P. (Escola Oficial d'Idiomes)

##### IV. FRANCÉS UNIVERSITARI (Universite de Perpignan)

- Examen Acces Universitari
- Cursos d'Ajut a estudis universitaris

MATRICULA

INSCRIPCIONS: Gran Via Jaume I, 8 - Tel. 20 04 06  
INFORMACIÓ I MATRICULA: de 10 a 13 i de 15 a 21

L'ESCOLA DE FRANCES A GIRONA

### PALAS Centre Acadèmic (E.P.A.)

OFICIALMENT HOMOLOGAT



Emili Grahit, 2, B

20 80 72

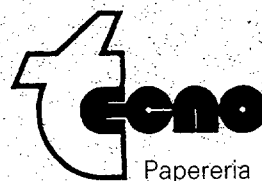
GIRONA

#### GRADUAT ESCOLAR TÍTOL OFICIAL

(Examen oficial per avaluacions en el centre)

- ACCÉS UNIVERSITAT (Majors de 25 anys)
- OPOSICIONS (EGB, Banca, Administració)
- COMPTABILITAT (Pla General)
- TÈCNiques ADMINISTRATIVES
- TAQUIGRAFIA-MECANOGRAFIA
- INFORMÀTICA (Iniciació i Programació)

PROFESSORS LLICENCIATS  
GRUPS: matí - tarda - nit



Papereria

Avgda. Jaume I, 33  
Tel. 21 09 32  
GIRONA

TENIM GAIREBÉ  
DE TOT!!

Libreria Soler

Sta. Eugènia, 3  
Tel. 20 21 82  
GIRONA

Isidre Gallofré, ante el inicio de liga del Lloret-Rosamar:

# «Hemos mejorado en rapidez, agresividad, juventud y clase»

## «Si Raga no juega con nosotros, no lo hará en ningún equipo»

JORDI XARGAYÓ

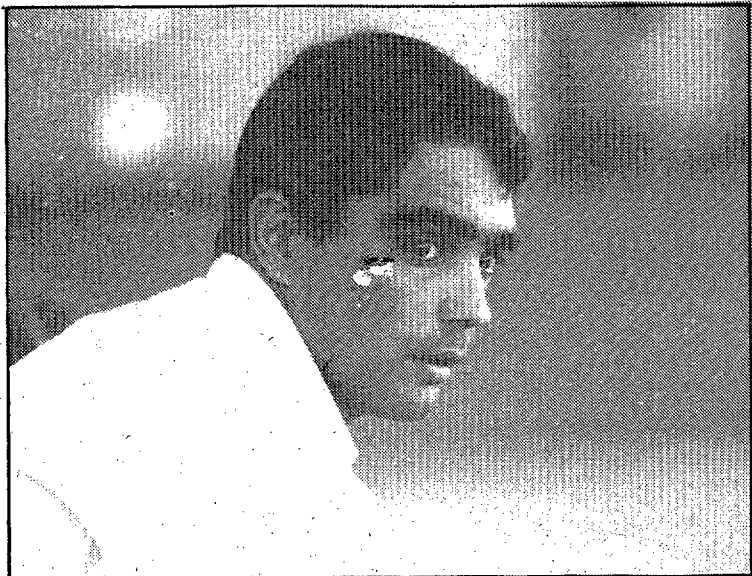
Lloret de Mar.— «Nuestro objetivo es igualar o mejorar el papel realizado el pasado año», manifestaba a nuestro diario Isidre Gallofré, el entrenador del Lloret-Rosamar, en vísperas de iniciar la segunda temporada consecutiva en la división de honor de hockey sobre patines. El Lloret debuta el próximo domingo en la cancha del Mollet.

«Estamos algo cortos de preparación»

Inicialmente, el primer handicap es que «andamos un poco justos de preparación. El inicio de la temporada ha llegado demasiado pronto y, debido a las vacaciones de los jugadores, sólo hemos tenido un mes para prepararnos. Hasta dentro de unos quince días no estaremos a un nivel adecuado para competir con garantías». Aunque la liga haya empezado pronto para todos los equipos, Gallofré piensa que «algunos equipos lo habrán podido solventar mejor y otros son profesionales y entrenan casi a diario. Nosotros sólo disponemos de un determinado número de horas para entrenar debido a la ocupación del pabellón». Este handicap no es obstáculo para que «me sienta optimista».

La actual plantilla del Lloret ha mejorado «en rapidez, agresividad, juventud y clase», muchas virtudes que tienen su contrapunto en «una ligera pérdida de experiencia. Vamos a ser un equipo a tener en cuenta».

Isidre Gallofré cree que el objetivo de igualar o mejorar el papel realizado el pasado año «es posible llevarlo a cabo. Tenemos



Isidre Gallofré se muestra esperanzado ante las posibilidades del Lloret-Rosamar.

unos jugadores que son de los que tienen más clase de cuantos suben en el hockey actual. Cuando hayamos adquirido la experiencia necesaria, el equipo demostrará su validez».

El Lloret-Rosamar iniciará la liga jugando el próximo domingo en la pista del Mollet, su bestia negra de la pasada temporada: «El pasado año nos ganó los dos partidos. Creo que verdaderamente nos tenía tomada la medida». Isidre Gallofré espera que los destinos hayan cambiado esta temporada: «Aunque vencer fuera cada vez es más difícil, yo creo que estamos preparados para sacar uno o dos puntos... que serían muy necesarios porque en la segunda jornada tendremos una auténtica prueba de fuego». El campeón Liceo será el oponente

de los lloretenses la próxima semana. Antes, habrán debutado ante un Mollet que mantiene el mismo cinco titular de la temporada pasada y «parece un rival asequible».

### El caso Raga

Jordi Raga, mientras disputa encuentros amistosos con el Piera, sigue sin presentarse a los entrenamientos del Lloret-Rosamar: «El tema no tiene más discusión que el llamamiento que le hizo el Lloret para comenzar la temporada. Es muy probable que hoy tengamos una conversación para solucionar el tema. Lo que está claro es que si no juega en el Lloret no lo hará en ningún equipo». Isidre Gallofré está molesto por la actitud adoptada por el jugador: «Hemos de comenzar a

«Hemos perdido un poco de experiencia, pero vamos a ser un equipo a tener en cuenta»

dar ejemplo para que haya seriedad en el deporte. Y no sólo deben hacerlo las directivas y los entrenadores, sino también los jugadores. Él tiene un compromiso firmado y nosotros planificamos la temporada contando con sus servicios. Es posible que ahora nos toque hacer el papel de malos, pero yo creo que el hockey saldrá beneficiado. La baja de Raga sería muy importante para nosotros».

Gallofré no cree que Jordi Raga, en caso de jugar finalmente en el Lloret-Rosamar, lo hiciese forzado «porque en la pista de juego se olvida de todo. Raga se encontraría con una directiva que mima a los jugadores y con unos excelentes compañeros. Conozco a Raga desde que le tuve a mis órdenes en el Lloret y puedo garantizar que es un chico que se entrega totalmente en la pista. Estoy seguro que se pondría en forma enseguida». El caso Raga sigue vigente sin que hasta el momento haya nacido la solución viable para ambas partes. Mientras tanto, el inicio de la liga llama a las puertas de un esperanzado Lloret-Rosamar.

## ZARPAZOS

● Arnaldo Lladrés, jugador por el que se habían interesado varios equipos de Segunda A (Hércules, Elche y Lleida, entre otros), firmará este viernes por el Real Oviedo.

● Otro equipo de la División de plata del fútbol español que se ha reforzado es el Sestao, que ayer cerró el fichaje de Arrien, que ya ha obtenido la carta de libertad por parte de la Real Sociedad.

● Ya se conoce el calendario del campeonato provincial de aficionados, cuya primera jornada es ésta: Esplais-Tortellà, Sant Llorenç-Siurana, Doble Set-PB Roses, Ca l'Aguidó-Pont de Molins, Lladó-Esbart Montal, Doble Set-Santa Cristina, Vilamalla-Vilobí y descansa el Bratson's.

● Mañana tendrá lugar el XI Torneo alevín Vila d'Anglès «Trofeo Rosa Berenguer», con la participación de Bell-lloc, Anglès y las selecciones de la Selva y Gironès. La selección del Gironès que entrena Helios Yoldi es la siguiente: González (Cassà), Bonilla, Pagès, Ortega y Boada (Doble Set), Sánchez y Alcaide (Vileroja), Medina (La Salle Girona), Roset (Sant Gregori) y Coll, Cortada, Montes, Marsal, Gil, Ribera, Roche y Delgado (Bons Aires). Las semifinales son: Bell-lloc-Anglès (10.30) y Gironès-La Selva (11.45). A las cuatro y media de la tarde se jugará el partido para el tercer y cuarto puesto, y a las seis, la gran final.

● Joan Fàbrega, que ha realizado la pretemporada con el Anglès, ha causado baja en dicho equipo y ha pasado a la disciplina de un Cornellà que aspira a todo en el grupo segundo de Segunda Regional, en el que debuta el domingo en el campo del Sils.

● Quedó aplazada la asamblea del CO Farners que estaba prevista ayer, posponiéndose hasta primeros de octubre. Tras la dimisión como presidente de Jordi Muntané, accidentalmente ocupa su cargo Martí Farrà.

● El próximo día 15, a las ocho de la tarde y en el pabellón municipal de Riudellots de la Selva, tendrá lugar la presentación del Finques Girona-Riudellots, equipo de la Primera División nacional de fútbol sala.

● La española Arantxa Sánchez Vicario consiguió clasificarse para la tercera ronda del Open USA de tenis, en categoría junior, al derrotar a la soviética Natalia Medvedeva por 6-3 y 6-2.

● Una de las jugadoras que más ha contribuido para que la selección femenina española de basket vaya a alcanzar su mejor clasificación de toda su historia en un europeo es la figuerense Anna Junyer. La jugadora del Raventós Catasús (ex Sabor d'Abans) figura en el puesto vigésimo quinto de la tabla de anotadoras, con 58 puntos, y ocupa la segunda plaza en el apartado de asistencias, con un total de once, siete menos que la checa Kaluzakova. LINES

## OFF SIDE

### Informalidad

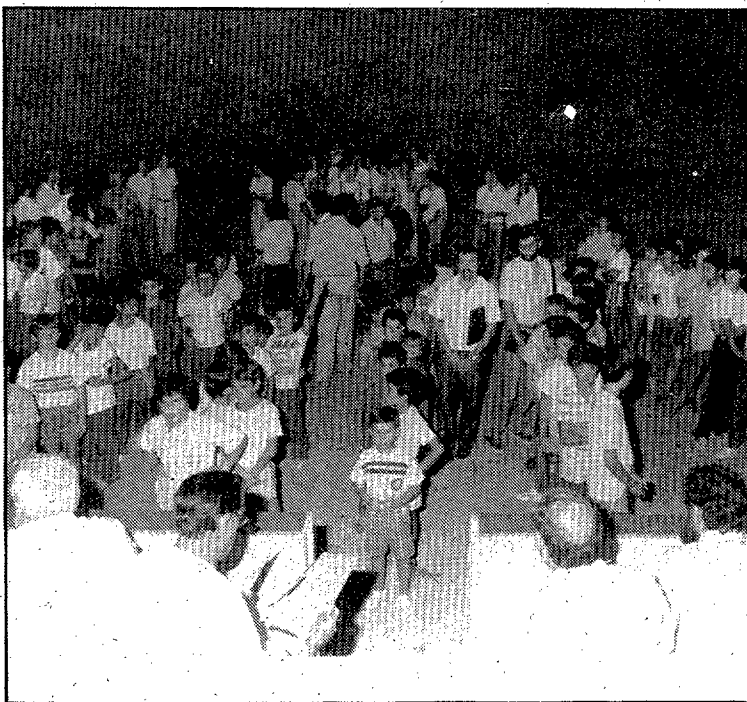
JORDI XARGAYÓ



Muchas veces nos hemos preguntado si las normativas vigentes en el deporte están para cumplirlas únicamente las sociedades o también los deportistas. Porque existen numerosos casos de deportistas que, después de haber firmado un compromiso con un club, han intentado romperlo al recibir una oferta más interesante. Uno de los más recientes fue el del madridista Hugo Sánchez, aunque después se echó atrás (¿a cambio de más millones?).

Está claro que los clubs cuando han firmado un compromiso con un deportista tienen que cumplirlo a rajatabla por mucho que el jugador no rinda o sea indisciplinado. La cuestión puede interpretarse como lógica, porque ésta es la finalidad de los contratos y los compromisos, no sólo en el deporte, sino en todas las facetas de la vida. El dilema lo tienen los clubs cuando un jugador plantea la posibilidad de rescindir el contrato. En muchas ocasiones acaban por aceptar la voluntad del deportista, porque no pretenden tener a una persona contratada que esté a disgusto y no rinda bien.

El último caso aparecido en nuestra provincia es el del jugador de hockey Jordi Raga quien, poco después de firmar por el Lloret-Rosamar, se echó atrás manifestando sus deseos de seguir jugando en el Piera. La entidad lloretense, amparándole la razón porque el contrato lo firmaron ambas partes, no ha querido ceder a la caprichosa voluntad del jugador y ha manifestado que Raga o juega con ellos o no lo hace con nadie. La decisión del Lloret puede parecer impopular porque se priva a un deportista, teóricamente «amateur», de desarrollar una actividad, pero ¿qué hubiera pasado de producirse los hechos al revés? La informalidad tiene que desaparecer de todas las capas del deporte.



La Peña Doble Set inicia una nueva temporada.— A última hora de la tarde de ayer, con asistencia del presidente de la entidad, Manuel Lladó, la Peña Doble Set efectuó, en el Estadi de la Joventut, la presentación de todos sus equipos de fútbol. Un año más esta veterana entidad gerundense inicia con renovadas ilusiones un nuevo ejercicio liguero dentro de su larga labor de promoción del fútbol cante-rano. Muchos son los futbolistas que, con el paso de los años, han ido desfilando por los equipos pertenecientes a la Peña Doble Set. Hace escasos días era la Peña Bons Aires quien realizaba la presentación en el mismo escenario. Ambas entidades han venido consiguándose siempre como promotoras del fútbol de base.

Lluís Pujol, nuevo entrenador del Barcelona Atlético:

# «La presencia de Rojo cierra las puertas a un chico joven, pero...»

«Quizás seamos algo gafes para el Figueres, pero cada partido es distinto»

JORDI XARGAYÓ

Barcelona.— «Veo que esta Segunda División está más igualada que nunca. Se perderán puntos en casa y se ganarán fuera. Pensaba que el Rayo Vallecano sería un rival flojo y nos creó muchos más problemas que el Coruña. El Lleida empató en el campo del Málaga, el Figueres lo hizo en Santander. Hay que intentar estar arriba y no perder comba», explicaba a nuestro diario Lluís Pujol, que dirige por primer año al Barcelona Atlético. Anteriormente ha sido entrenador de los juveniles azulgranas y del Barcelona «amateur».

## Un derby que llega pronto

Figueres y Barcelona Atlético se enfrentarán esta vez cuando el nivel de juego de ambos equipos todavía no está definido: «Es normal. Ningún equipo está en forma, pero este problema es igual para todos», aunque a los filiales, por lo general, les cuesta más que el resto para alcanzar la plenitud de juego: «Bueno, tenemos ocho o diez incorporaciones que han de acoplarse al equipo. Este problema, sin embargo, también puede acusarlo el Figueres, por cuanto ha realizado varios fichajes. La diferencia estriba en la falta de experiencia de mis jugadores. Pero esto son cosas normales en un filial».

El Barcelona Atlético ha sido siempre un equipo gafe para el Figueres: «El pasado año, sin ser yo el entrenador, presencié aquel 3-0 en el mini Estadi el día que el Figueres terminó con nueve jugadores. También recuerdo que hace tres años, cuando yo entrenaba al amateur en Segunda B, les ganamos por 3-0 en nuestro campo y que no pudimos vencerlos en ninguno



Lluís Pujol espera puntuar en Figueres.

de los cuatro partidos disputados aquella temporada, entre liga y copa de la liga. Pero esto no tiene nada que ver, porque cada partido es una historia distinta. Como te decía, esta Segunda A está muy igualada». Acerca del Figueres comentaba que «tiene una gran plantilla y

puede estar arriba. No le he visto jugar, pero tengo varios informes en el club. Me han dicho que este año, a pesar de perder por 0-1, causó una mejor impresión ante nuestro primer equipo que el año pasado cuando venció por 3-1. Esto es lo que me han dicho. Es indudable que

será difícil puntuar allí, pero nosotros viajamos con la intención de ganar».

## La presencia de Rojo

No cabe la menor duda que un veterano, Juan Carlos Pérez Rojo, se ha convertido en la principal estrella del filial azulgrana: «Es un chico que siempre ha sido del Barça. El filial sirve para hacer jugadores para el primer equipo, pero también sirve en un caso aislado para dar la oportunidad a un jugador para ver si puede seguir jugando a fútbol. Rojo nos aportará la experiencia y la ilusión de un chaval. Físicamente está bien». De todas formas, el caso rompe la labor tradicional de los filiales: «Es indudable que su presencia cierra las puertas de un chico joven, pero Rojo, estando bien físicamente, ha de jugar diez o quince partidos para ver si puede volver al primer equipo. Es evidente que si estuviera muy mal no jugaría en el filial. Un caso aislado como éste no perjudica la labor del filial. Distinto sería si se tratase de tres o cuatro casos. Pero yo creo que estamos en la obligación de dar la oportunidad a Rojo para demostrar si puede seguir jugando».

También se había comentado que Paco Clos podría ir al filial: «Yo no sé nada de este tema. Si puedo asegurarte que no estará en Figueres». Tener en un filial a jugadores como Rojo y López López es toda una garantía: «López López sí, porque está en un buen momento. Tiene cualidades técnicas y va para figura. Si Rojo estuviera como hace tres años... pero ahora está comenzando de nuevo». En todo caso, el Barcelona Atlético parece algo más que un filial.

## Albesa y Albarrán, dudas en el Barcelona Atlético

Barcelona.— Ante el encuentro del próximo domingo a las seis de la tarde en Figueres, el Barcelona Atlético tiene las dudas del guardameta Albarrán y el defensa Albesa. Asimismo, Lluís Pujol seguirá sin poder contar con los servicios de Ramón, a pesar de lo anunciado por algún periódico barcelonés, a consecuencia de una torcedura en el pie.

Albarrán viene arrastrando una tendinitis en la rodilla que le impide entrenar con normalidad, mientras que Albesa sufrió un esguince de tobillo el pasado sábado contra el Rayo Vallecano. Ayer comenzó a entrenar muy suavemente y Lluís Pujol no sabe si estará en condiciones de jugar en Figueres.

Estos problemas barcelonistas contrastan con la tranquilidad que existe en tierras ampurdanesas, donde todos los jugadores —excepto Arturo— entrenan a las órdenes de Paquito. Y es que la competencia por hacerse con un puesto de titular es enorme. Los jugadores unionistas celebraron ayer una doble sesión de entrenamiento.

## Curso para árbitros de fútbol escolar

Girona.— La delegación territorial de deportes comunica a todos los jóvenes interesados en seguir un cursillo para árbitros de fútbol escolar que las inscripciones permanecen abiertas hasta el próximo día 25 en la Escuela de árbitros de fútbol escolar, calle Emili Grahit, 13 de nuestra ciudad. La edad de los aspirantes debe estar comprendida entre los 13 y los 18 años. En los anteriores cursillos desarrollados, el éxito ha sido total, convirtiéndose en una buena fuente de jóvenes árbitros.

Montes, sancionado con tres partidos por el Comité de competición

# El Girona se queda sin defensas y pretende la cesión de Guitart

La Peña gironina fleta un autocar para ir al Mini-Estadi

J. D.

Girona.— El Girona está interesado en hacerse con los servicios del jugador de la UE Figueres Francesc Guitart, para cubrir durante las próximas jornadas una plaza en la defensa rojiblanca, línea que anda muy mermada de efectivos al encontrarse en estos momentos lesionado Fita y sancionado Montes, a quien le han caído tres partidos de suspensión tras su expulsión del pasado domingo ante el Nàstic.

Francesc Guitart podría recalcar en el equipo de Alfonso Muñoz en calidad de cedido si se llega a un acuerdo con el cuadro ampurdanés. De hecho, el Girona sólo pretende la cesión temporal del citado jugador que podría pasar en breve a engrosar las filas rojiblancas, sin descartarse que pudiera debutar el sábado en el Mini-Estadi, aunque el tema parece estar todavía muy verde y la decisión depende del técnico ampurdanés. Guitart lleva tres temporadas en la UE Figueres y en las dos anteriores ha sido un jugador muy alineado y uno de los hombres más regulares del equipo, aunque parece que este año Paquito no cuenta demasiado con él.

## Dura sanción a Montes

Ayer se pronunció el Comité de competición de la Federación española de fútbol y comunicó la dura

sanción de tres partidos sobre Francesc Montes por graves insultos al árbitro. Recordemos que Montes vio la tarjeta roja en el minuto 28 del primer tiempo, después de que Casas Bascofiana sancionara con un penalty en contra al cuadro gerundense. El citado jugador se perderá los encuentros ante el Barcelona Atlético, Hospitalet y Sansé. Por su parte, Joan Fita anda recuperándose de la fractura de costillas y tiene todavía para un par de semanas, ya que ésta es una lesión que tarda bastante tiempo en curarse y sólo se consigue a base de reposo e inactividad.

En otro orden de cosas diremos que el jugador del Nàstic, Parejo, que fue expulsado del Estadi a falta de un cuarto de hora, ha sido suspendido también por tres partidos por agresión a un contrario cuando el balón no estaba en disposición de ser jugado.

## Autocar de la Peña gironina

La Peña gironina ha decidido fletar un autocar para el partido del sábado en el Mini-Estadi frente al Barcelona Amateur. El encuentro comenzará a las seis de la tarde y el autocar saldrá a las cuatro del Rhin Bar. Los interesados para reservar plaza pueden llamar de las ocho y media de la tarde hasta las diez de la noche a las oficinas del Girona, al teléfono 20-29-77.

## CAMP MUNICIPAL ESPORTS

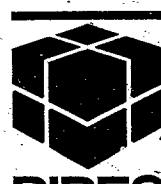
Divendres, 11 setembre, tarda a les 5  
C.T. L'ESCALA - VERGES C.F.Diumenge, 13 setembre, tarda a les 5  
A.E. ESPLAIS - VERGES C.F.

Casos de 182 m2. CONSTRUÏTS EN 400 m2 DE PARCEL·LA

## MAS GRAU

4 habitacions, 2 banys, lavabo, menjador-estar de 34 m2., gran cuina i garatge. Acabats de qualitat. Només 2 cases.

Informació i venda

Pl. Marquès de Camps, 3, pral.  
Tels. 21 97 58 / 21 97 62  
17001 GIRONARIBES  
EXPRES. S.A.  
TRANSPORT. URGENT

Comunica a tot el públic en general que a partir d'avui els atindrà a les noves dependències del carrer Santiago, núm. 30, baixos. Telèfon 21 30 08.

Per a les seves trameses urgents a Barcelona o a qualsevol lloc d'Espanya, recordi aquest nom:

## RIBES EXPRES

CONSULTI'NS!

Sortides de migdia i vespre cap a Barcelona. Arribades de Barcelona a primera hora del matí i a primera hora de la tarda.



El técnico del Olot ya calienta el derby ante el Palamós

# Xavi está convencido del triunfo y preocupado por la salud de Waldo

«Ha estado internado en un centro de rehabilitación; sólo deseo que tras la derrota no deba ingresar en un hospital psiquiátrico»

.X. y J.D.

Olot.— Xavi se ha decidido por comenzar una guerra de nervios a tres días vista de la apertura del telón liguero y dice estar preocupado «por el delicado momento de salud que atraviesa Waldo Ramos». El Olot-Palamós, que comenzará a las seis de la tarde del domingo, empieza a caldearse. «No es ésta mi intención. Todo el mundo sabe que Waldo y yo somos buenos amigos. Él está pasando unos momentos difíciles, ya que hasta hace pocas horas ha permanecido internado en un centro de rehabilitación. En estos duros días de clausura y soledad habrá tenido tiempo más que suficiente para pensar, reflexionar y plantear el partido del domingo, pero le habrá sido inútil porque perderán. No tienen nada que hacer». Xavi está convencido de la victoria de su equipo. «Eso seguro. Sólo estoy intranquilo por Waldo, a quien deseo que después del primer traspies no deban ingresarlo de nuevo, pero esta vez en un hospital psiquiátrico».

El hecho de que el Palamós sea el gallito del grupo quinto de Tercera División no parece preocuparle lo más mínimo a Xavi Agustí. «No voy a negar que no tengan buenos jugadores, pero el prestigio de un club no se gana a base de fichar a gente durante el verano. El Olot es un equipo con mucha más solera que no el Palamós ya que, entre otras cosas, ha quedado campeón de Tercera División y ha militado en categorías superiores. Los palamosenses, por su parte, no habían podido pasar nunca de Preferente». Xavi concluirá sus manifestaciones recopilando las estadísticas de los últimos enfrentamientos entre ambos equipos.



Xavi está muy preocupado por su amigo Waldo.

«El pasado año el Olot ganó por 3-1 y 0-1. Y la única vez que hemos jugado durante la pretemporada, que fue en el Torneig de l'Estany, volvimos a vencerlos por 2-1. El Olot le tiene tomada la medida al Palamós y esto va a quedar demostrado el próximo domingo».

Pep Boada

En el seno palamosense existe también un clima de euforia, pero mucho más moderada que la de Xavi Agustí. Esto lo dejaba entrever uno de los fichajes del conjunto costeño, Pep Boada. «Ahora no firmaría el empate porque tenemos equipo más que suficien-

te para ganar en Olot y en cualquier campo. Pero supongo que ellos tampoco se conformarán de entrada con la igualada».

El Palamós ha llevado a cabo una pretemporada bastante cargada de partidos «aunque durante los últimos días no hemos jugado amistoso alguno y nos hemos dedicado a los entrenamientos. Creo que esto nos habrá venido muy bien». El cuadro de Waldo Ramos tomó parte en el Torneig de l'Estany, en la Copa Generalitat, y jugó amistosos ante el Figueres, Barcelona Atlético, Perpignan, Banyoles, Torroella y Pals. «Ha sido una pretemporada con muchos parti-

dos, pero nosotros también éramos muchos y hacían falta confrontaciones para que nos fuéramos rodando». Boada conoce el potencial del Olot «y sé que resultará muy difícil ganar allí. Tienen un equipo compensado y un entrenador que se las sabe todas y que conoce la categoría a la perfección».

Reconoce que el terreno de juego propio «será uno de los principales handicaps que tendremos. Nos iremos habituando, pero no cabe duda que mucha gente nueva no estábamos acostumbrados a jugar en campos de las características que tiene el del Palamós».

## El Sabadell desplaza a toda la plantilla para el partido de esta noche en Vilobí

Vilobí d'Onyar.— El campo del Vilobí será escenario esta noche, a las nueve, de un partido amistoso entre el cuadro que prepara Francesc Montero y el Sabadell, equipo de Primera División que, pese a estar ya de lleno dentro del ejercicio liguero, vendrá a tierras gerundenses con la plantilla al completo, incluida su estrella Zamora, si no surgen novedades de última hora.

Los diecinueve hombres convocados por Pepe Martínez son los siguientes: Manzanedo, Capó, Azkúne, Bueno, Cuixart, Saura, Valdenebro, Maestre, Sala, Lino, Perico Alonzo, Vilarraya, Zamora, Barberà, López, Rubio, Sánchez, Nacho y Pinki. No hay que descartar que los vallesanos experimenten en Vilobí con el equipo que el domingo puede ser titular frente al Mallorca, ya que Pepe Martínez suele aprovechar estos partidillos amistosos para realizar probaturas en vistas a sus confrontaciones más inmediatas.

## El Blanes, con las bajas de Bernal y Verdugo

Blanes.— Paco Martínez Bonachera sigue perfilando a su Blanes ante el debut del próximo domingo en Manlleu. El técnico costeño no podrá contar con Bernal ni probablemente con Verdugo, aunque el guardameta será duda hasta última hora.

Bernal, que tiene fractura de mandíbula, deberá permanecer con la boca inmóvil por espacio de cuarenta días y después someterse, por espacio de dos o tres meses, a ejercicios de recuperación. Por su parte, Verdugo ya está haciendo ejercicios suaves después de la rotura parcial de ligamentos del tobillo y todavía es prematuro saber si se alineará el domingo. El portero blandense no ha pasado por el quirófano; pero ha tenido que llevar el pie fuertemente vendado durante quince días.

El Lloret, que juega en su campo ante el San Cristóbal, es el favorito

# Hoy se celebra la final de la Copa Generalitat

Juanito Arredondo: «Lucharemos al máximo, porque queremos ganar esta competición»

J. D.

Lloret de Mar.— Lloret y San Cristóbal, después de quedar campeones de sus grupos y eliminar en semifinales a Olot y Balaguer, respectivamente, lucharán, a partir de las nueve de esta noche, para hacerse con la Copa Generalitat, una competición que está, por cierto, bastante devaluada, aunque el jugador lloretense Juanito Arredondo piensa que «a todos nos gusta ganar una final, y vamos a luchar a tope para que así suceda. Si hemos llegado hasta ella, ha sido porque nos lo hemos merecido. Ahora se trata de no desperdiciar la ocasión de inscribir nuestro nombre en el palmarés de este torneo». Isidre Sala no tiene bajas para el partido de hoy en el recinto costeño, y el equipo, con la única variación de Campos por Vila, será el mismo del pasado sábado en Olot: Lozano en la portería; Illescas, Babio, Carrillo y Coto en la defensa; Rafa, Arredondo y Sánchez en el centro del campo; y Navarro, Bos-

ch y Campos en la delantera. Juanito Arredondo aseguraba que «ganar la final no será fácil, aunque soy consciente que tenemos una ligera ventaja al jugarla en casa». De todas formas, considera que «estas competiciones que se deciden a partido único son a cara o cruz». No sabía gran cosa del rival, el Sant Cristóbal, «pero creo que la mayor parte de los jugadores que integran este equipo han jugado ya en Tercera División y son gente experimentada».

De lo único que se queja Arredondo «es que la final está muy cerca del comienzo del campeonato. Hoy jugamos contra el San Cristóbal y tres días después ya tenemos la liga encima». El primer partido del Lloret será ante el Balaguer. «Pero por ahora no pienso en este encuentro, sino en el que tenemos hoy. Ya habrá tiempo de centrarnos en la liga». De todas formas, Arredondo considera que «la final de la Copa Generalitat tendría



Juanito Arredondo, uno de los puntales del Lloret. (Foto SA. NI).

que haberse celebrado antes». Muchos coinciden en afirmar que la pretemporada del Lloret ha sido muy positiva. «Yo creo que sí. Ha sido dura porque hemos jugado ante equipos de categoría superior, pero no hemos decepcionado». Proseguía diciendo

que, «a excepción del partido con el Olot, que fue el peor jugado por nuestra parte, hemos hecho unos encuentros bastante interesantes, en donde se ha puesto de manifiesto la solidez de nuestra defensa. Luego, dentro ya de la misma Copa Gene-

ralitat, hemos seguido con los aciertos en la zaga y, además, hemos visto portería con facilidad». El propio Arredondo ha conseguido cinco goles... «Sí. Estamos jugando bien y deseo que esto siga así una vez comenzado el campeonato, aunque hacer una valoración a estas alturas es todavía demasiado arriesgado». En lo que estaba de acuerdo es que Lloret y Banyoles están en el paquete de favoritos «y tenemos cierta ventaja, porque los dos guardamos la base del pasado año y no habremos tenido los problemas de otros equipos a la hora de acoplar a los nuevos fichajes». Pero tampoco habrá que olvidar a un Palamós o a un Manlleu... «Si logran conjuntar bien a los refuerzos, van a ser dos equipos a tener muy en cuenta, como también lo será algún otro, porque siempre surge una inesperada sorpresa. Lo que es seguro es que la Tercera División, a pesar de haber perdido algo de fortaleza, volverá a ser muy equilibrada».

## LAS PLANTILLAS DEL GRUPO I DE REGIONAL PREFERENTE



**La Preferente se pone en marcha.** La Regional Preferente se pondrá en marcha este fin de semana. Con ella sadrán a escena cuatro equipos gerundenses: Vilobí, Guixòls, Ripoll y Abadessenc.

**A.E. Guixòls**

**Porteros:** Requena y Puig.  
**Defensas:** Brugué, Sala, Campaña, Navarro, Gironella y «Siscu».

**Centrocampistas:** Mas, Migué, Muñiz, Sevillano, Giro y «Teo».

**Delanteros:** Pedro, Martín, Seguí, Torrent, Vilatje, Lozano y Quintana.

**Entrenador:** Santiago Carrasco.

**Altas:** Campaña (Horta), Navarro (Palamós), Migué (Girona), Muñiz (Martinenc), Teo (Farners), Pedro (Cristinenc), Martín (St. Andreu).

**Presidente:** Esteve Serra.

**Uniforme:** Camiseta blau-grana. Pantalón azul.

**Vilobí C.F.**

**Porteros:** David y Solé.  
**Defensas:** Barbany, Carbó, Geladó, Prat, Serramitja y Esquinas.

**Centrocampistas:** Ferreiro, Hervas, «Cele», Jou, Mulero, Teixidor y Diego.

**Delanteros:** Cañadas, Escuder, Peña, Gallego, Méndez II y Méndez I.

**Entrenador:** Francesc Montero.

**Altas:** Barbany (Canovelles), Carbó (Olot), Cañadas (Sabadell), Escuder (Girona), Cele (Coma Cros), Méndez II (Breda), Méndez I (Banyoles), Peña (Sabadell), Teixidor (Banyoles) y Diego (Sàbat).

**Presidente:** Josep Panella  
**Uniforme:** Camiseta verde. Pantalón blanco.

**Gironella At. CF**

**Porteros:** Miret y Pi.

**Defensas:** Serra, Rivera, Masdeu, Roca, Colledemont, Badia y Farràs.

**Centrocampistas:** Díaz, Jurado, Soto, Ramon, Font, Solé, Hernáiz, Neiro y Otaola.

**Delanteros:** —

**Entrenador:** Àngel Catalán.  
**Altas:** Pi (St. Salvador), Badia (Cardona), Díaz (St. Vicenç), Jurado (St. Vicenç), Soto (Español), Solé (Vallebre), Arnaiz (Berga) y Farràs (Berga).

**Presidente:** Ramon Font.  
**Uniforme:** Camiseta amarilla y blanca. Pantalón negro.

**U.At.Horta**

**Porteros:** Mora y Marc.  
**Defensas:** Torrijos, Riumbau, Juande, Quesada, Montes, Torrent.

**Centrocampistas:** Casamayor, Arturo, Abella, «Zurdi».

**Delanteros:** «Candi», Guju, Gracia, Bastida, Àngel.

**Entrenador:** Antonio Ruiz.

**Altas:** Riumbau (La Llagosta), Montes (La Llagosta), Torrent (Martinenc), Abella (Calella), Candi (Baronense) y Àngel (Baronense).

**Presidente:** Manuel Berge Gómez.

**Uniforme:** Camiseta blanca. Pantalón negro.

**CF Ripoll**

**Porteros:** Benítez y De Martín

**Defensas:** Moreno, Costa, «Piter», Carbonero, Font II, «Lari», Asensio, Salgueda y Ares.

**Centrocampistas:** Font I, Garrido, Anguita, Gallardo, Llànsà y Contreras.

**Delanteros:** Sánchez y Martín.

**Entrenador:** Manuel Muñoz.

**Altas:** Benítez (Español), Piter (Manlleu), Carbonero (Español), Font II (Campdevàol), Lari (Vic), Garrido (Manlleu), Anguita (Campdevàol), Llànsà (Requena), Contreras (Pradenc) y Martín (Vic).

**Presidente:** Alfredo Florido.  
**Uniforme:** Camiseta y pantalón azules.

**CE Cerdanyola V.**

**Porteros:** Antonio y Ibars.

**Defensas:** Jerez, López, Sala, Careta y Córdoba.

**Centrocampistas:** Javi, Roldán, García y Redondo.

**Delanteros:** Julio, Miguel, Beltrán y Rifa.

**Entrenador:** Ramon Catalán y Robert Cosalls.

**Altas:** López (Masnou), Córdoba (G. Mercantil), Javi (Lliçà d'Avall) y Beltrán (Español).

**Presidente:** Santiago Jiménez.

**Uniforme:** Camiseta verde. Pantalón blanco.

**CF Calella**

**Porteros:** Busquets y Rubio.  
**Defensas:** Saavedra, Aulet, «Lito», Martínez II, Martínez I, «Nico» y Ros.

**Centrocampistas:** Piñero, «Chico», Barris, Feliu, Juan Carlos, «Fita».

**Delanteros:** Bosch, Comas, Torrent, Antonio.

**Entrenador:** Francisco Gómez. Auxiliar: Albert Martí.

**Altas:** Rubio (Igualada), Martínez (Pineda), Nico (Igualada), Feliu (Malgrat), Juan Carlos (Sants), Fita (Arenys de Mar), Antonio (Pineda).

**Presidente:** Joan Teixidó.  
**Uniforme:** Camiseta azul con escapulario blanco. Pantalón negro.

**CE Sant Cugat**

**Porteros:** Terraza, Masó y Poligano.

**Defensas:** Aguilera, Fernández, Tubau, Riquelme, Tanco, Puigcerver y Majo.

**Centrocampistas:** Moreno, Alberto, Pérez, Aluja, Puerta y Bayo.

**Delanteros:** Colas, Omar, Burgos, Miguel Àngel, Pla.

**Entrenador:** Antoni Pujals.

**Altas:** Polidano (Vallesà), Tanco (Manlleu), Puigcerver (Vic), Major (Girona), Moreno (Terrassa), Puerta (Gavà), Burgos (Terrassa), Pla (Vallesà).

**Presidente:** José Díaz de Quijano.

**Uniforme:** Camiseta roja y negra a rayas. Pantalón negro.

**U.E. Castellar**

**Porteros:** Ramoneda y Uson

**Defensas:** Marsol, Germà, Elias, Manel y Navarrete.

**Centrocampistas:** Domínguez, Jaume, Mora, Ondoño, Olmo, Vilches, Martínez.

**Delanteros:** Porras, Seuba, Isidre, Tutusaus.

**Entrenador:** Javier Borja.

**Altas:** Mora (Sta. Perpètua), Olmo (Terrassa), Martínez (Comerç Creu).

**Presidente:** Santiago Munt.

**Uniforme:** Camiseta blanca. Pantalón azul.

**CE la Llagosta**

**Porteros:** Lara y Pepe.  
**Defensas:** Ricart, Cobacho, Orlando, Yuste y Medina.

**Centrocampistas:** Tadeo, Romo, Llorà, Sape, Osuna y Palazón.

**Delanteros:** Castells, Díaz, Montoya, Cristóbal, Zamora, Compañón, Torra.

**Entrenador:** Francisco Inglada. Auxiliar: Manuel Iglesias.

**Altas:** Sape (St. Celoni), Medina (Ripollès), Palazón (Horta), Yuste (Mollet), Osuna (Ripollet) y Torra (Caldes).

**Presidente:** Joan Gelabert.

**Uniforme:** Camiseta roja. Pantalón azul.

**UE St. Joan V.**

**Porteros:** Àngel y Dani

**Defensas:** Mozo, Massafret I, Riera, «Rivi», David y Bravo.

**Centrocampistas:** Rodri, Xavi, Penina, Martín, Massafret II, Moreno.

**Delanteros:** Vilaseca, Franch, Casas, «Busu».

**Entrenador:** Martí Codina.

**Altas:** Massafret II (Manresa), Busuldu (Manresa).

**Presidente:** Joan Riera

**Uniforme:** Camiseta amarilla. Pantalón azul.

**UE Canovelles**

**Porteros:** Coll y Siles.

**Defensas:** Artur, Máximo, Garriga, «Susi» y Lozano.

**Centrocampistas:** Floreta, «Jimmy», Alfonso, Polls, Fernando, Carlos y Torcal.

**Delanteros:** Díaz, Taulats, Samblas y Lucio.

**Entrenador:** Juan Blázquez.

**Altas:** Garriga (San Mateo), Susi (Ol. la Garriga), Lozano (Ol. la Garriga), Fernando (Vic), Torcal (Ol. la Garriga), Díaz (Ol. la Garriga), Taulats (San Celoni) y Samblas (Palamós).

**Presidente:** Joaquim Moreno.

**Uniforme:** Camiseta amarilla. Pantalón azul.

**C.F. Montañesa**

**Porteros:** Castejón y Dani.

**Defensas:** Frías, Benito, Fermín, «Txiki», Sánchez, Valero y Barrera.

**Centrocampistas:** Jaime, Luis, Juste, Cerbello, Jordán.

**Delanteros:** Jordi, Fariñas, Toni, Jordi, Juanito y Martínez.

**Entrenador:** Mateo Triguero.

**Altas:** Jordán (Sabadell), Jordi (Baronense), Juanito (Damm).

**Presidente:** Manuel Aguilar

**Uniforme:** Camiseta amarilla con rayas negras horizontales. Pantalón amarillo.

**CE Masnou**

**Porteros:** Salido y Albiol.  
**Defensas:** Luis, Pastor, Casals, «Pichu», Miquel y Plana.

**Centrocampistas:** López, José, Manent, Quique, Andrades y Forteza.

**Delanteros:** Cirera, Toni, Puig, Piris.

**Entrenador:** Francisco Javier Prat.

**Altas:** Pastor (Mataró), Casals (G. Iberiana), Pichu (Poble Sec), Miquel (Damm), Plana (Premià), Quique (Poble Sec), Andrades (Vilobí), Forteza (Sant Gabriel), Puig (At. Masnou).

**Presidente:** Roberto Brañas  
**Uniforme:** Camiseta blanca con franja roja. Pantalón azul.

**Milán CD**

**Porteros:** Arenas y Gallego.

**Defensas:** Palau, Parrado, Morales, Caballero, Jornet, Sergio, Carmona.

**Centrocampistas:** Ruiz, Blanco, Garrido, Prieto, Aguilar, José, Infante y Montes.

**Delanteros:** Chacón, Romero, Casado, Fajardo, Díaz y Gil.

**Entrenador:** Félix Pedro Sánchez

**Altas:** Sergio (Llefià), Prieto (Adrianenc), Aguilar (Español), Infante (Vdas. la Paz), Romero (Calella), Díaz (Calella), Gil (PB Cinc Copaes).

**Presidente:** José Luis Carpio  
**Uniforme:** Camiseta gualdinera. Pantalón negro.

**CD Adrianenc**

**Porteros:** Gómez

**Defensas:** Garrido, Alegre I, Antonio, Juan Carlos, Carlos y Luis.

**Centrocampistas:** Aznar, Alegre II, Valderrama, Paco.

**Delanteros:** Sergio, Javier, Manolín, Jordi, Santín, Cutillas.

**Entrenador:** Francisco Brull.

**Altas:** Carlos (El Prat), Santín (St. Andreu).

**Presidente:** Carlos Colet

**Uniforme:** Camiseta verde. Pantalón blanco.

**Cardona C.F.**

**Porteros:** Manolín

**Defensas:** Moreno, Company, Cirujeda, Fernando, Arcadio.

**Centrocampistas:** Jané, Closa, Ortiz, Aro, Durán, Llordella.

**Delanteros:** Parreda, Casanovas, Suárez y Romero.

**Entrenador:** Francisco Mesa.

**Altas:** Cirujeda (Gironella), Ortiz (G. Manresa), Suárez (G. Manresa).

**Presidente:** Jacinto Viñas.

**Uniforme:** Camiseta roja. Pantalón blanco.

**C.E. Abadessenc**

**Porteros:** Gaspar y Ramon.

**Defensas:** Roca, Baque, Palau, Pujol, Latorre y González.

**Centrocampistas:** Arcadi, Castanyer, Dordas y Pajares.

**Delanteros:** Valencia, Jordà y Soler.

**Entrenador:** Miquel Forcadell.

**Altas:** Ramon (St. Esteve Bas), Latorre (Sta. Pau), Pajares (Ripoll), Jordà (Montagut), Soler (Ripoll).

**Presidente:** El club está regido por una junta gestora.  
**Uniforme:** Camiseta blanquinegra. Pantalón negro.

SEGUNDA REGIONAL

# Costa dirigirá al Sant Gregori por novena temporada consecutiva

«Cuando deje al equipo será para descansar, no para ir a otro»

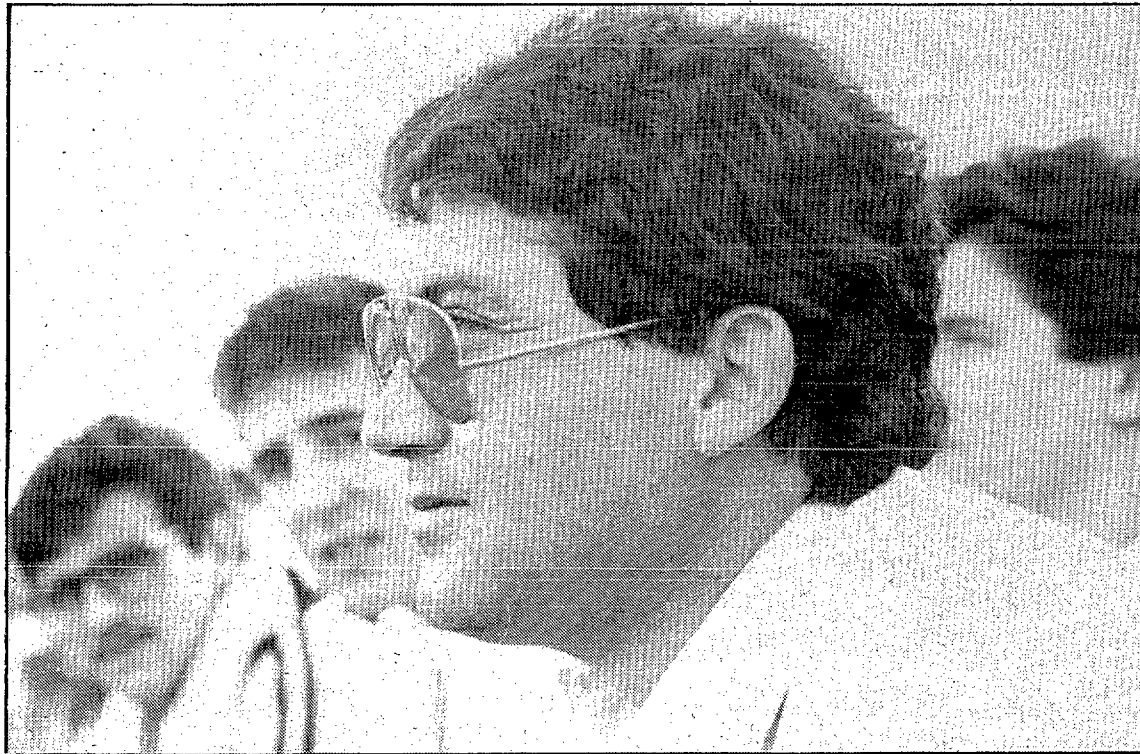
JOAN ROCA

Sant Gregori.— Francesc Costa cumple su novena temporada consecutiva al frente del Sant Gregori, lo que constituye casi todo un récord que muy pocos igualan. Es ya toda una institución en el club de su localidad, al que se considera vinculado desde siempre y por él vive intensamente. «Nueve años quemar mucho —señalaba Costa— y tenía la intención de no entrenar esta temporada. Pese a que me salieron dos ofertas de superior categoría, así se lo comuniqué a la directiva al concluir la anterior, pero entre todos me convencieron para que siguiera. La verdad es que cuando deje al equipo será para descansar, ya que veo muy difícil que algún día vaya a otro club».

Para Francesc Costa, «necesito un año de descanso. Hay que tener en cuenta que la gran mayoría de jugadores son de aquí, por lo que nos une una amistad, y al conocer profundamente a la gente que sigue al equipo, llevo la temporada con una mayor intensidad».

## La historia se repite

Al igual que sucediera la pasada temporada, el Sant Gregori empezará la liga recibiendo la visita del Vila-roja, cuando ambos equipos se enfrentaron en la última jornada de Tercera Regional en choque decisivo para el ascenso, aunque finalmente subieron los dos. Por lo tanto, la historia se repite respecto al año anterior, y el Sant Gregori afrontará el partido del domingo «con las máximas ilusiones, al igual que el campeonato que vamos a iniciar. Hemos mantenido la misma base de la plantilla,



Francesc Costa, toda una institución en el Sant Gregori.

con dos importantes refuerzos como son Soler (la Celler) y Clot (Salt). Son dos jugadores que van a potenciar el buen bloque que ya teníamos, y partimos con el objetivo de estar entre los cinco primeros clasificados».

El Sant Gregori se caracterizó el anterior ejercicio por ser uno de los equipos que mejor fútbol desplegaba en su grupo, especialmente en campo propio, obteniendo una buena clasificación. También el Vila-roja realizó una positiva campaña, «aunque al final descendió algunas posiciones. Sin duda alguna, el Vila-roja será un rival peligroso, al

que vi este pasado fin de semana en el partido que jugó en campo propio ante el Bescanó. La lluvia deslució el choque y no pude extraer demasiadas conclusiones».

Sobre el Bescanó, conjunto al que también presencié, «me pareció que volverá a ser uno de los que luchen por arriba. Me habían comentado que su potencial había disminuido, pero causaron una buena impresión, con jugadores peligrosísimos como Soto, Noguer y Monti. También me gustó mucho el Amer en el torneo que jugó en campo propio, y más o menos los equipos que estarán en las primeras po-

siciones serán los que ya estuvieron en las mismas la pasada temporada, además de las sorpresas que puedan surgir con las que ahora nadie cuenta».

Consideraba que el calendario que le ha tocado al Sant Gregori «es bastante complicado en sus primeras jornadas. En casa vamos a recibir a adversarios como Vila-roja, Hostalets y Breda, con salidas dificultosas a Vidreres, Sant Esteve y Bescanó». En la parrilla de salida del grupo segundo, el Sant Gregori cuenta con las máximas aspiraciones. Habrá que esperar acontecimientos y el transcurso de la reñida competición liguera.

## Verges-Esplais y Tossa-Salt, encuentros destacados

Girona.— Verges-Esplais, en el grupo primero, y Tossa-Salt, en el segundo, son los partidos que mayor atención despiertan en la jornada inaugural que tendrá lugar este próximo domingo.

Verges y Esplais fueron dos de los punteros la pasada temporada, aunque el cuadro de Albert Carol se desfondó al final, mientras el Esplais fue subcampeón por detrás del Torroella.

No cabe la menor duda de que el Salt parte como «gallito» del grupo segundo y todos le señalan como el gran favorito. El conjunto saltense debutará en el difícil campo de un Tossa que ha potenciado considerablemente su plantilla, con las incorporaciones de Corominas (Coma Cros), Puigdemont (Arbúcies), Herrerros (Calera) y Jordi Soler (que últimamente había militado en el Lloret y en el Vilobí).

Esta será la primera jornada:

### Grupo I

Verges-Esplais  
Pals-Llançà  
Peralada-Sant Pere  
Empordanès-Jafre  
Celrà-Navata  
Armentera-Bàscara  
Portbou-Bellcaire  
Cadaqués-Aro  
Vilartagues-Palamós B

### Grupo II

Tossa-Salt  
St. Pere M.-Campdevànol  
Sils-Cornellà  
Pontenc-Amer  
Sant Gregori-Vila-roja  
Porqueres-Vidreres  
Breda-Hostalets  
Bescanó-Sant Esteve  
La Celler-Caldes

# Relación de los entrenadores de la categoría

J.R.

Girona.— Treinta y siete entrenadores tendrá esta temporada la Segunda Regional (hay tándem Casals-Porras en el Campdevànol), de los cuales diecisiete se mantienen en el mismo equipo con el que finalizaron la pasada temporada.

Diez de ellos pertenecen al grupo primero: Ferrón (At. Empordanès), Muñoz (Bàscara), Heredia (Bellcaire), Rahola (Cadaqués), Freixas (Celrà), Márquez (Llançà), Martínez (Pals), Bardera (Palamós B), Jiménez (Sant Pere) y Carol (Verges). Los siete restantes son del segundo grupo: Reina (Bescanó), Navarro (Pontenc), Reig (Porqueres), Costa (Sant Gregori), Ribas (Sils), Joseito (Tossa) y Fernández (Vila-roja).

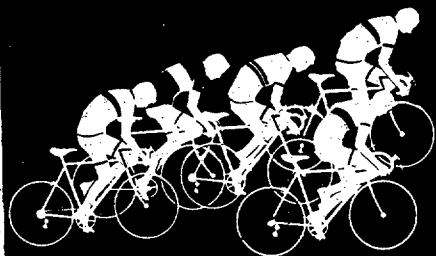
Entre las caras nuevas destacan «Ferri», que dirigirá al Amer y Juanito Echegoyen, incorporado al Esplais. Cuatro entrenadores retornan a equipos en los que ya habían estado, como Arseni Bosch (Peralada), Àngel Pairó (Navata), Enric Bonadona (Salt) y Ramon Aguilar (Sant Esteve), quien dejó al cuadro de la Vall d'en Bas a mediados de la pasada campaña.

## GRUPO PRIMERO

EQUIPO	86/87	87/88
Armentera:	Francesc Padrosa	Francesc Cortada
Aro	Jóan Sagué	Josep Amat
Empordanès	Rafael Ferrón	Rafael Ferrón
Bàscara	Andrés Muñoz	Andrés Muñoz
Bellcaire	Pedrito Heredia	Pedrito Heredia
Cadaqués	Nicolás Rahola	Nicolás Rahola
Celrà	Joaquim Freixas	Joaquim Freixas
Esplais	Enric Puigmolé	Juanito Echegoyen
Jafre	Rosendo Ferrer	Francesc Capacés
Llançà	Francesc Márquez	Francesc Márquez
Navata	Rafael Ferrer	Àngel Pairó
Pals	«Chuchi» Martínez	«Chuchi» Martínez
Palamós B	Joan Bardera	Joan Bardera
Peralada	Jordi Planella	Arseni Bosch
Portbou	Pedro Mora	José Pérez
Sant Pere P.	Joan Jiménez	Joan Jiménez
Verges	Albert Carol	Albert Carol
Vilartagues	Fernando Roura	Jaume Borrego

## GRUPO SEGUNDO

EQUIPO	86/87	87/88
Amer	Pere Juanola	«Ferri»
Bescanó	Àngel Reina	Àngel Reina
Breda	Antoni Pujals	Josep Benavente
Caldes	Alfonso Calvo	Pere Gil
Campdevànol	Miquel Cruz	J. Casals y M. Porras
Cornellà	Pere Jordi	Pepe Aguilar
Hostalets	Gaspar Morchón	Quim Berga
La Celler	Josep Rabionet	Joan Colomer
Pontenc	Pedro Navarro	Pedro Navarro
Porqueres	Joan Reig	Joan Reig
Salt	Àlex	Enric Bonadona
Sant Esteve	Joan Masó	Ramon Aguilar
Sant Gregori	Francesc Costa	Francesc Costa
Sant Pere M.	Josep Serra	Jaume Vilanova
Sils	Francesc Ribas	Francesc Ribas
Tossa	Joseito	Joseito
Vidreres	Batlloera/Clapés	Jordi Mercader
Vila-roja	Toni Fernández	Toni Fernández



# 67 "Volta" Ciclista a Catalunya. Gran Premi "la Caixa"



Tres corredores del Kas dominaron en Sant Sadurní d'Anoia

## El irlandés Sean Kelly quiere ganar y ya lo puso de relieve en la etapa prólogo

Pere Muñoz se clasificó en el puesto 42, cediendo 26 segundos al vencedor

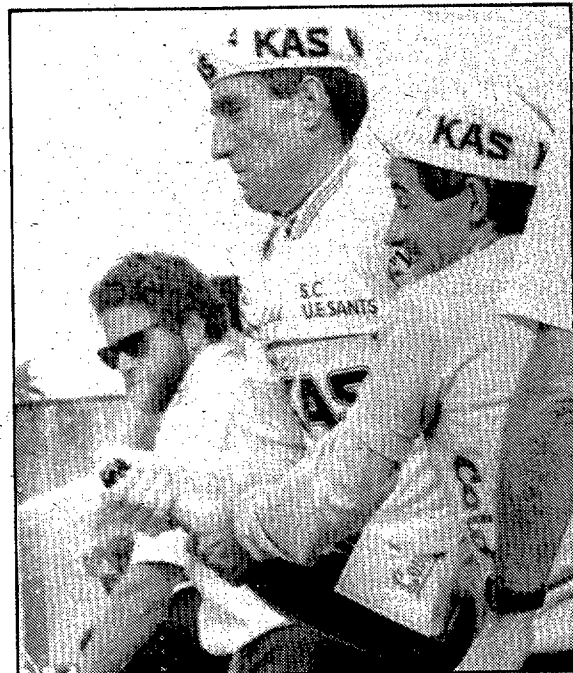
**NARCÍS PLANAS**  
Enviado Especial

Sant Sadurní d'Anoia.— Resulta evidente que la temporada de Kelly no ha sido afortunada. Cuando tenía la Vuelta a España en el bolsillo tuvo que abandonar. En el Tour sufrió una caída, y la posibilidad de ganar la regularidad y alguna etapa también se fue al garete. El irlandés quiere desquitarse de todo ello en la Volta, una prueba que ya ha ganado en dos ocasiones y que desea llevar a su palmarés por tercera vez. Y lo cierto es que Kelly ha comenzado muy fuerte. Iñaki Gastón, su compañero de equipo, había marcado el mejor crono con 5.44. Ni Indurain ni Blanco Villar, dos destacados especialistas, pudieron apearse de la primera plaza. Tampoco Pello Ruiz Cabestany. Faltaba tan sólo por conocer el tiempo de Sean Kelly. El irlandés marchó como una auténtica moto y ganó con autoridad.

### Dominio del Kas

Está claro que la etapa prólogo de la Volta ha constituido un dominio absoluto del equipo que dirige el ex ganador de la Vuelta a España, Faustino Rupérez. Los victorinos del Kas han copado las tres primeras plazas sobre el total de 112 corredores salidos. A última hora hay que registrar dos ausencias importantes: Anselmo Fuerte y Eric Caritoux.

El primer corredor en salir fue Angel Ocaña que marcó un tiempo de 6.07, que se mantuvo hasta los 5.48 de Roland Le Clerc, del Caja Rural. Eran las tres y cuarto cuando Le Clerc terminaba su recorrido. Y tuvieron que pasar más de cincuenta minutos para que alguien superara este registro. Fue el suizo Stefan Joho, del Kas, el que rebajó el tiempo en dos segundos. Miguel Poblet, el mejor sprinter que ha tenido el ciclismo español y ganador de la Volta en 1952 y 1960, nos comentaba, mientras aguardábamos la llegada de los mejores especialistas de cada equipo, que «aunque este prólogo sirve de poco, está claro que ya empezaremos a ver a hombres como Kelly que es, a mi entender, uno de los grandes favoritos». Después se confirmaría el vaticinio de Poblet, quien también tiene en cuenta a la hora del pronóstico final a «Gastón, que ha efectuado una excelente contra reloj; Indurain, que tiene ante sí un prometedor futuro; Blanco Villar, pese a que hoy no ha estado demasiado bien, y a Recio, que ha confirmado que está en un buen momento de forma». Gastón estuvo muy entonado y se colocó al frente de la general cuando faltaban catorce corredores por llegar. Recio se le acercó, pero tuvo que contentarse con ser el primer líder del memorial Mariano Cañardo al que optan los corredores catalanes. Perico Delgado cubrió el recorrido en 5 minutos, 53 segundos. Poblet nos



Pere Muñoz estuvo bien y los «Kas» Sean Kelly e Iñaki Gastón ocuparon las dos primeras plazas. (Fotos CARLOS SANS, enviado especial).

comentaba que «difícilmente puede ganar la Volta. Estará muy vigilado. Es lo que les ocurre a los corredores que triunfan fuera. Cuando corren en España, y te hablo por propia experiencia, eres excesivamente vigilado». Cabe señalar, de todas formas, que Delgado rayó a gran altura si tenemos en cuenta que se trataba de una contra reloj corta que, precisamente, no se adapta demasiado a sus condiciones. Fi-

nalmente, Kelly los superaría a todos.

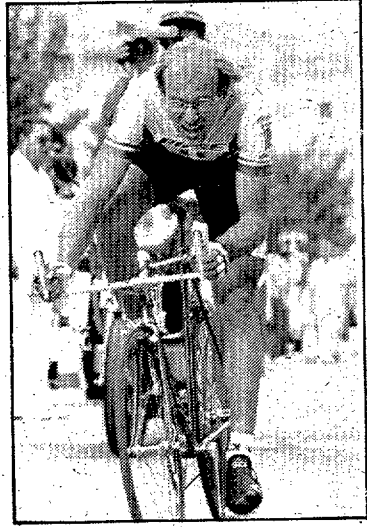
### Pere Muñoz

Hemos dejado para el final al olotense. Le vimos muy animado. Con ganas de hacer algo. Y, ciertamente, pese a ceder 26 segundos, su actuación hay que calificarla de buena. Tiene, ahora, que intentar no perder demasiado

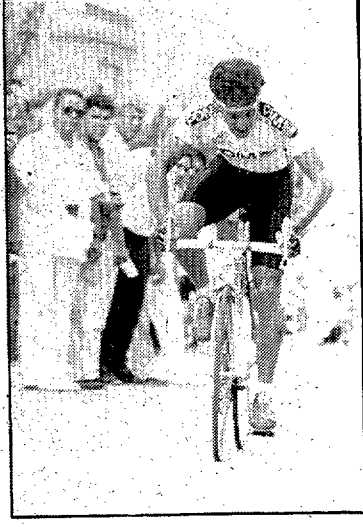
tiempo a la espera de las etapas de Baqueira y Olot. Miquel Poblet, con respecto a Muñoz, comentaba que se trata de «un hombre con mucha calidad, como demostró el año que le disputó a Kelly la victoria en la Volta hasta el último momento. Además, hay un final de etapa en Olot y esto, lógicamente, le beneficiará». También Poblet tiene en cuenta a Muñoz. Ojalá acierte en el pronóstico.



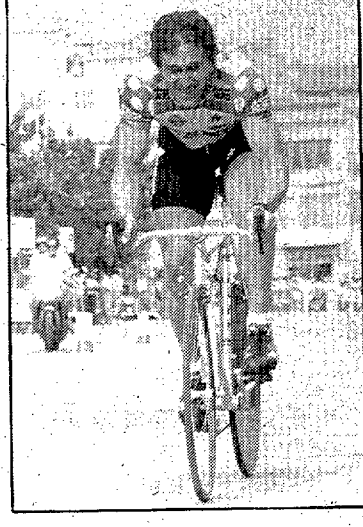
Recio domina el memorial Cañardo. (Foto SANS).



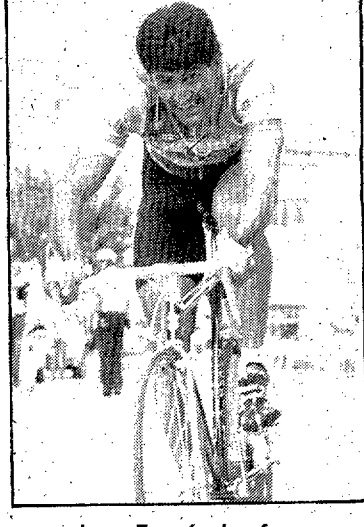
Fignon estuvo por debajo de lo previsto. (Foto SANS).



Perico Delgado, la atracción de la jornada. (Foto SANS).



Blanco Villar no marchó muy fino. (Foto SANS).



Juan Fernández fue decimosexto. (Foto SANS).





# 67 "Volta" Ciclista a Catalunya. Gran Premi "la Caixa"



El prólogo fue seguido con enorme interés. Al final, victoria de Kelly a quien vemos charlando con nuestros enviados especiales. (Foto CARLOS SANS).

## Clasificación

- |                          |           |
|--------------------------|-----------|
| 1, Kelly (Kas)           | 5.36      |
| 2, Gaston (Kas)          | a 8 seg.  |
| 3, Joho (Kas)            | a 10 seg. |
| 4, Recio (Kelme)         | a 11 seg. |
| 5, T. Marie (Bose)       | a 11 seg. |
| 6, Le Clerc (C. Rural)   | a 12 seg. |
| 7, Etxabe (BH)           | a 12 seg. |
| 8, Lejarreta (C. Rural)  | a 12 seg. |
| 9, Indurain (Reynolds)   | a 13 seg. |
| 10, Pino (BH)            | a 14 seg. |
| 11, Hermans (C. Rural)   | a 14 seg. |
| 12, Bouvatier (BH)       | a 15 seg. |
| 13, Muller (PDM)         | a 16 seg. |
| 14, Hodge (Kas)          | a 16 seg. |
| 15, Fondriest (Ecoflam)  | a 17 seg. |
| 16, Fernández (Zahora)   | a 17 seg. |
| 17, Da Silva (Kas)       | a 17 seg. |
| 18, Cabestany (C. Rural) | a 17 s.   |
| 19, Steevenhagen (PDM)   | a 17 s.   |
| 20, Delgado (PDM)        | a 17 seg. |
| .....                    |           |
| 42, Muñoz (Fagor)        | a 26 seg. |

## Muñoz: «Me encuentro muy bien»

Sean Kelly, primer líder: «Vengo dispuesto a ganar la Volta»

### N.P./G.P.

Enviados Especiales

Sant Sadurní d'Anoia.— Vimos ayer, en la etapa prólogo, a un Pere Muñoz optimista. Antes de tomar la salida en la contra reloj, el corredor del Fagor nos comentaba que «**ciertamente, me encuentro muy bien**». Reconocía que «**prácticamente, desde el Tour, no he tocado la bicicleta. He corrido poco. Pero la verdad es que me encuentro muy bien**». Muñoz nos decía que «**al principio, puede que tenga alguna que otra dificultad. Pero, a mitad de carrera, voy a entonarme**». Le hablamos de la etapa de Olot, aunque el olotense nos comenta que «**si las cosas van bien, espero hacer algo en Baqueira. La llegada a Olot, con Bracons a poco de la meta, tampoco está mal**». A la hora de hablar de favoritos nos cita a «**Kelly, Mottet, Da Silva y, por supuesto, a un buen número de españoles**». Al terminar la contra reloj, comentaba que «**era un circuito con dos virages muy difíciles**». Piensa que su tiempo «**entraba dentro de lo previsto**». Muñoz estuvo hablando con Joaquim Sabaté, organizador de la escalada a Montjuic, comprometiéndose a disputar esta prueba.

### Andiano, director del Fagor

Julián Andiano, uno de los directores del Fagor, equipo al que

pertenece Pere Muñoz, nos citaba al olotense como «**uno de los favoritos junto a Perico Delgado y Marino Lejarreta, que está teniendo un final de temporada espléndido**». Andiano, al que los aficionados gerundenses recuerdan de sus tiempos de corredor, ya que defendiendo los colores del Olsa y siendo campeón de España de gran fondo ganó la etapa de Sant Pau de Seguríes de la Volta a Girona, reconoce, no obstante, que «**uno de los problemas que puede tener Pere Muñoz es la contra reloj individual. Ha de intentar imponerse en alguna etapa antes de llegar a Banyoles**».

### Sean Kelly

El irlandés quiere repetir la victoria conseguida en 1984 y 1986: De sea sacarse la espina de su mala temporada. Y, en la etapa prólogo, ya demostró lo que quería. Al término de la etapa, una vez investido con el maillot verdiblanco y después de regar con cava al público que se congregaba en las inmediaciones de la tribuna, nos decía que «**vengo dispuesto a ganar la Volta**». Por este motivo «**es cuestión de arañar segundos desde el primer momento**». Le preguntamos si piensa mantener el maillot verdiblanco hasta Platja d'Aro y nos dice que «**éste es mi propósito. Ya he comentado que vengo con el propósito de adjudicarme el triunfo en la prueba**».

### Mínguez, director de BH

El responsable técnico del mejor equipo español, Javier Mínguez, piensa que el «**recorrido de este año no es duro pese a lo que muchos opinan**». Para la victoria nos señala a «**Kelly, Delgado y Mottet**». A propósito de Perico Delgado le preguntamos cómo le ha sentado que, finalmente, no se decidiera por el BH. Mínguez dice que «**él sabrá lo que hace, aunque de haber fichado, está claro que habría venido a un equipo muy potente**». ¿Podrá Anselmo Fuerte en el Tour hacer lo que ha hecho Delgado? El director del BH está convencido de que «**cuando supere el problema que tiene en las contra reloj, resulta evidente que Fuerte tiene mucho que hacer en el Tour**».

### Iñaki Gaston

Hasta la llegada de Kelly a la meta, su compañero Iñaki Gaston marcó el mejor crono de la prólogo. Aguardando la llegada de su jefe de filas, el corredor del Kas significaba que «**de poco sirven las referencias que pueda dar de sí la contra reloj de hoy**». Gaston, que finalmente fue segundo, resaltaba las dificultades del circuito en donde se ha disputado la contra reloj «**en donde había un par de virages muy difíciles**». No se atrevió a darnos un favorito «**porque, a mi entender, la Volta de este año es una carrera abierta a todos los pronósticos**».

## El alto del Mas Nou, decisivo

### GAVI PRATS

Enviado Especial

Sant Sadurní d'Anoia.— Comenzó la Volta con el previsible triunfo de Sean Kelly que, según me dijo tan pronto concluyó la etapa prólogo, ha venido a ganar. Y la verdad es que el irlandés puede hacerlo. Kelly podría, hasta Platja d'Aro, seguir con el maillot verdiblanco que se invistió ayer en Sant Sadurní d'Anoia. Tendrá, de todas formas, que salvar con éxito la dificultad del Mas Nou, que a mi entender va a ser decisiva. Pese a que ha sido catalogado por la organización como de segunda categoría, en aquellas rampas muchos corredores pueden poner el pie a tierra. El Mas Nou, que hace algunos años vio el triunfo de Pere Muñoz en el Trofeo Masferrer, va a hacer mucho daño.

Volviendo a la prólogo de ayer, hay que conceptuar su resultado como normal. Los especialistas han estado en los primeros lugares, con la excepción de los hombres del Systeme U, que llegaron muy justos de tiempo a Sant Sadurní d'Anoia debido al retraso del avión que los trasladó hasta Barcelona.

El olotense Pere Muñoz dio de sí lo que de él se esperaba. Cedió 26 segundos a Kelly en un circuito muy difícil y peligroso debido a las curvas cerradas que había en el mismo.

## La etapa de hoy

Sant Sadurní d'Anoia.— El recorrido y el horario de la etapa de hoy es el siguiente:

Sant Sadurní d'Anoia	12.00
Vilafranca	12.16
Sant Pere Ribes	12.41
Sitges (MV)	12.47
Vilanova	13.01
Cubelles	13.08
Cunit	13.13
Calafell	13.21
Torre de Barroca	13.45
Altafulla	13.50
Tarragona	14.04
Salou (MV)	14.20
Cambrils	14.29
Miami Playa	15.32
El Perelló	15.33
Ampostá	16.10
Tortosa	16.30
Mig Camí (PM 3*)	16.38

La etapa finaliza en un puerto de tercera categoría.

Concessionari oficial

# JORDI GELI, S.A.

Ctra. Nacional II, Km. 719 - Tel. 21 10 62 / 21 20 62  
SARRIÀ DE TER (Girona)



Esta noche (21.00), en la que será su despedida de la Lliga Catalana

# El Valvi quiere repetir una digna actuación contra el Barcelona

Y ya empieza a pensar en el partido del sábado ante el Claret

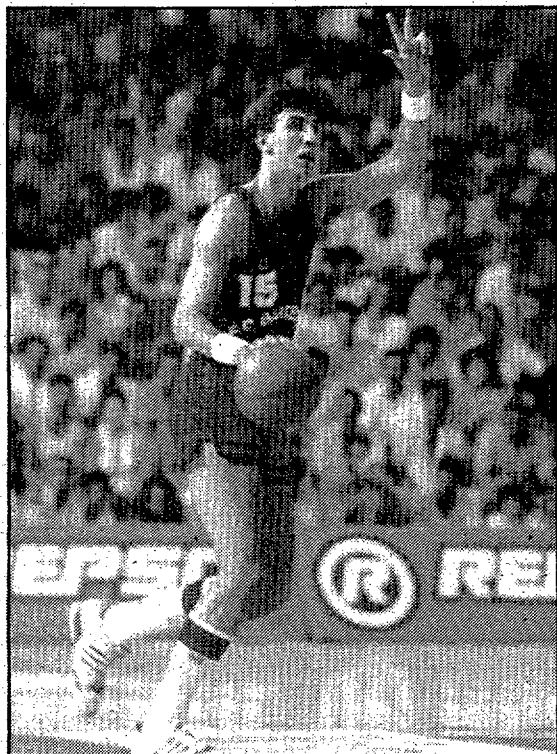
JOAN ROCA

Girona.— El Valvi tratará de salir airoso de la mejor forma posible en el encuentro que jugará a partir de las nueve de esta noche ante el Barcelona, en el que el conjunto gerundense se despedirá de la Lliga Catalana. Después de la excelente impresión ofrecida el martes frente al Cacaolat, encajando una derrota por cinco puntos (78-73), el Valvi saldrá a presentar toda la réplica ante un equipo plagado de figuras y que ya es virtual finalista de esta Lliga.

La diferencia de potencial entre uno y otro equipo es enorme y ante los Epi, Norris, Mc Dowell, Jiménez, Sibilio, Solozábal, etcétera, el Valvi debe saltar a la pista del mismo modo que lo hizo el martes y jugar su partido con el objetivo de no encajar una paliza ante todo un Barcelona plagado de figuras, aunque ayer el cuadro de Aito García Reneses se las vio y deseó para superar al Cacaolat Granollers.

Sobre el parqué del Palau d'Esports de Montjuïc volverán a verse las caras los hermanos San Epifanio, que ya se han enfrentado un gran número de veces, pero será la primera en la que Herminio se enfrente a súper Epi vistiendo la camiseta del Valvi. Caso de que acaben emparejándose, como así será, presumiblemente, será uno de los pocos alicientes que presentará el encuentro de esta noche.

El comentario generalizado de quienes vieron in situ el Cacaolat-Valvi y de los medios de comunicación referentes a dicha confrontación coincide en la gran actuación de los americanos del Valvi, «Gig» Sims y Jimmy Wright, que dejaron constancia de que forman una excelente pareja. Los demás jugadores que intervinieron



Los hermanos San Epifanio volverán a verse las caras.

(Epi, Montes, Álvarez y Pujols) no desentonaron, pero quizás estuvieron un poco apagados por Sims y Wright o por la irregularidad propiciada por las continuas sustituciones entre ellos.

## Pensando en el Claret

Lo que más debe preocupar ahora a Guifré Gol y sus jugadores es el compromiso liguero del sábado en el pabellón de Palau frente al Claret de Las Palmas que prepara Joaquim Costa. La Lliga Catalana hay que conceptualizarla como una experiencia positiva, pero lo que realmente interesa al Valvi es la liga.

Uno de los bonitos duelos que podremos presenciar el sábado — a partir de las siete de la tarde en Palau — será el de las dos parejas de americanos, que dentro del buen tono de las que hay en Primera B, se vislumbran como dos de las más compensadas. El Claret cuenta con un excelente anotador como es Willie Jones (máximo anotador hace dos temporadas con el Claret en Primera División), y Gregg Stewart, un jugador superrentable que ya demostró su calidad en el Joventut y que es una garantía bajo los tableros, donde mantendrá una fuerte pugna con «Gig» Sims, que atraviesa un dulce momento de forma.

Entre los nacionales hay que destacar a Berdi Pérez, Joan Pera —por quien también se interesó el Valvi— y Juan Méndez, procedente del Cajacanarias, aunque hay que tener en cuenta las bajas importantes que acusa el Claret, como son las de Ruiz (CAI Zaragoza), Carlos Pérez (TDK Manresa) y Subías (Juver). El partido promete interés y la afición de Girona ya se muestra ansiosa de ver al Valvi después del esplendoroso debut liguero en la pista del Lagisa Gijón. También el Claret salió victorioso en la primera jornada, derrotando en su pista al Playa las Américas tinerfeño por el resultado de 78-72.

## El Cacaolat, a punto de sorprender al Barça (82-78)

REDACCIÓN

Barcelona.— El FC Barcelona tuvo muchos problemas para derrotar al Cacaolat Granollers (82-78), que bajo la dirección de un Creus extraordinario, dominó el partido en su mayor parte, con ventajas de hasta diez puntos al final del primer tiempo.

El conjunto barcelonista consiguió empatar, primero a 55 y después a 61, en los minutos 26 y 30 de la segunda parte. Sin embargo, de nuevo el Cacaolat se puso por delante en el marcador y así continuó hasta que faltaban escasos minutos para el final.

En esos momentos el Barcelona se impuso al rival gracias a una serie de jugadas discutibles, que favorecieron a los hombres de Aito, y a los aciertos de Epi, una vez más convertido en el hombre decisivo.

En esta ocasión Aito pudo contar con Norris, aunque el juego del Barcelona fue bastante discreto en la casi totalidad del encuentro. Sin embargo, los barcelonistas ya están prácticamente en la final, pues para quedarse sin acceso a ella debería perder esta noche ante el Valvi Girona por un margen superior al de tres puntos.

**Barcelona:** 82 (41+41). Costa (12), Jiménez (13), Sibilio (10), Solozábal (2), Trumbo (12), Mc Dowell (6), Epi (15), Norris (10) y Palacios (2).

**Cacaolat:** 78 (51+37). Creus (18), Heredero (7), Robinson (16), White (10), Bradley (12), Fernández (7) y Mendiburu (8).

**Árbitros:** Sanchis y Catalán.

## JUZGADO DE 1ª INSTANCIA E INSTRUCCIÓN NÚMERO 1 DE SANTA COLOMA DE FARNERS

### EDICTO

DOÑA M<sup>a</sup> CARMEN ESCUADRA BUENO, JUEZ DE 1ª INSTANCIA NÚMERO UNO, DE LA CIUDAD DE SANTA COLOMA DE FARNERS Y SU PARTIDO:

Por el presente edicto HAGO SABER: Que en este Juzgado de mi cargo se tramitan autos n.º 96/87, en virtud de denuncia formulada por «Banco Español de Crédito, S.A.» por extravío de las letras de cambio siguientes: Número 0A1483229, de importe un millón de pesetas, vencimiento 28-3-1990; Número 0A1483230, importe un millón de pesetas, vencimiento 28-4-1990; Número 0A1483231, de importe un millón de pesetas, vencimiento 28-5-1990; Número 0A1483232, de importe un millón de pesetas, vencimiento 28-6-1990 y Número 0A1483233, de importe un millón de pesetas y vencimiento 28-7-1990, contra «Regadío y Cultivos, S.A.» de Anglès, calle Gerona, 24, como librador, «Fincas Anglès, S.A.» de Anglès, Avda. Pio XII, 17, como librado, contra «Caja de Ahorros de Cataluña», en su calidad de avalista, y contra D. José M<sup>a</sup> Janer Betriu, vecino de esta ciudad, c/. San Sebastián, 6, como tomador-endorante, habiéndose fijado el plazo de un mes, a contar desde la fecha de publicación del presente edicto, para que el TENEDOR DE DICHOS TÍTULOS pueda comparecer y formular oposición.

DADO, en Santa Coloma de Farners, a tres de setiembre de mil novecientos ochenta y siete.

EL SECRETARIO

## ■ BALONMANO

# Ayer, reunión Federación-clubs para tratar el problema arbitral

De momento sólo se dispone de catorce colegiados para pitar los más de treinta encuentros que hay en una jornada

J. D.

Girona.— La grave situación por la que atraviesa el arbitraje en el balonmano gerundense fue tratada ayer en una reunión entre la Federación y los clubs, que se prolongó por un espacio de unas dos horas.

El problema es el de siempre, con la salvedad de que esta temporada se ha agravado todavía más. Un total de catorce árbitros (siete parejas, en definitiva) son de los que dispone la Federación provincial para hacer frente a unas jornadas en donde hay más de treinta encuentros repartidos en un fin de semana. Pitar todas las confrontaciones es materialmente imposible con tan pocos colegiados, por lo que el estamento federativo pidió la colaboración de todos los clubs y solicitó, en lo posible, la aportación de gente que quiera dirigir partidos en cate-

goría provincial.

Girona dispone en estos momentos de estos catorce árbitros. En Primera División B: Gabarda, Borrat, Teixidor, J. Trias y Barris; Segunda División: Ortíz, Guerrero, Ribera, Ballester (servicio militar), García y Font; Provincial: Massó, N. Trias y Bertrán.

La primera impresión a la que se llegó una vez concluida la reunión fue bastante positiva, ya que la totalidad de los clubs se mostraron interesados en que el problema se solucionara y prometieron colaborar en lo posible a que la competición 87-88 se lleve a cabo con toda normalidad y sin ningún tipo de obstáculos que la perturben.

## Selecciones juveniles y cadetes

El seleccionador catalán juvenil, Jordi Ribera, dio el nombre de los convocados para la concentración

de Cambrils ante la confrontación amistosa ante el Borromäun (Austria). En ella figuran varios gerundenses:

Sitjes, Vila, Clé y Guillazo (GEIEG), Barrufet, Román, Bayo y Fernández (Barcelona), Mas y Jother (Bordils), Portas (Garbí), Fernández y Rodríguez (Granollers), Vara (Sicoris) y Rodrigo (Virolai).

Por otra parte, el seleccionador cadete también dio a conocer los nombres de los convocados que tomarán parte en el Torneo de Valladolid:

Gutierrez y Galindo (GEIEG), Márquez (Bordils), Puig (Guillem Montgrí), Pérez, O'Callagan, Sabater y Mundet (Granollers), Esparraguera (UE Sarriá), Serrano y Gorges (Barcelona), Ferrer (Sant Nicolau), Rodrigo (Virolai), Quiroga (Reus) y Gallardo (Bosco Navas).

## Vector

SERVEIS IMMOBILIARIS

Avgda. Sant Francesc, 21  
Tel. 21 91 66

### PISOS

**EN SALT**, pisos de 2 habitaciones, bien situados, comedor-estar, baño, cocina-office, calefacción individual y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Protección Oficial.

**EN ZONA SANT NARCÍS**, pisos situados en el chaflán paseo de Olot con Nuestra Sra. de la Salud, totalmente exteriores y orientados al sol; comedor-estar, preparado con chimenea-hogar, 4 habitaciones, baño y aseo; cocina-office, suelo de gres, carpintería interior noble, puertas y marcos con tapeta, calefacción a gas ciudad y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, hipotecas con interés subvencionadas.

**EN ZONA DE SANT NARCÍS**, pisos con comedor-estar, cocina-office, baño y aseo; 4 habitaciones, calefacción gas ciudad individual, todo el suelo de gres, carpintería noble y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial. Hipoteca con intereses y subvención máxima de ptas. 494.000 a fondo perdido.

**EN ZONA RESIDENCIAL DE MONTJUIC**, casas unifamiliares con jardín comunitario, orientados al sol, totalmente exteriores, con jardín propio de aprox. 65 m<sup>2</sup>. o más; garage para 2 coches, acabados de calidad, con calefacción a gas ciudad individual, comedor-estar, 4 habitaciones y terrazas. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial con hipoteca del 1175%.

**EN LA ZONA DE PALAU**, pisos de 4 habitaciones, comedor-estar, baño y aseo; cocina con electrodomésticos; totalmente exteriores, comunidad reducida a 8 vecinos. Precio total a partir de 4.300.000 ptas.

**CASAS UNIFAMILIARES** en Salt; con terraza y jardín, de 4 habitaciones, cocina-office con electrodomésticos, baño, aseo, comedor-estar, preparado para chimenea-hogar; garage, trastero, calefacción radial. Acabados de gran calidad, acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con hipoteca al interés subvencionada.

### PISOS DE OCASIÓN

**PISOS** situados en varias zonas de Salt, en perfecto estado, de 3 ó 4 habitaciones, con baño o aseo, comedor-estar, cocina. Facilidades de pago.

### LOCALES

**EN ZONA STA. EUGÈNIA DE TER**, local totalmente terminado; con aseo, suelo con terrazo, paredes enyesadas, aproximado 115 m<sup>2</sup>. con facilidades de pago. Precio total a 57.000 ptas. m<sup>2</sup>.

**DESPACHO COMERCIAL** de 100 m<sup>2</sup>. aproximado, situado en Avgda. Jaume I.

**LOCAL** en Pont Major, gran ocasión; aprox. 50 a 100 m<sup>2</sup>. totalmente acabado para próxima apertura, con instalación de agua y luz.

**LOCALES COMERCIALES** en zona de Sant Narcís, situados en Plaza interior de 25 a 52 m<sup>2</sup>. Precio total: 1.306.250 ptas.

**DESPACHO COMERCIAL**, situado cerca de zona Gran Via Jaume I, aproximadamente 131 m<sup>2</sup>. totalmente acabado; carpintería noble, cristales con aislamiento térmico y acústico, placas eléctricas, aberturas de madera y aluminio; toma de tierra para ordenador. Totalmente exterior.

### PARKINGS

**EN SALT**, parkings en venta, con posibilidades de cerrarlos; 400.000 ptas.

**PARKINGS** en venta en Sant Narcís, con entrada mínima y resto a 13 años, mediante hipoteca. A partir de 325.000 ptas.

## IMMOBILIARIA CATALUNYA

Pl. Marquès de Camps, 3, 1r.  
Tel. 21 97 58 - GIRONA

### EN VENTA

● **C/. Juli Garreta**, en construcción pisos y áticos de gran lujo. 108 y 130 m<sup>2</sup>. 3 o 4 habitaciones; 2 baños. También locales comerciales.

● **El Mas Grau**, 2 casas, 4 habitaciones, gran comedor-estar con chimenea, garage, 400 m<sup>2</sup>. de parcela 182 m<sup>2</sup>. construidos. Grandes acabados de calidad.

● **Salt, c/.** Llarg disponemos de casas con garage, un amplio jardín, 2 baños, 4 habitaciones, comedor-estar y una cocina muy espaciosa con chimenea. Renta libre. 10.000.000

● **Pl. Poeta Marquina**, 4 habitaciones, 2 baños, cocina, comedor-estar con parquet flotante, terraza. Piso con acabados de lujo.

● **Traspaso** en la c/. Hortes, Pare Coll, Sta. Clara, Cort Reial, c/. Güell, Pça. Catalunya de Salt.

● **Restaurante** en venta a Sant Feliu de Guixòls, trabajo todo el año.

● **Parkings** Pl. St. Agustí, Trav. de la Creu, Avgda. St. Narcís, Pl. Catalunya de Salt, c/. Costabona, c/. Onyar, c/. Teixidors.

● **Terrenos edificables**, Girona 2, Mas Grau, Mas Barril, Montjuic, etc...

● **Apartamentos en s'Agaró**, gran lujo, 2 y 3 habitaciones, con o sin muebles, grandes terrazas. Zona residencial con vista al mar y piscinas.

● **Casas en venta en Salt.**

● **Ático dúplex**, Ctra. Barcelona, 140 m<sup>2</sup>. útiles más 70 m<sup>2</sup>. de terrazas, 4 hab. dobles, gran salón comedor, todo parquet. 2 baños y amplia cocina-comedor.

● **C/. Teixidors**, 3 hab. dobles, baño. Piso muy soleado. Ocasión 2.700.000.

● **Casa Vilobí**, urb. Can Tarré, parcela 1.500 m<sup>2</sup>. piscina, garage. 9.000.000.

● **Casa Sta. Eugènia**, 4 hab., baño, cocina, comedor-estar y patio jardín de 88 m<sup>2</sup>. 7.500.000.

● **Zona Vistalegre**. Pisos de VPO 4 habitaciones, baño, aseo, amplia cocina y comedor-estar. Hacemos fáciles condiciones.

● **Zona Castell Solterra**. Viviendas de Protección Oficial. 4 habitaciones, baño, aseo, amplia cocina-comedor, estar. Entrada sólo 275.000 ptas. CONSÚLTENOS RÁPIDAMENTE.

● **Zona Salt**. Construcción de pisos de P.O. de 3 y 4 habitaciones, totalmente exteriores, con calefacción individual y gas ciudad, acabados de calidad. MÍNIMA ENTRADA. CONSÚLTENOS.

● **Construcción de casas de P.O. en Besanó**. 4 habitaciones, baño, aseo, amplio comedor y cocina, cuarto trastero y parking para 2 coches y jardín. Llámenos. Le facilitaremos más información. 21 97 58.

● **En Montjuic, casas de 200 m<sup>2</sup>**. Disponen de jardín i piscina. Inmejorables acabados de calidad. Consúltenos su justo precio. **ACEPTAMOS SU PISO DE ENTRADA.**

### ALQUILERES

- Pisos con o sin muebles
- Casas, apartamentos y despachos
- Parkings
- Locales con y sin traspasos

**POR GRAN DEMANDA DE NUESTROS CLIENTES, PRECISAMOS PISOS**

## RUSTIC CENTER



**C/. dels Valls, 14, baixos**  
Telèfon 30 53 54.  
PALAFRUGELL

**VERGES**, regadío, 20 vesanas, 1 sola finca, agua abundante, apto para plantación de manzanas o melocotonero.

**OPORTUNIDAD** para constructor a Palafrugell, oferta, se venden pisos por terminar, buen precio.

**PALAFRUGELL**: superficie terreno 55 m<sup>2</sup>. Sup. casa 90 m<sup>2</sup>.; gran salón comedor, cocina equipada, aseo, 4 habitaciones, baño, terraza, garaje. Precio venta: 7.000.000 ptas.

**TORRE SIMONA**: 2 chalets, sup. terreno 300 m<sup>2</sup>. Sup. casa 114 m<sup>2</sup>. Salón comedor, cocina amplia, baño, 3 habitaciones dobles con armarios empotrados. Precio venta: 8.500.000 ptas.

**OPORTUNIDAD-LA BISBAL-LA TERRERA**: casa de planta y piso, 4 habitaciones, patio. Precio venta: 8.000.000 ptas. Excelente panorámica.

**PALAFRUGELL**: superficie piso 100 m<sup>2</sup>. 4 hab., baño, aseo, gran terraza, muy céntrico. 4.500.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: superficie piso 85 m<sup>2</sup>. 3 hab., baño, salón comedor. 3.900.000 ptas.

**PALAFRUGELL**: a 60 m. pl. Nova, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor con chimenea y patio.

**MONT-RAS**: Casa de piedra restaurada, 3 hab., 2 baños, estudio, amueblada.

**TAMARIU**: Chalet planta baja y 2 pisos. 2 baños, 3 habitaciones. Salón comedor con chimenea. Precio: 9.000.000 ptas.

**CALELLA**: Apartamento vista al mar. 2 habitaciones dobles, salón comedor, jardín... Precio: 6.750.000 ptas.

**LLAFRANC**: Superficie apartamento 120 m<sup>2</sup>. 4 hab., 2 baños, salón comedor con chimenea. Garaje y piscina. Vista al mar.

**PALAFRUGELL**: superficie piso 75 m<sup>2</sup>. salón comedor con chimenea, 3 hab., cocina. 3.500.000 ptas.

**CALELLA**: apartamento 105 m<sup>2</sup>. 3 habitaciones, 2 baños, salón comedor con chimenea, parking y piscina. Zona muy tranquila.

**CALELLA**: superficie chalet 180 m<sup>2</sup>. superficie terreno 450 m<sup>2</sup>.; garaje 50 m<sup>2</sup>. 4 habitaciones, 2 baños, aseo, salón comedor con chimenea, cocina equipada, calefacción y barbacoa.

**A 5 KM. DE PALAFRUGELL**: nave industrial 500 m<sup>2</sup>. Precio interesante.

**LLAFRANC**: Chalets unifamiliares. Jardín 230 m<sup>2</sup>. Casa 270 m<sup>2</sup>. con 3 o 4 habitaciones. 2 baños, amplio salón comedor con chimenea. Vista al mar.

**CALELLA**: superficie apartamento 110 m<sup>2</sup>. salón comedor con chimenea, 2 baños, 4 hab., piscina y jardín. 9.500.000 ptas.

**L'ESCALA GRAN OPORTUNIDAD CASA CÉNTRICA, CONSTRUCCIÓN A 3 NIVELES. VISTA AL MAR: EXCELENTE PANORÁMICA A L'EMPORDÀ. 1000 m<sup>2</sup>. DE JARDIN. 500 m. CONSTRUIDOS. PRECIO 18.000.000 PTAS.**

## FINQUES MONTILIVI

J. REIXACH  
API. Nº 323

**C/. Emili Grahit, 50**  
Tel. 21 41 62  
GIRONA

### PISOS DE OCASIÓN

● **Pla de l'Horta (Sarrià de Dalí)**, gran ocasión, piso 3 hab. Totalmente exterior. Sol todo el día. Precio: 1.900.000.

● **C/. Sant Sebastià**, 3 hab. con patio.

● **C/. Àngel Guimerà**, 4 hab., baño y aseo.

● **C/. Manuel de Falla**, 3 hab. Precio: 1.600.000 ptas.

● **C/. Rutlla**, 3 hab. dobles, terraza 20 m<sup>2</sup>. y jardín de 90 m<sup>2</sup>.

● **Avgda. Sant Narcís**, 4 hab., baño y aseo, calefacción y parking.

● **C/. Rutlla**, 3 hab. dobles, gran salón comedor, baño 8 m<sup>2</sup>.

● **Estudio c/. Rutlla**, 60 m<sup>2</sup> más terraza de 40 m<sup>2</sup>. Precio: 2.000.000.

● **Estudio 2 plantas edificio Torre Güell**. Precio: 2.000.000.

● **Plaça Sant Jordi**, estudios 2 hab. a 2 niveles, con cocina americana.

● **C/. Sant Sebastià**, 4 hab.

### LOCALES

● **Local 96 m<sup>2</sup>**. ideal para montar su negocio. Zona comercial.

● **Bar** en pleno rendimiento, con vivienda. Ganancias superiores a las 400.000 ptas. netas al mes. Aproveche esta oportunidad.

### CASAS

● **Caldes de Malavella**, con jardín y bodega.

● **Caldes de Malavella**, casa payés ideal para montar su negocio.

● **Quart**, casa de payés con 50.000 m<sup>2</sup>. de terreno.

● **Quart**, casas a estrenar.

● **Sta. Coloma**, casa con 1.000 m. de jardín, 4 hab. dobles, terraza 15 m<sup>2</sup>. baño, salón a 2 niveles, cocina americana y chimenea leñera, garaje y sala de juegos.

● **Plaça Germans Sàbat**, casa 3 hab., totalmente reformada, gran terraza. Precio interesante.

### LOCALES ALQUILER

● **Local comercial 200 m<sup>2</sup>**. 71.000 ptas.

### TRASPASOS

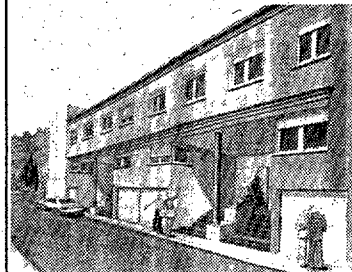
● **Traspaso pescadería** mercado central de abastos. (Plaça Lleó).

**NECESITAMOS PISOS EN VENTA Y DE ALQUILER PARA NUESTROS CLIENTES LLÁMENOS.**

## fin casa

API A. RAVELL

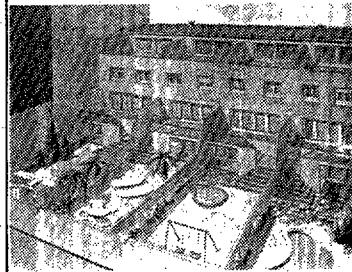
**EN GIRONA VISTA ALEGRE**



**VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS**

**213 m<sup>2</sup>. construidos**  
**70 m<sup>2</sup>. jardín**

- 4 dormitorios
- 2 baños
- Cocina office
- Estudio con terraza
- Despacho opcional
- Garaje



*Vistamos*

## fin casa

API A. RAVELL

**C/. Cardenal Margarit, 19**  
Tel. 21 24 99 GIRONA

## Alquileres

### Pisos

**ALQUILER** de pisos con o sin muebles, locales, despachos y parkings. Diferentes situaciones. Tel. 21 97 58 / 21 97 62.

**ES LLOGUEN** habitacions dobles a estudiants o empleats. A prop Casa Cultura. Màxima serietat. Tel. 21 24 93.

**ES LLOGA** local a Salt, 280 m<sup>2</sup>.; entrada de camiones. Calle A. Guimerà, cantonada Picasso. Tel. 21 19 42. De 9-11 nits.

**AMUEBLADO** calle Cruz, calefacción, lavadora automática, gas ciudad, particular. Tel. 31 71 58.

## Compras

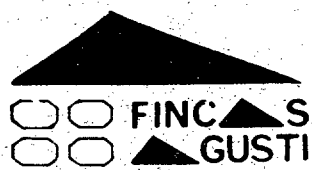
**SE COMPRAN** casas y pisos. No importa estado ni situación. Pago al contado. Tel. 21 41 62.

**COMPRAMOS** piso y dos plazas parking, solar y terrenos industriales. Ofertas Apartado 306 Girona.

**COMPRO** piso de particular a particular. Zonas: Salt, Sta. Eugènia. Tel. 20 06 49.

**GIRONA Y PROVINCIA**, compra y venta de fincas rústicas, casas en pueblos, torres, apartamentos, locales comerciales, parcelas. Fincas Intersol. Jaume I, 64. Girona. Tel. 20 07 00.

**COMPRO CAMIONES**, pago al contado. Tel. (93) 562 00 15.



Agència de la Propietat  
Immobilària

Tel. 20 87 76

Pl. Marquès de Camps, 15  
GIRONA

- SALT, piso 3 hab., 1 baño, comedor, cocina, 2.100.000.
- ENTRESUELO EN SALT, 3 hab., 1 baño, 2 terrazas, comedor, cocina, a 2.750.000.
- PISOS A ESTRENAR EN SALT, 3 hab., 2 baños, cocina, comedor, 3.400.000.
- OCASIÓN EN SALT, piso amueblado completo de 3 hab., cocina, comedor, 1 baño y galería, 3.500.000.
- ÁTICO EN SALT, 4 hab., 2 baños, cocina, comedor, a 4.300.000.
- EN GIRONA, piso 4 hab., 2 baños, cocina, comedor, terraza, 2.700.000.
- SANT NARCÍS, pis 4 hab., 2 baños, cocina, comedor, terraza, 4.200.000.
- CASA para restaurar, 3 hab., baño, cocina, comedor, jardín, 6.500.000.
- PARKING en c/. de la Creu, 500.000.
- TIENDA TRASPASO en calle céntrica Salt, 1.000.000.
- LOCALES Y DESPACHOS EN ALQUILER a distintos precios, desde 17.800 ptas./mes.
- PARCELAS Y TERRENOS A LAS AFUERAS DE GIRONA A 1.500.000.
- CALDES DE MALAVELLA, magnífica casa unifamiliar, 3 hab., salón-comedor con chimenea, 1 baño, cocina, garaje 4 plazas, pozo de agua, jardín y terraza, 4.200.000.

**URGEN PISOS, CASAS,  
LOCALES, FINCAS Y  
TERRENOS PARA  
NUESTROS CLIENTES.  
LLÁMENOS Y LE  
VISITAMOS  
INMEDIATAMENTE**

**Compra  
Venta**

**COMPRA-VENTA** muebles antiguos, modernos. Vaciamos pisos. El Rastro. 83 79 91.



**Enseñanza**

**ES DONEN CLASSES** particulars d'EGB, BUP (secció lletres). Tel. 21 29 01.



**Relax**

**INSTITUT DE BELLESA GIRONA**  
Avgda. Jaume I, 13, pral. tercera. Horari de 10'30 a 20'30 hores. Visa/Master

**INSTITUTO DE BELLEZA** Sta. Eugènia, atendido por señoritas. De 10'30 a 20'30. Sta. Eugènia, 18, 4º, 3ª. Tel. 20 89 71.

**INSTITUTO DE BELLEZA.** Bonas-truc de Porta, nº 3, primera. Alta cosmética masculina. Masaje relax. Abierto de 10'30 mañanas a 8'30 noches. Sábados de 10-7'30. Visa-Master. Tel. 20 86 35.

**HABITAT 90**

PROMOTOR-CONSTRUCTOR

Tels. 751 07 65 / 50 02 08 / 50 93 50

C/. Lasauca, 21 Figueres  
Requesens, 97 Tel. 45 21 65  
Empúria-brava

**PROMOCIÓ** de 3 pisos i 1 local a Figueres. Perllongació c/. Nord. Un pis per planta, compost de menjador-estar amb llar de foc, cuina-of., rentador, rebost, 4 dormitoris, dobles, 2 banys, ascensor. Superfície total: 120 m<sup>2</sup>. Preu increíble. Reserva absoluta i amb antelació. Màximes facilitats de pagament.

**RÚSTICA A CAIXAS**, a 17 Km. de Figueres, rústica restaurada i moblada. 6 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina. Casa per a guardes adjunta. 44.000 m. de terreny amb pins. Aigua, llum i telèfon.

**RÚSTICA A ERMEDAS**, a pocs km. de Figueres. Rústica totalment restaurada, aigua i llum.

**VENDA** de 3 últims parkings des de 500.000 ptas., situació c/. Sant Pau, nº 127. Figueres.

**PARCEL·LA** 2.600 m<sup>2</sup>. a Hostalets de Llers amb permís de construcció, plànols d'habitatge i fonaments fets. Preu interessant.

**DARNIUS**, tocant al pantà de Boadella. Torre més terreny de 3000 m<sup>2</sup>; composta de gran menjador-sala d'estar amb xemeneia, 3 dormitoris, 2 banys, rebost, cuina, traster. Mobles inclosos. Vista panoràmica.

**VILAFANT**, casa senyorial en la comarca 260, casa a restaurar, amb planta baixa, pis i àtic de 180 m<sup>2</sup>. cada un. Jardí de 405 m<sup>2</sup>, 6 habitacions, bany, terrassa a la 1ª planta. A la planta baixa garatge, botiga, menjador, sala d'estar, cuina i una habitació. Pou amb motor. Moblada.

**PALS RESIDENCIAL LA CREU**. Amb sa Punta a 800 m. camp de golf, últims 7 xalets de Residencial la Creu, superfícies des de 80 m<sup>2</sup> fins a 150 m<sup>2</sup> jardí i piscina comunitària, preus interessants.

**PARCEL·LA** a la urbanització Camp Serra de les Roques (Bàscara). 440 m<sup>2</sup>. Preu: 1.200.000 ptas.

**PONT DEL PRÍncep**. Vilamalla. Venda de dues naus industrials, superfícies: local primer 218 m<sup>2</sup> construïts més 195,64 m<sup>2</sup> de pati; local segon, 240,18 m<sup>2</sup> construïts més 196,86 m<sup>2</sup> de pati. Possibilitats de convertir-se en una sola nau.

**RESIDENCIAL  
LA TORRE MAS PAU**

**HABITATGES** unifamiliars en parcel·les de 700 m<sup>2</sup>. aïllades o de 350 m<sup>2</sup>. aparellades. Zona única en tota la comarca. Preu de promoció. Possibilitats d'acollir-se a V.P.O.

**SENYORETA** jove i discreta, per a senyors solvents. Massatge, relax. Tel. 23 87 11. De dilluns a dissabte. De 10'30-20.



**Trabajo**

**Demanda**

**URGEN** chicas para bar-club May Friends, nuestro teléfono es 77 16 57.

**INMOBILIARIA  
JORDI**

c/. Sta. Eugènia, 48  
Ent. 1ª  
Tel. 21 11 16

**VENTA DE PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL, LOCALES COMERCIALES Y PARKING CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA «ZONA VERDE». CERCA PL. MARQUÈS DE CAMPS, ESTACIÓN Y PARADA DE AUTOBUSES. ENTREGA INMEDIATA.**

**PARK CENTRAL  
ZONA VERDE**

- COCINA 14 m<sup>2</sup>
  - COMEDOR 21 m<sup>2</sup>
  - DORMITORIO 14 m<sup>2</sup>
  - DORMITORIO 12 m<sup>2</sup>
  - 2 DORMITORIOS DE 7 m<sup>2</sup>
  - TERRAZA 9 m<sup>2</sup>
- PREPARADOS PARA CHIMENEA HOGAR. SOLEADOS, CALEFACCIÓN CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA**

● Piso 4 habitaciones, Protección Oficial, c/. Pere Compte, 6. Sant Narcís.

● Casa planta baja y piso en Besanó con facilidades de pago.

● Pisos de 4 habitaciones en Palau con entrada de 600.000 ptas. y mensualidades de 35.000 ptas.

● Áticos de Protección Oficial con fachada al Park Central, de 3 y 4 habitaciones.

● Piso en Sant Narcís, 2.500.000 ptas., con entrada de 500.000 y 25.000 ptas. de mensualidad.

● Piso en Salt, 3 habitaciones, al precio de 2.000.000 con entrada de 400.000 y mensualidades de 20.000 ptas. mes.

● Pisos de Protección Oficial 3 habitaciones, c/. Figuerola, soleado, calefacción. Entrega inmediata.

● Garajes individuales y parking de 15 m<sup>2</sup>. en c/. Iberia, c/. St. Ignasi, c/. Figuerola y c/. Pare Compte.

● Locales comerciales de alquiler y venta en diferentes zonas: c/. Iberia, Ctra. Barcelona, c/. Figuerola, «la Punxa» y c/. Monturiol. Desde 60 a 1.000 m<sup>2</sup>.

**VENTAS**

● Piso Protección Oficial de 2 y 3 habitaciones en c/. Pere Compte. Sant Narcís.

● Pisos 4 habitaciones Ctra. Barcelona, 91, 93; de 120 m<sup>2</sup>. construïdos, soleados.

● Ático tipo chalet con 150 m<sup>2</sup>. de terraza, zona Sant Narcís.

**ALQUILERES**

● Apartamentos amueblados de 1, 2 dormitorios muebles nuevos. Céntricos.

● Parkings en c/. Figuerola, c/. Iberia y c/. St. Ignasi.

**COMPRES**

**COMPRO SOLARES, CASAS VIEJAS Y PISOS EN GIRONA Y ALREDEDORES**

**SU PISO  
ACTUAL  
PUEDE SERVIR  
COMO PAGO**

**FINQUES  
URBANES  
GIRONA**

**Emili Grahit, nº 15  
Tels. 20 17 00 - 20 94 04**

**25 ANYS D'EXPERIÈNCIA  
PROFESSIONAL AL SEU SERVEI**

**MONTJUÏC. «Conjunt Pirineus»**

Casas de 200 m<sup>2</sup> con jardín privado. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios. 2 baños completos y 1 aseo. Dormitorio principal con vestidor y baño incorporados. Armarios empotrados. Gran salón-comedor con chimenea. Amplia cocina con zona para comer. Calefacción a gas ciudad. Estudio-solarium en planta ático. Acabados de gran calidad a estudiar con cada cliente. Precio desde 11.000.000 ptas. Hipoteca a convenir. Aceptamos su piso usado como entrada.  
Teléfonos 20 94 04 y 20 17 00.

**ÁTICO DÚPLEX** en calle Juli Garreta, 3 hab. dobles con armarios empotrados. Espacio de 33 m<sup>2</sup>. para despacho o sala de estudio, calefacción a gas ciudad individual, plaza de parking. Precio 8.300.000.  
Tels. 20 17 00 y 20 94 04.

**OCASIÓN**

Casa en Sant Feliu de Pallerols de 300 m<sup>2</sup> construïdos y 3.000 m. de jardín muy bien cuidado con árboles frutales, 4 habitaciones, 1 baño, 1 aseo, amplia cocina, comedor con chimenea, 2 terrazas, garaje para dos coches, porche con barbacoa. Precio: 18.000.000 ptas.  
Tel. 20 17 00.

**GRAN OCASIÓN**, piso 200 m<sup>2</sup> en muy buen estado, c/. Nord. 3 pla. sin ascensor. Precio: 5.500.000 ptas.  
Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

**OCASIÓN**. Piso c/. Pere Compte, 4 hab., 4.000.000 ptas.

**ÁTICO dúplex**. C/. Juli Garreta, 3 dormitorios dobles con armarios empotrados, espacio de 33 m<sup>2</sup> para despacho o sala de estudio, calefacción, gas ciudad individual, plaza de parking. Precio: 8.300.000 ptas.

**CASAS EN MONTJUÏC  
DE 200 m<sup>2</sup>. CON JARDÍN  
ACABADOS DE GRAN CALIDAD  
ACEPTAMOS SU PISO DE ENTRADA**





# CAF

GESTIONS IMMOBILIÀRIES  
Carrer Major, 210 - SALT  
Tel. 23 66 11

- ANGLÈS, piso calle Pirineus, nº 28. Recibidor, cocina-terraza-lavadero, comedor-estar, baño y 3 dormitorios. Precio: 2.800.000 ptas. Facilidades.
- GIRONA, local comercial almacén de 444 m2. en la calle Pere Compte, nº 7. Precio: 13.500.000 pesetas.
- SALT, local comercial apto para cualquier tipo de negocio. Sup. 73 m2. en carrer Major, 247.
- SALT, apartamento-estudio de calidad, 1 habitación doble, baño, cocina, comedor-estar con chimenea y amplia terraza.
- SALT, ocasión, por 2.400.000 pesetas, piso de recibidor, comedor-estar, terraza, cocina-terraza-lavadero, 3 habitaciones y baño. Todo exterior. Seminuevo.
- SALT, pisos y apartamentos de alquiler.
- SALT, calle Torras i Bages, nº 4, piso de recibidor, cocina, comedor-estar, baño y tres habitaciones. Precio: 2.400.000 pesetas. Facilidades de pago.
- SALT, c/. Àngel Guimerà, 90 (esquina Dr. Ferran), piso. Recibidor, comedor-estar, terraza, cocina-terraza, lavadero, 3 dormitorios, baño, aseo, ascensor. Pocos vecinos. Por estrenar. Precio: 4.500.000 ptas.
- SALT, c/. Àngel Guimerà, 104, piso. Recibidor, comedor-estar, terraza, cocina con amplia terraza, 4 dormitorios, baño, calefacción, gran terraza con tendedero cubierto, lavadero y trastero. 4 vecinos. Precio: 4.500.000 ptas.
- SALT, local comercial, en el carrer Major nº 268, de superficie 90 m2. Precio: 6.500.000 pesetas, con posibilidad de construir dos plantas altas.
- SALT, local comercial, en el carrer Major, de superficie 180 m2. Precio: 11.000.000 pesetas. Finca independiente y puede construirse 2 plantas pisos.

PODEMOS GESTIONAR LA VENTA DE SU PISO, LOCAL O SOLAR.

# PROGRUP

Avgda. Sant Francesc, 1-2  
Tel. 21 15 12/20 89 62

- PISOS OCASIO**
- C/. FLUVIA, 3 dorm. Preu: 4.000.000 ptas.
  - C/. NTRA. SRA. SALUT, 3 dorm. Preu: 3.800.000 ptas.
  - C/. AGUDAS, 4 dorm., pl. parking. Preu: 4.800.000 ptas.
  - C/. EMPÚRIES, 3 dorm. Preu: 3.125.000 ptas.
  - C/. PERE COMPTE, 4 dorm. Preu: 3.300.000 ptas.
  - C/. OVIEDO, 3 dorm. Preu: 2.200.000 ptas.
  - PL. CATALUNYA SALT, 3 dorm. Preu: 2.700.000 ptas.
  - C/. MIGUEL DE PALOL, 3 dorm. Preu: 3.750.000 ptas.
  - C/. ÀTIC STA. EUGÈNIA, 2 dorm. Preu: 3.500.000 ptas.
  - PASAJE ROGER DE LLÚRIA. Salt. 3 dorm. Preu: 1.500.000 ptas.
  - C/. MAJOR DE SALT, 3 dorm. Preu: 2.200.000 ptas.
  - C/. INDÚSTRIA. Salt. Àtic 3 dorm. Preu: 5.500.000 ptas.
  - C/. ANSELM CLAVÉ. Salt. 3 dorm. Preu: 3.000.000 ptas.
  - PL. CANIGÓ. Salt. 3 dorm. Preu: 2.700.000 ptas.
  - C/. ROSELLÓ, 3 dorm. Preu: 2.900.000 ptas.
  - DESPATX C/. CREU, superficie 54 m2. Preu: 3.000.000 ptas.
  - LOCAL C/. FONT DEL REI, 330 m2. Preu: 15.000.000 ptas.
- PISOS P.O.**
- C/. GÜELL.
  - AVGDA. MONTILIVI.
- ESTUDIS**
- ZONA C/. CARME.
- TRASPASSOS**
- BOUTIQUE Pl. Oli, 40 m2. aprox.
  - LOCAL Pl. Sta. Eugènia, 40 m2. Preu a convenir.

# FINQUES Molas

ALBERT MOLAS i ILLAS  
Agent Propietat Immobiliària Col. 197  
Plaça Catalunya, 6  
Tel. 21 93 04 - GIRONA

- PIS OCASIO C/. MIGDIA, 4 dorm., 1 bany, 5.000.000
- PIS OCASIO C/. OVIEDO, 3 dorm., molt ben conservat, 3.000.000
- PIS C/. GRECO (Salt), 3 dorm., 1.900.000
- APARTAMENTS 1 i 2 c/. Migdia.
- XALET A QUART, 4 dorm., bany, lavabo, calef., acabats de qualitat, i jardí.
- CASA A SALT, c/. Sant Dionís, 140 m2. d'habitatge, calef., garatge per a dos cotxes, i 80 m2. de jardí.
- XALET MONTJUIC, 4 dorm., bany, lavabo, garatge per a 2 cotxes, calefacció individual a gas ciutat i jardí.
- CASES S. JOAN DE MOLLET, 3 dorm. dobles, garatge magatzem de 90 m2. i jardí de 150 m2.
- CARTELLÀ, casa en construcció i 2.000 m2 de terreny.
- PARCELLES a Montjuic, Mas Barril, Mas Abella i Torres de Palau.
- LOCAL C/. SANT DIONÍS, venda, 70 m2., nova construcció, amb sortida de fums, 3.850.000
- LOCAL C/. MIGDIA, traspàs, 58 m2.
- LOCAL C/. BERNAT BOADES, 250 m2., venda.
- LOCAL RDA. FERRAN PUIG, 125 m2., amb sortida de fums, venda.
- DESPATX 80 m2, edifici Banc de Santander, totalment instal.lat, lloguer.

# RUSTIC CORNER

Tel. 64 14 58  
LA BISBAL D'EMPORDÀ

- VERGES. Gran casa pairal para restaurar con 4.500 m2. terreno. Buen precio.
- CASTELL-EMPORDÀ. Casa habitable con fabulosa vista. Precio interesante.
- GRAN CASA DE PIEDRA con 800 m2. de terreno. Precio 8.000.000 ptas.
- GIRONA. A 3 km. gran masía 9 Has. de terreno. Precio interesante.
- MONTNEGRE. Magnífica masía semirrestaurada con 5 Has. terreno.
- VERGES a 2 km. gran masía catalana con 1 Ha. terreno. Magnífica situación.
- L'ESCALA. Masía catalana con 4.500 m2. terreno. Buen precio.
- LA BISBAL a 5 km. Magnífica masía solitaria a 2 km. pueblo, entre vegetación, con 7 Has. terreno.
- GRAN MASÍA restaurada con 1/2 Ha. terreno. Tiene piscina. Precio interesante.
- PERATALLADA. Casa de pueblo restaurada. Buen precio.
- PERATALLADA. 2 km. sensacional finca con 28 Has. cultivo. Granja, piscina, casa para guardas, etc.
- CALELLA PALAFRUGELL. A 3 km. Gran casa restaurada con patio.

*Su Casa Amiga*

# RUYRA IMMOBLES

PROMOTORS CONSTRUCTORS  
GIRONA  
● EN C/. MIGDIA. Pisos de 3 y 4 dorm., exteriores, cocina-office totalmente equipada, baño, aseo, comedor-estar, calefacción individual gas ciudad, gres todo el piso, armarios empotrados, trastero, carpintería barnizada. Acabados de gran calidad. Acogidos al Régimen de Protección Oficial. Tel. 20 64 32.

- FIGUERES**
- EN C/. TORRES I BAGES. Pisos exteriores, 4 dorm., cocina-office totalmente equipada, baño, aseo, calefacción gas ciudad, carpintería entapetada. Acabados de gran calidad. Hipotecas subvencionadas. Acogidos a la Protección Oficial. Tel. 51 15 23.
  - EN ZONA OLIVAR GRAN. Casas unifamiliares, de Protección Oficial, 4 dorm., comedor-estar, cocina-office, garage-trastero, baño y aseo, calefacción, jardín individual de 60 m2., pervisión para chimenea-hogar, etc. Acabados de calidad. Facilidades. Tel. 51 15 23.

PARA MAYOR INFORMACIÓN VISITE NUESTRAS OFICINAS DE OBRA

Francesc Macià, 10 - Entl.  
Tel. 23 53 61 - SALT

# FINQUES apl. Sant Narcís

COMPRA - VENDA LLOGUER

- Avgda. Sant Narcís, 22 - entl. 3  
Tel. 23 74 16 - 17005 GIRONA
- EN C/. ANDRÉS TUYET, vendo piso 4 habitaciones, baño y aseo.
  - EN AVDA. SANT NARCÍS, vendo despacho 61 m2.
  - EN C/. COSTA BRAVA, vendo piso 4 habitaciones.
  - VENTAS DE CASAS con jardín y sin jardín y locales comerciales en varias zonas.

EMPRESA DE SEGURIDAD necesita para la provincia de Girona, vigilantes jurados de seguridad con título y aspirantes. Interesados mandar curriculum vitae, con fotografía tipo carnet, edad, estatura, peso, estudios realizados, dirección y teléfono de contacto, al apartado de correos nº 3165. 08080 Barcelona.

FALTA tornero, fresador y aprendiz mecánicos. Tel. 20 30 27.

## Oferta

SE OFRECE chica para cuidar anciana con problemas normales. Tel. 46 92 05.

# CASA ZONA PALAU

- Parcela 400 m<sup>2</sup>
- Construcción 200 m<sup>2</sup> más 60 m<sup>2</sup> sótano
- Amplia cocina con office
- Comedor-estar con chimenea
- 4 habitaciones dobles con armarios
- 2 baños
- 1 aseo

Información  
Tel. 21 95 16

# Traspasos

ES TRASPASSA restaurant amb terrassa pròpia, en el barri antic de Girona. Interessats, truqueu al tel. 20 49 86.

TRASPASO o vendo bar en Girona, 130 m2. apto para restaurante. Precio interesante. Tel. 20 33 61.

# EUGESA

VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN SANT NARCÍS con jardín, garaje, trastero, despensa, comedor-estar, con terraza, cocina para comer con terraza, 4 dormitorios, cuarto de baño y cuarto de aseo, buenos acabados, gas ciudad. Protección Oficial.

PISOS con calefacción a gas ciudad, totalmente aislados (térmica y acústicamente), pavimento de gres, azulejos de 20 x 20 en cocina, repisa de granito, 3-4 dormitorios, cuarto de baño completo, cocina con espacio para mesa, armarios empotrados, terrazas a comedor y cocina. Todo materiales de calidad. En Salt, Passeig dels Països Catalans. Protección Oficial. Subvención Generalitat (234.000, a 494.000 ptas. para ingresos hasta 2,5 de S.M.).

LOCALES en Salt, junto al Paseo de Olot (Països Catalans), muy bien situados.

APARCAMIENTOS en Salt, cerrados individualmente. Hipoteca y facilidades.

APARCAMIENTOS en Girona, travessia Carril nº 2, quedan sólo 4 plazas. Facilidades.

CONSTRUCTORA INMOBILIARIA  
c. Major de Salt, 182  
Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt Girona

CARRER MIGDIA es traspasa local 58 m2. planta i 58 m2. soterrani, totalment instal.lat, façana 2 carrers. Tel. 21 93 04.

TRASPASO frankfurt en Llagostera. Tel. 20 92 29.

# OBRES I PROMOCIONS PONS S.A.

PLATJA D'ARO  
Apartaments i torres de 2, 3 i 4 dormitoris, a 100 m. de la platja, voltats de pins. Zona RESIDENCIAL (Informació tel. 81 74 14).

S'AGARÓ  
Cases aparellades amb jardí privat i garatge per a 2 cotxes, piscina, i jardí comunitari, a prop de la platja i al costat d'una gran zona verda. (Informació tel. 81 74 14).

GIRONA  
Garatges diferents mides i preus a C/. Emili Grahit, C/. Rosselló, C/. Valladolid. (Tel. 21 59 08).

DESPATXOS C/. Bonastruc de Porta, diferents mides amb escala independent.

LOCALS diferents mides i situacions C/. Bonastruc de Porta, C/. Güell, C/. Pere Compte.

PISOS al C/. Bonastruc de Porta, de 3, 4 i 5 dormitoris.

APARTAMENTS centrícs de 1 i 2 dormitoris.

CASES A «GIRONA 2», separades entre elles per 2 parets de 0'15 cm., evitant els sorolls dels veïns en eliminar les parets mitgeres. 4 dormitoris, garatge, bany, lavabo, jardí privat, habitació de mals endreços, 5 tipus diferents a escollir. V.P.O.

C/. Sèquia, 14  
17001 GIRONA  
Tel. 21 59 08

# Trabajo

## Demanda

REPRESENTACIONES GUITART busca comissionista zona Gironès-Garrotxa-Selva, per vendre grans marques (Campari, etc.): Trucar de 8-10 matins. Tel. 30 01 48.

L'ARCADA, se busca camarero terraza con tanto por ciento, y cocinero. Tel. 20 10 15, mañanas.

RECOLECCIÓN DE ALMENDRAS. Doy tercio cosecha o campos destajo, o 15 ptas. Kg. (20-40 kg. hora) Tel. 76 80 32 de 8 a 11.

SE NECESITA urgentemente dependienta para carnicería. Teléfono 23 06 22.

¿BUSCA TRABAJO? Aprenda diseño y moda, patronaje y confección industrial. Escuela de Diseño y Moda Navas. Matrícula abierta en Rda. Fernando Puig, 3. Girona. Tel. 21 70 05.

COCINERO para estación de esquí. Fijo o temporada, experiencia en self-service, persona rápida y eficaz. Buena retribución. Tels. 74 01 25 / 74 05 70.

URGEN representantes para venta de productos de limpieza. Tel. 42 15 75.

TRABAJO montando cuadros pequeños en casa, proporcionamos materiales, recogemos producción. Decorogar, Alfonso Católico I. Oviedo.



## Masivo mitin del RPCR en Nueva Caledonia

Numea (Nueva Caledonia).— Unas 30.000 personas participaron ayer, a cuatro días del referéndum en Nueva Caledonia, en un mitin electoral anti-independentista organizado por el RPCR, rama local del partido del primer ministro Jacques Chirac.

El blanco, rojo y azul fueron los colores de esta llamada «Fiesta de la Libertad», destinada a contrarrestar las manifestaciones y sentadas pacíficas protagonizadas en días pasados por los melanesios independentistas, que boicotean el referéndum de autodeterminación.

Numerosos participantes en la concentración, celebrada en un estadio de fútbol de Numea, portaban banderas e insignias nacionales francesas, camisetas con los colores del país e incluso los rostros pintados con los tres colores del estandarte francés.

Antes de que los tres parlamentarios del RPCR arribasen a la masa sobre la importancia de defender la pertenencia a Francia del archipiélago austral en la consulta del próximo domingo, dos ministros y un líder del RPR participaron vía satélite al acto.

## Descarilla en Estados Unidos un tren con un producto químico tóxico

Nueva Orleans.— Un tren de carga que transportaba un producto químico tóxico inflamable descarriló ayer en una zona residencial de Nueva Orleans (Estados Unidos), obligando a la evacuación de vecinos en más de kilómetro y medio a la redonda ante el peligro de una explosión.

La policía dijo que no hubo víctimas, y que los daños en las casas próximas al lugar del accidente, cuyas causas están siendo investigadas, son de poca importancia.

La atención de los bomberos se centró en evitar una explosión que pudo haber sido originada por los 113.562 litros de butadieno, un producto químico inflamable utilizado en la producción de caucho sintético.

Siete escuelas ubicadas en la zona del desastre fueron cerradas, mientras que la clausura temporal de una de las carreteras de tránsito rápido provocó un extraordinario congestionamiento en las horas de mayor circulación de automóviles.

El ferrocarril envuelto en el suceso de hoy pertenece a la empresa L & N, de la compañía CSX, otro de cuyos trenes descarriló el pasado fin de semana en las afueras de Washington, obligando a la evacuación de 200 habitantes.

Fallecido el pasado martes en un siniestro aéreo

## Brasil: Rescatan el cadáver del ministro Marcos Freire

Brasilia.— El cadáver del ministro brasileño de la Reforma Agraria, Marcos Freire, que murió el martes en un siniestro aéreo, fue rescatado anoche por unidades especiales a pocos kilómetros del aeropuerto de las minas de Carajas, sur del estado amazónico de Para.

Junto a Freire fueron rescatados los cuerpos de sus secretarios general y privado, Dilceo Pesoa y José Texeira. Al igual que el del padre del secretario privado, Amauri Texeira, del presidente del Instituto Nacional de Colonización y Reforma Agraria, José Eduardo Raduan y el de su asesor Iván Ribeiro.

La tripulación estaba formada por el teniente coronel Wellington Resende, el capitán Soshimura y el sargento Carlos Alberto, que también fallecieron en el siniestro.

Los familiares de las víctimas viajaron a la zona del desastre en

tres aviones de la fuerza aérea brasileña, y regresarán a Brasilia con los restos mortales.

La capilla ardiente será instalada en el Congreso Nacional y hoy, jueves, los restos mortales del ministro Freire se trasladarán a Pernambuco, su tierra natal, donde le darán sepultura.

### El accidente

El accidente se produjo segundos después de que el avión de la fuerza aérea brasileña despegara del aeropuerto de Carajas, sede de un importante proyecto minero, donde hizo escala después de visitar varias localidades de expansión agrícola en la región.

El aparato cayó a pocos metros del complejo minero, localizado a 500 kilómetros de Belem, capital del estado, en una región de difícil acceso donde la vegetación amazónica alcanza alturas hasta de

200 metros.

Freire, de 56 años, era uno de los hombres más combativos en la defensa por la desapropiación y redistribución de tierras para los campesinos y, precisamente, el pasado lunes el propio presidente brasileño, José Sarney, le manifestó personalmente su satisfacción por el trabajo que venía realizando al frente de su ministerio.

Sarney decretó luto nacional por tres días, y la asamblea constituyente suspendió sus sesiones ordinarias para rendir honores al ministro.

Marcos Freire desempeñaba el cargo desde el cuatro de julio y formaba parte del llamado sector progresista del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), en el gobierno, después de haber sido presidente de la Caja Económica Federal.

## Entran en el terreno práctico las conversaciones interalemanas

Bonn.— El presidente de la República Democrática Alemana, Erich Honecker, comenzó ayer la etapa no oficial de su estancia en Alemania Occidental con conversaciones económicas prácticas, a las que siguen visitas a dos lugares de hondo significado para un veterano luchador comunista alemán.

Honecker y su séquito partieron esta mañana de Bonn con rumbo a Colonia, donde se les unió un grupo de dirigentes empresariales germano orientales, expresamente venidos de la RDA.

En la Cámara de Industria y Comercio de Colonia, los representantes de las economías de los dos estados alemanes tratan de trasladar a términos prácticos los compromisos de mayor cooperación contraídos por los políticos duran-

te las conversaciones de Bonn.

Después de un encuentro con el primer ministro socialdemócrata del Estado federado de Renania-Westfalia, Johannes Rau, en Düsseldorf, el presidente de la RDA y secretario general del partido socialista unificado (SED) viajará a la ciudad de Wuppertal para visitar la casa de Friedrich Engels, uno de los fundadores del marxismo.

Esta última es una visita cargada de recuerdos para el viejo luchador comunista, y también lo es, aunque de signo contrario, la que efectuará después a la «Villa Hügel» de Essen, antigua sede del clan de los Krupp, considerado como la quintaesencia del gran capital y la industria armamentista de la Alemania de antes y durante la

II Guerra Mundial.

En la antigua residencia de la familia Krupp Honecker encontrará a un viejo conocido, Berthold Beitz, antaño la gran figura del consorcio y uno de los pioneros de las relaciones económicas con el bloque socialista, y allí recibirá a personalidades de la economía, la ciencia y la cultura de la República Federal Alemana.

En la Cámara de Industria y Comercio de Colonia, los dirigentes de empresas del socialismo real y sus colegas capitalistas tuvieron la oportunidad de intercambiar experiencias y de buscar caminos concretos para incrementar el comercio bilateral, intensificar la cooperación económica y extender su colaboración en terceros países.

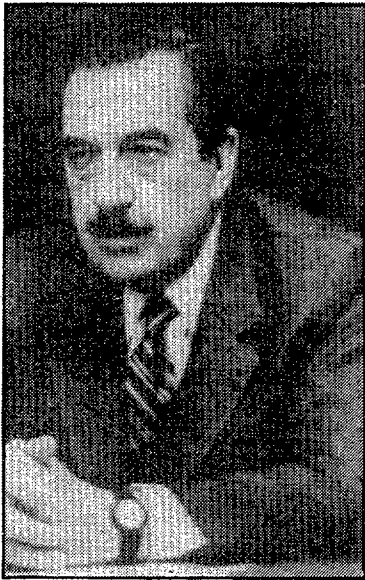
## Se descarta que radicales y peronistas gobiernen en coalición

Buenos Aires.— Portavoces de la gobernante Unión Cívica Radical (UCR) y del peronismo, la principal fuerza de la oposición en Argentina, descartaron ayer la posibilidad de formar un Gobierno de coalición tras la derrota electoral del partido en el poder.

Una fuente del Gobierno del presidente Raúl Alfonsín dijo a la prensa que en la UCR «nadie ha pensado» en la posibilidad de compartir el poder con el Partido Justicialista (peronista), vencedor de los comicios de legisladores y gobernadores del domingo último.

En este sentido, subrayó que el radicalismo «se diferenciará» de la principal fuerza de la oposición «porque debe prepararse para los comicios presidenciales de 1989», cuando concluye el mandato de Alfonsín.

La misma fuente admitió que «puede haber cambios de minis-



Raúl Alfonsín.

tros», pero señaló que el Gobierno de Alfonsín «mantendrá las directrices de su política económica».

El Gobierno radical «mantendrá su decisión de avanzar en la privatización de algunas empresas estatales, desregulará la economía y buscará aumentar la eficiencia del Estado», dijo por último.

Por su parte, un portavoz del electo gobernador de la provincia de Buenos Aires, Antonio Cafiero, líder del mayoritario sector «renovador» del peronismo, afirmó que «no habrá Gobierno de coalición» con la UCR.

En unas declaraciones que reproduce el diario «El cronista comercial», el portavoz peronista dijo que su partido «no es el que tiene la responsabilidad de gobernar al país».

## Dos guardias civiles, muertos al explotar un coche-bomba en Guernica

Guernica (Vizcaya).— Dos guardias civiles resultaron muertos la pasada noche en Guernica tras hacer explosión un coche-bomba, según confirmaron fuentes oficiales.

Estas fuentes precisaron que se trata del cabo Federico Carro Jiménez, de 22 años, y del guardia Manuel Ávila García, de 29 años.

El atentado se produjo minutos antes de las diez y media de la pasada noche, cuando los dos guardias civiles, que patrullaban vestidos de paisano en un vehículo oficial, se acercaron a un automóvil que les pareció sospechoso.

Cuando los dos guardias civiles se acercaban al vehículo, éste hizo explosión, causando la muerte de uno de ellos y heridas gravísimas al otro, que falleció en el trayecto hasta el hospital bilbaíno de Basurto.

Los guardias muertos se ocupaban del reconocimiento del itinerario que dista entre la fábrica de armas ubicada en Guernica y el acuartelamiento de la Guardia Civil.

## Se desconocen las víctimas de las inundaciones en Venezuela

Caracas.— Tres días después de las inundaciones registradas en Venezuela sigue sin saberse el número aproximado de muertos en la tragedia y se piensa que, como ocurrió en la localidad colombiana de Armero en 1985, la tierra se guardará para siempre ese secreto.

Según datos oficiales se han encontrado hasta ahora 104 cadáveres, pero se estima que hay centenares de desaparecidos y los equipos de rescate dicen que en muchas zonas cubiertas de lodo y escombros será imposible encontrar a alguien.

El barro que arrasó el domingo esta región del norte de Venezuela causó efectos similares, aunque de menor proporción, al aluvión que el 13 de noviembre de 1985 sepultó la localidad de Armero.

Las lluvias torrenciales que cayeron el domingo sobre el estado venezolano de Aragua desbordaron los ríos y causaron deslizamientos y aludes que arrastraron barrios enteros de la capital del estado, Maracay, de 300.000 habitantes, y sus zonas aledañas.

Las urbanizaciones de El Progreso y Mata Seca, en las que vivían unas trescientas familias, han quedado tapadas por un mar de troncos que arrastró en su incontenible crecida el río Limón.

Avui pronunciarà una conferència a Barcelona amb motiu de la Diada

## J.H. Elliott tornà a Girona als 25 anys de «La revolta dels catalans»

JOSEP MIR

Girona.— Vint-i-cinc anys després de l'aparició del llibre «La revolta dels catalans», el seu autor, l'historiador anglès John Huxtable Elliott, va voler tornar a Girona després dels trenta anys transcorreguts des de la seva darrera visita. Elliott, que arribà a la ciutat acompanyat per la seva esposa, va recórrer ahir el barri vell de Girona acompanyat per l'arxiver municipal Ramon Alberch i el regidor Miquel Fañanàs. L'estada de John H. Elliott a Girona respon a una invitació de l'alcalde Joaquim Nadal, amb qui el matrimoni Elliott va dinar ahir al migdia.

Durant la seva passejada pels carrers del barri vell gironí, John H. Elliott comentava al DIARI DE GIRONA-Los Sitios que «volia tornar a una ciutat que havia visitat fa trenta anys, quan vaig estar treballant a l'arxiu de Girona preparant «La revolta dels catalans», sobre la Catalunya de la primera meitat del segle dissetè. Ha estat pel plaer de veure Girona altre cop, perquè en tenia uns records molt bonics». «The revolt of the catalans. A study in the declin of Spain. 1589-1640», publicada l'any 1963 i traduïda al català tres anys després, està considerada l'obra d'investigació més important de John H. Elliott i es tracta d'una anàlisi de la societat catalana moderna fins a la Guerra dels Segadors, especialment en l'aspecte polític i institucional, tot i que valora també els elements de caràcter social que van fer del moviment separatista polític una revolta popular.

De la seva relació amb Catalu-



Una imatge retrospectiva de l'historiador anglès.

nya des de llavors, ens deia que «he visitat molt poc Catalunya, malauradament, perquè he estat treballant molt a Andalusia i per això només he tornat dues o tres vegades per veure els amics, sempre en estades molt curtes». L'especialitat d'Elliott és el segle dissetè i no vol entrar a opinar sobre l'actualitat. Segons ell, el procés polític de la Catalunya dels darrers anys l'ha seguit «francament poc, perquè he estat fent altres coses, però sí que m'hi he interessat a través dels diaris».

John H. Elliott va arribar a Catalunya dilluns passat, provinent de Londres, després de quatre anys de no visitar el nostre país, deixant de banda alguna escapada a Girona. Als darrers anys, ha estat treballant en un llibre sobre la política

del comte-duc d'Olivares en l'Espanya de la primera meitat del segle dissetè «i el programa de reformes i modernització que aquest personatge va dur a terme als anys 1620 i 1630. Després he publicat una biografia política del comte-duc, que ha comptat amb una edició castellana a càrrec d'editorial Crítica».

Respecte la seva estada anterior a la ciutat, l'historiador anglès ens deia que «tot i que vaig venir per una qüestió de treball, també vaig passejar molt. Ara he trobat una ciutat molt més neta que abans. Als anys cinquanta em va semblar que tot era una mica trist, com pot imaginar, i ara em dona una impressió de molta més vivacitat i vitalitat».

El fet que la seva presència coincideixi amb la celebració de la Diada Nacional de Catalunya no és casual, ja que Elliott ha estat convidat a pronunciar una conferència, aquest vespre, a l'Ajuntament de Barcelona, amb motiu de l'onze de setembre, la qual tractarà sobre les seves recerques als anys cinquanta i la Catalunya del segle dissetè.

Nascut a Berkshire, Anglaterra, l'any 1930, John Huxtable Elliott ha estat professor d'història del Trinity College de Cambridge, del King's College de Londres i de la School of Historical Studies de Princeton. És especialista en història moderna europea («Old world and the new. 1492-1650», publicat l'any 1970) i especialment la dels regnes hispànics, que ha tractat a «Imperial Spain. 1462-1716», publicat l'any 1963 juntament amb el mencionat «La revolta dels catalans».

Xavier Romero inaugura la seva exposició el dia 11

## Monedes, bitllets, segells i altres col·leccionismes, a Cassà

REDACCIÓ

Cassà de la Selva.— Demà divendres, Diada Nacional de Catalunya, s'inaugura a Cassà de la Selva una exposició de col·leccionisme en la qual Xavier Romero mostrarà una àmplia antologia dels vessants més populars mitjançant quaranta quadres.

A la sala d'exposicions de «la Caixa» i fins al dia 20, el públic tindrà l'oportunitat de visitar aquesta mostra, que compta amb la col·laboració de l'Ajuntament

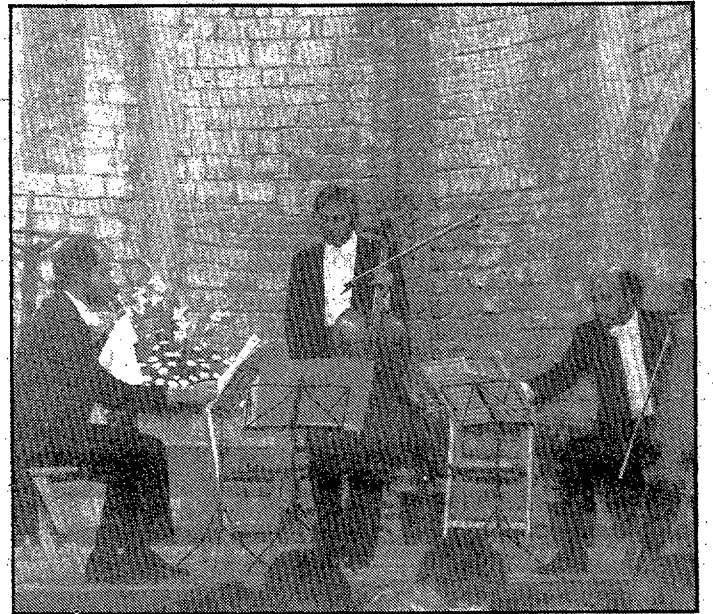
de Cassà, de l'escola d'adults la Popular i de la Societat Filatèlica Gironina, tot veient la col·lecció de monedes de plata anomenada «Del centenari», bitllets locals de la província de Girona i la resta de Catalunya, bitllets espanyols i estrangers, segells, cromos, revistes antigues, còmics, postals, dibuixos i gravats i un ampli repertori de coses curioses de les col·leccions personals de Xavier Romero.

S'ha previst la visita dels col·legis per l'alt contingut didàctic d'aquesta matèria, i tota la mainada i

jovent rebran com a obsequi un lot de segells i fullets de les emissions filatèliques.

Aquesta és la segona exposició de la sèrie de tres prevista enguany a Cassà, essent la propera la corresponent a postals antigues (2ª part) que es presentarà per les festes nadalenques a la mateixa sala d'exposicions.

L'exposició de col·leccionisme de Xavier Romero es podrà visitar els dies feiners de sis a nou del vespre i els festius d'onze a dues del migdia.



**Èxit dels solistes de la Filharmònica de Berlin a Vilabertran.**— Divendres passat va actuar, en el marc del Festival internacional de l'Empordà, un quintet de solistes de la Filharmònica de Berlin que va complaure el nombrós públic assistent a la vetllada. El quintet, que va actuar de forma separada al llarg de la nit, va interpretar peces de Bach, Beethoven, Roussell, Britten i Boccherini, essent totes elles molt aplaudides pel públic. Dissabte a la nit tingué lloc l'accidentat recital del cantautor mallorquí Tomeu Penya, i diem accidentat perquè inicialment l'acte s'havia de celebrar diumenge a la tarda, però a darrera hora fou avançat a dissabte. En posar-se a ploure, l'actuació es va traslladar al Teatre municipal de Figueres, ja que inicialment estava previst celebrar-la a la plaça del Fort del conjunt medieval. (Foto PUERTOLAS).

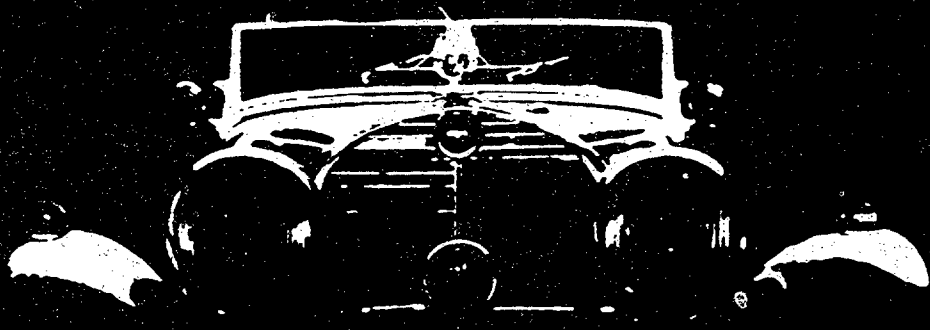


**Dijous, dia 10 - NIT DE LA DIADA**



Divendres,  
obert  
a partir de  
les 5'30  
amb discoteca

**AVUI DIJOUS, A PARTIR DE LES 12, TOTS A**



**CLASS**  
MONTJUÏC - GIRONA

CRÍTICA

# «Depredador»

**Título original:** «Predator»  
**Producción:** USA 1987. Lawrence Gordon, Joel Silver y John Davis para 20th Century Fox.  
**Fotografía:** Donald McAlpine.  
**Música:** Alan Silvestri  
**Guión:** Jim Thomas y John Thomas  
**Dirección:** John McTiernan  
**Intérpretes:** Arnold Schwarzenegger, Carl Weathers, Elpidia Carrillo, Bill Duke, Sonny Landham, Jesse Ventura y Shane Black.

**MIR HURTADO**

Como película de acción con músculos y violencia, «Depredador» pretende ser y es un film insólito dentro de una moda muy característica del actual cine americano. Sin ser un producto que rompa esquemas establecidos, su originalidad reside en una mezcla de géneros con resultados casi sorprendentes si tenemos en cuenta la falta de ideas de quienes suelen fabricar

productos como éste, y lo poco exigentes que son los habituales consumidores de películas en que sólo importa la acción.

En un principio, la película no parece diferenciarse excesivamente de «Commando», otro film interpretado por Schwarzenegger, el cual casi repite el personaje de una a otra. Pero pronto nos damos cuenta de que todo lo que se ofrecía en «Commando» aquí es sólo el principio de la historia, con unas secuen-

cias de acción que pueden hacer temer otro «Rambo» (de no ser por la posterior actitud del personaje de Schwarzenegger respecto a su misión), pero que desembocan en algo más ambicioso. Los cazadores se convierten en presas y, a las obligadas dosis de acción, se añade un brillante sentido de la intriga, admirablemente sostenida por el director. La cámara capta eficazmente la reacción de los personajes y nos hace compartir su incertidumbre, si bien no renuncia a darnos una pista acerca de la naturaleza del agresor (parece que los autores del film han visto «Liquid sky») en planos subjetivos de éste. John McTiernan consigue una narración sólida y contundente a través de una fotografía cuya dureza nos sitúa casi físicamen-



Arnold Schwarzenegger, en una secuencia junto a Carl Weathers.

te junto a los personajes, y una música que sirve continuamente a la creación de un clima inquietante y sin la cual el film perdería gran parte de su fuerza. Por su parte, Arnold Schwarzenegger interpreta su mejor papel como actor, junto al de «Terminator», mostrándose plenamente satis-

factorio en la creación de su personaje y en la dimensión dramática que éste requiere. Junto a todo ello, los inevitables planos de bíceps, tríceps, pectorales y demás (en un físico que no se muestra excesivamente pero sí de forma progresiva) se convierten en algo complementario.

CARTELERA

GIRONA

**ALBÉNIZ** Tel. 20 01 35  
**Shanghai surprise.** Gran Bretaña. Aventuras. Dir.: Jim Goddard. Int.: Madonna i Sean Penn. A finales de los años 30, una joven misionera que se encuentra en Shangai contrata a un aventurero para que la ayude a encontrar una partida de opio con el fin de utilizarlo como analgésico para soldados heridos. No obstante, él tiene otras intenciones respecto a la droga. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.30. Apto.

**CATALUNYA 1** Tel. 20 23 93  
**Depredador.** USA. Acción. Dir.: John McTiernan. Int.: Arnold Schwarzenegger y Carl Weathers. Un comando norteamericano es enviado a un lugar de la selva sudamericana para que eliminen a un grupo de guerrilleros. Allí se enfrentarán con algo mucho más poderoso, una misteriosa fuerza que los va destruyendo uno a uno. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 18 años.

**CATALUNYA 2** Tel. 20 23 93  
**Lady Jane.** Gran Bretaña. Drama histórico. Dir.: Trevor Nunn. Int.: Helena Bonham Carter y Cary Elwes. La subida al trono de Inglaterra, en pleno siglo XVI, de la adolescente Jane Grey, que tras una serie de intrigas fue obligada a casarse con un joven pendenciero. H: 5.00, 7.30, 10.15. Apto.

**CATALUNYA 3**  
**El apartamento.** USA. Comedia. V.O. Subtitulada. Dir.: Billy Wilder. Int.: Jack Lemmon y Shirley MacLaine. Un modesto oficinista que trabaja para una gran compañía que goza de particulares simpatías desde que presta su apartamento a sus superiores cuando necesitan pasar una noche agradable con una chica. La situación se complica cuando un jefe le pide la llave para citarse con una joven ascensorista de

la que él está secretamente enamorado. H: 4.00, 6.10, 8.20 i 10.30. Apto.

**COLISEO** Tel. 20 27 47  
**El día de los muertos.** USA. Terror. Dir.: George A. Romero. Los muertos vivientes han dominado la tierra, en que sólo sobreviven unos científicos que investigan una solución para el caos y unos soldados. Un comandante descubre que algunos de sus hombres han sido utilizados en experimentos y decide encerrar a los médicos junto a los zombies. H: 4.00, 6.00, 8.00, 10.30. 18 años.

**MODERN A** Tel. 20 30 89  
**Superman IV: En busca de la paz.** USA. Fantasía. Dir.: Sidney J. Furie. Int.: Christopher Reeve, Gene Hackman y Mariel Hemingway. Ante la creciente carrera de armamento, Superman decide intercedir en el destino de la Humanidad destruyendo todas las armas nucleares. Lex Luthor, totalmente en desacuerdo con la idea, inventa un ser a base de kryptonita para eliminar a Superman. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.20. Apto.

**MODERN B** Tel. 20 30 89  
**Arma letal.** USA. Acción. Dir.: Richard Donner. Int.: Mel Gibson y Danny Glover. Un veterano policía de color poco amante de la acción y un compañero que disfruta con el peligro reciben el encargo de investigar un caso que, tras un aparente suicidio, esconde un asunto de tráfico de drogas. H: 4.00, 6.05, 8.10, 10.20. 13 años.

**PLAÇA A** Tel. 20 38 59  
**Persecución muy muy caliente.** USA. Comedia. Dir.: Steven Lisberger. Int.: John Cusack y Robert Loggia. Un joven que se encuentra en el Caribe, durante sus vacaciones, empieza a verse perseguido por unos siniestros mafiosos. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.20. Apto.

**PLAÇA B** Tel. 20 38 59  
**Campo del infierno.** USA. Acción. Dir.: Eric Karson. Int.: Tom Skerritt y Lisa Eichhorn. Un grupo de pilotos norteamericanos, entre los que se encuentra una mujer, son enviados a Filipinas en un programa de entrenamiento. Allí se verán perseguidos de verdad y serán encerrados en un campo de prisioneros. H: 4.30, 6.30, 8.30 y 10.30. 18 años.

**PLAÇA C** Tel. 20 38 59  
**El cuarto protocolo.** Gran Bretaña. Espionaje. Dir.: John MacKenzie. Int.: Michael Caine, Pierce Brosnan y Joanna Cassidy. Un agente británico descubre un plan de la KGB para, después de transportar las piezas de una bomba atómica hasta Inglaterra, destruir la OTAN. H: 3.45, 6.00, 8.15, 10.30. 13 años.

**ULTÒNIA** Tel. 20 22 77  
**Superdetective en Hollywood II.** USA. Comedia policial. Dir.: Tony Scott. Int.: Eddie Murphy y Jurgen Prochnow. Axel Foley vuelve a Los Angeles cuando se entera de que el jefe de policía ha sufrido un atentado. Allí intentará hacer frente a unos traficantes de armas. H: 4.15, 6.15, 8.15, 10.15. 13 años.

BLANES

**MARYAN**  
**Secretos indiscretos.** USA. Comedia. **Campo del infierno.** USA. Acción. H: Continua 6.00. 18 años.

**VICTÒRIA**  
**Proyecto X.** USA. Intriga. **Pesadilla en Elm Street 2.** USA. Terror. H: Continua 6.00. 13 años.

FIGUERES

**JUNCÀRIA** Tel. 50 02 31  
**El día de los muertos.** USA. Terror.

**Tras la pista de la pantera rosa.** USA. Comedia. H: Continua 4.00. 18 años.

**LAS VEGAS** Tel. 50 28 00  
**Superman IV: en busca de la paz.** USA. Fantasía. H: Continua 4.00. Apto.

**SAVOY** Tel. 50 52 05  
**Arma letal.** USA. Acción. H: Continua 4.00. 13 años.

OLOT

**COLON**  
**Basil, el ratón superdetective.** USA. Dibujos Animados. **Astérix en Bretaña.** Francia. Dibujos animados. H: Continua 5.00. Apto.

**NÚRIA**  
**Arma letal.** USA. Acción. H: Continua 6.00. 13 años.

PALAMÓS

**ARINCO** Tel. 31 54 73  
**Fantasía.** USA. Dibujos animados. H: 3.45, 5.45. Apto. **Traición sin límite.** USA. Acción. H: 7.45, 11.10. **Bailar con un extraño.** Gran Bretaña. Drama. H: 9.30. 13 años.

**KYTÓN** Tel. 31 40 95  
**La vida alegre.** España. Comedia. H: 7.50, 11.20. **Rocky.** USA. Drama. H: 6.00, 9.30. 13 años.

PLATJA D'ARO

**AVINGUDA** Tel. 81 76 65  
**Persecución muy muy caliente.** USA. Comedia. H: 7.45, 11.10. **El eslabón del Niágara.** USA. Intriga. H: 6.00, 9.30. 13 años.

**IVAN** Tel. 81 80 82  
**El día de los muertos.** USA. Terror.

H: 7.50, 11.15. **Quicksilver.** USA. Comedia. H: 6.00, 9.30. 18 años.

RIPOLL

**COMTAL**  
**007: Alta tensión.** Gran Bretaña. Acción. **Flashdance.** USA. Comedia. H: Desde 9.30. Apto.

**LA MOLINA**  
**Angoixa.** Catalunya. Terror. **Cuerpo y alma.** USA. Drama. H: Desde 9.30. 18 años.

TOSSA

**MONTSERRAT**  
**Dentro del laberinto.** USA. Aventuras. H: 10.30. Apto.

TEATRE ALBENIZ

**SHANGHAI SURPRISE**

PEL·L·CULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL S·C

DD DOLBY STEREO

Horari: 4 - 6 - 8 - 10.30

<p>Cinemas <b>Modern</b> SALA B</p> <p>4ª setmana d'èxit</p> <p>MEL GIBSON · DANNY GLOVER</p> <p><b>ARMA LETAL</b></p> <p>4, 6.05, 8.10 10.20</p>	<p>Cinemas <b>Modern</b> SALA A</p> <p>6ª setmana d'èxit</p> <p>CHRISTOPHER REEVE · GENE HACKMAN</p> <p><b>SUPERMAN IV</b></p> <p>PEL·L·CULA DOTADA AMB L'ESPECTACULARITAT DEL S·C</p> <p>DD DOLBY STEREO</p> <p>4.30, 6.25, 8.20 10.20</p>	<p>Cinemas <b>abc</b> SALA c</p> <p>4ª setmana d'èxit</p> <p>MICHAEL CAINE · PIERCE BROSNAN</p> <p><b>EL CUARTO PROTOCOLO</b></p> <p>Horari: 3.45 - 6 8.15 - 10.30</p>	<p>Cinemas <b>abc</b> SALA b</p> <p>2ª setmana d'èxit</p> <p><b>CAMPO DEL INFIERNO</b></p>	<p>Cinemas <b>abc</b> SALA d</p> <p>2ª setmana d'èxit</p> <p><b>PERSECUCIÓN MUY MUY CALIENTE</b></p> <p>Horari: 4 - 6 - 8 - 10.30</p>	<p>COLISEO IMPERIAL</p> <p>2ª setmana d'èxit</p> <p><b>EL DÍA DE LOS MUERTOS</b></p> <p>Horari: 4 - 6 - 8 - 10.30</p>
---	---	--	--	---	---

TELEVISIÓN



- 07.45 Carta de ajuste.
- 08.00 Buenos días.
- 09.00 Por la mañana.
- 09.35 Gabriela. Zorlha encuentra a Nacib frente a la iglesia San Jorge; él se sorprende cuando ella le dice que las chicas del cabaret están dispuestas a hacer el manto de la imagen de la Magdalena. Al día siguiente, Zorlha da un diploma de corte y confección a Nacib, el cual ha sido entregado a una de las chicas del Bataclán. Nacib pregunta si puede enseñárselo al padre Basilio. Mientras, Silva y Gabriela pasan la noche en una cabaña que han encontrado. Con ellas se encuentran un joven emigrante, Clemente, y un hombre negro llamado Fagundes.
- 10.00 Noticias y conexiones con el exterior y concurso.
- 11.35 Rituales. Cherry recibe una atractiva oferta de Pierre. Lucky ofrece su amistad y consuelo a Julia. Dakota pregunta a Cherry por su nuevo trabajo. La abogada de Sara, Bárbara Wilson, sabe que el juez está planeando una dura condena para ella. CJ prepara una fiesta de cumpleaños para Julia y comenzará sus planes para adquirir las industrias Chapin.
- 12.30 Avancé de l'Informatiu.
- 12.35 El príncip regent.
- 13.30 Jazz.
- 14.00 L'Informatiu.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Fama. «Doble exposición». Danny y Jesse compiten para obtener el papel de doctor Jeckyll y Mr. Hyde. Ambos muestran la misma dualidad entre lo bueno y lo malo en la vida real.
- 16.30 La tarde.
- 17.55 Avance Telediario.
- 18.00 Barrio Sésamo. «Operación cangrejo».
- 18.30 Especial, «El bigote de Babel». «Silencio, ruido».
- 19.00 Con las manos en la masa.
- 20.00 Cristal. Programa dedicado a este material.
- 20.30 Telediario 2.
- 21.05 Fortunata y Jacinta. Fortunata y su marido viven con doña Luque en la nueva casa de la calle Ave María, cerca de la farmacia donde trabajó Maxi.
- 22.15 Debate. Espacio realizado en directo en el que se tratan aspectos de la actualidad política, económica, social y cultural, debatidos por sus propios

- 23.40 protagonistas.
- A media voz. «Nuevo mester de juglaría».
- 00.10 Telediario 3.
- 00.30 Teledporte.
- 00.40 Despedida y cierre.

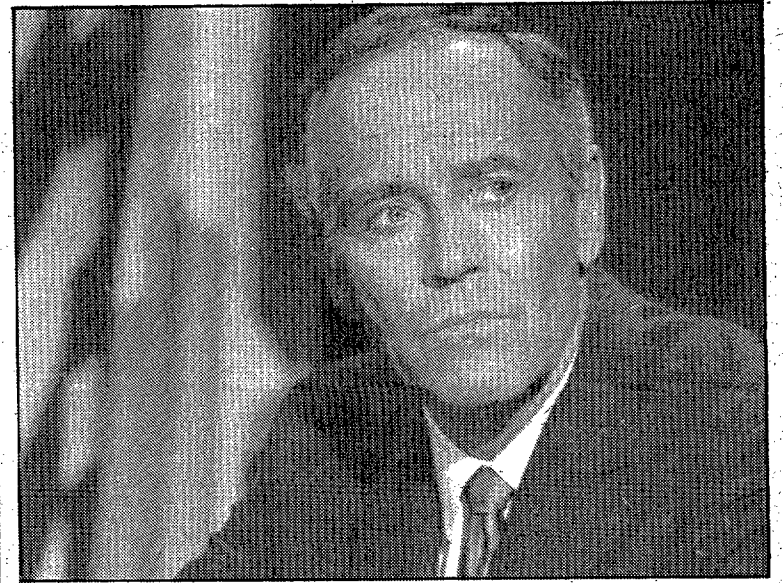


- 17.45 Carta d'ajust.
- 18.00 Col.leccionistes.
- 18.25 Avancé de l'Informatiu vespre.
- 18.30 D'Artacan i els tres gossos mosqueters.
- 19.00 Vidua, però no gaire.
- 20.00 L'Informatiu vespre.
- 20.30 20-30 a punt.
- 21.00 Volta ciclista a Catalunya.
- 21.15 La duna móvil. «La cara oculta de Toledo». La serie trata de visualizar los aspectos históricos, artísticos o etnográficos que contiene nuestro país y que, por desconocidos, no apreciamos.
- 22.15 Jueves cine. «La espuela». (1976). Director: Roberto Fandiño. Intérpretes: Javier Escrivá, Claudia Gravy, Simon Andreu, Mary Francis, Mario Pardo, Máximo Valverde. Enrique Medina, prototipo de cacique de gran familia de linaje, está acostumbrado a imponer siempre su voluntad a todos los que le rodean: subordinados, mujeres a las que conquista y somete, sean de su propia clase o de las familias de sus braceiros. María Isabel está enamorada de Enrique y para obligar a su padre que se case con él, ambos le hacen creer que está embarazada.
- 23.45 Metrópolis. «Fabrizzio Plessi». Video-instalaciones a base de monitores en una compleja relación entre los elementos más primarios: agua, fuego, piedra, etc.
- 00.15 Despedida y cierre.



- 13.00 Carta d'ajust.
- 13.30 Servei d'informació agrària.
- 13.50 TV3, segona vegada. «Àngel Casas show».

- 15.00 Telenotícies migdia.
- 15.30 Magnum. «Parent-llunyà». Acompañada de Magnum, Wendy, una noia amb una moral molt escrupulosa, va a un tuguri de la ciutat. Poc després d'arribar, Wendy desapareix i, buscant-la, Magnum coneix Carol Canning. Com que no aconsegueix resoldre el cas, Magnum recorre a dues fonts d'informació: el fiscal del districte i Pingüí, un venedor de neveres que també fa altres activitats més dubtoses.
- 16.25 Pel.lícula. «Nit eterna» (1947). Director: Anatole Litvak. Intèrprets: Henry Fonda, Barbara Bel Geddes, Vincent Price, Ann Dvorak. Joe Adams, un jove obrer, s'ha promès amb Jo Ann, una noia ingènua que es crià en un hospital. Jo Ann estima Joe, però se sent atreta per la personalitat mundana de Maximilian, que treballa com a mag a teatres i cabarets. Joe sospita que Maximilian ha seduït Jo Ann i, posseït per una gran tensió nerviosa, el mata i es tanca a casa seva. La policia intenta convèncer Joe perquè es lliuri. Joe, absorvit pels seus pensaments, recorda tots els fets que l'han conduït a aquest desenllaç tan llastimós.
- 18.00 Fi d'emissió.
- 19.00 Bàsquet. partit que enfrontarà el TDK i l'Espanyol.
- 20.30 Telenotícies nit.
- 21.00 Gent de barri. Avui, Mary se'n va al jutjat i deixa Annie amb Paulina perquè la vigili. Arthur s'ofereix per acompanyar-la. Michelle cada dia està més irritada perquè hi ha massa gent a casa. Arthur, quan torna, li diu que ha trobat treball: ha de netejar l'escola de Michelle. Ernie demana a Ethel que es casi amb ell, però li diu que és al.lèrgic als gossos i que no podria viure amb «Willie», el gos d'Ethel.
- 21.30 Ràdio Cincinnati. «Un embaràs polèmic». Carlson està molt content des que sap que la seva dona està embarassada. Però la seva mare pensa que la seva jove hauria d'avortar perquè ja és massa gran.
- 22.00 Guaita què fan ara! Espai que recollirà els millors moments del programa «No passa res».
- A tot esport.
- 23.45 Telenotícies nit.
- 00.00 Bona nit.
- 00.05 Fi d'emissió.



Henry Fonda, anys després d'interpretar aquest film.

Pel.lícula (TV3, 16.25 h.)

«Nit eterna»

TV3 emet aquest film dirigit el 1947 per Anatole Litvak i en el qual Henry Fonda interpreta un obrer que s'ha tancat a casa seva després de matar un màgic que havia despertat atracció en la seva xicota. Anatole Litvak, nascut a Rússia el 1902 i mort a França el 1974, va iniciar la seva carrera a Leningrad i després treballà a Alemanya, Anglaterra i França. El 1937 es va traslladar als Estats Units, on va realitzar films com «Nido de víboras» (1949) i «Voces de muerte» (1948), dos drames intensos, com també ho és «Nit eterna», segona versió del film francès «Le jour se lève», dirigit per Marcel Carné el 1939. Entre els seus actors podem veure Barbara Bel Geddes, molts anys abans de la televisiva «Dallas» i l'inquietant Vincent Price.

RADIO

- RÀDIO GIRONA OM**  
06.03 Onda pesquera. 08.30 Matinal Girona-2. 12.05 Aquí Girona. 14.03 La música gira. 15.05. Temps de vacances. 21.05 Temps de cançons. 23.00 Hora 25. 00.40 Noces de verano.
- RÀDIO GIRONA FM**  
07.30 Plumier. 08.45 Musical. 10.00 La música de tu vida. 14.00 Informatiu C.C. 20.00 Musical. 00.00 Que nos cojan confesados. 01.00 La música de tu vida.
- RADIOCADENA GIRONA OM**  
07.03. Els matins de Radiocadena. 13.30 Connexió RCE. 14.20. Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE. 15.03. Hora 15. 16.00 Dia a dia.
- RADIOCADENA GIRONA FM**  
07.03 Al primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RC Compàs connexió RCE. 16.00 Dial 2.
- RÀDIO GRUP**  
09.00 Castells de sorra. 13.00 Informatiu. 17.00 Estiu glacé. 18.00. Cita amb Salvador. 19.00. Caixa de sor. 22.00. Ràdio a la fresca.
- RÀDIO COSTA BRAVA**  
07.05 La ràdio brava (Palamós). 09.05 Catalunya al camp. 12.05 La ràdio brava (Platja d'Aro). 13.00 Hora punta de l'estiu. 18.05 La ràdio brava (Roses). 20.05 La ràdio brava (Palamós). 01.00 Personal d'estiu.
- RÀDIO OLOT**  
Obert per vacances: 09.15 Què farem avui... eh? ... eh? 10.45 Pel broc gros. 15.45 Consell d'estiu. 19.45 Els més calents. La ràdio a la fresca. 22.45 Els més calents. 23.30 Classics. 01.30 Swing. 07.30 En forma.
- RÀDIO POPULAR FIGUERES O.M.**  
06.00 Al dia del dia. 07.00 Primera hora. 13.30 Redacció informativa. 14.00 Primera fila. 20.15 Popular deportivo. 21.00 Cupó dels cecs i informatiu horari. 21.15 Hoy aquí. 23.00 Popular-popular. 24.00 La espuela. 00.30 Caliente y frío.
- RÀDIO POPULAR FIGUERES FM**  
06.00 Al dia del dia. 07.00 Primera hora. 09.00 Popular de 9 a 10. 10.00 Elles i jo. 12.00 Música. 12.05 Populares COPE. 13.30 Redacció informativa. 20.15 Ràdio Esport. 20.45 Redacció informativa. 21.00 Cupó dels cecs. 21.05 R.P.M.
- RÀDIO SER EMPORDÀ**  
08.30 a 14.30 La ràdio al sol. Des de les 09.00, Flash informatiu cada hora. De 15.00 a 23.00 Els 40 principals. 23.00 Hora 25. 00.15 Tola-diario. 01.30 Histories de medianoche. 02.00 A las tantas.
- RÀDIO MARINA**  
08.15 Programa infantil. 08.30 Primera Ona. 13.00 Resum del matí. 20.00 Resum del vespre. 22.30 Estels a la mitjanit. 24.00 Els radioactius.

Se ha contactado con Carmen Maura y La Trinca

TVE: Novedades en espectáculos para la temporada que empieza

Rafael Herrero es el actual jefe del Servicio de concursos y espectáculos, dependiente del Área de variedades. Entró en TVE colaborando en el departamento de Dramáticos, para después trabajar en programas infantiles y, más tarde, volver a Dramáticos como jefe del departamento.

Sus fines en su ocupación actual son la ampliación de los programas-concurso, con diferentes objetivos y presupuestos. Pero los proyectos más llamativos corresponden a programas de espectáculos musicales, empezando por el que deberá sustituir a «Sábado noche»: «Creemos que sería un programa más en la línea del directo, aunque no absolutamente, y con unos ingredientes de tal manera que resultará un espacio más cálido. Hay varias alternativas de personas que lo pueden dirigir y se están barajando presentadoras conocidas. En este punto, estamos en contacto con Carmen Maura para que se incorpore al programa y, según trasciende, a ella le interesa». Rafael Herrero piensa tam-



¿La Trinca, en TVE?

bién en otros personajes conocidos: «Queremos contar con Rosa María Sardà para un nuevo espectáculo, y en su línea. Deseamos que resulte un trabajo más tranquilo, donde ella se encuentre más cómoda y no tan presionada como en «Ahí te quiero ver». Por otra parte, hemos contactado con La

Trinca para un proyecto de programa que parece interesarles y del que tenemos que hablar a la vuelta del verano». De este modo, TVE pretende aprovechar el éxito conseguido por el trío en su «No pasa res», ofrecido por TV3, para apuntarse un impacto similar a nivel estatal.



RAMON ROVIRA

### Gràcies al treball

**D**IU la Bíblia que el treball és un càstig diví. El primer home i la primera dona varen fer de les seves, i per culpa del seu mal cap tots nosaltres estem condemnats a guanyar el pa amb la suor del front. Independentment de la certesa o no d'aquesta afirmació bíblica o del seu sentit figurat, és ben clar que avui dia, i especialment en una societat on l'atur és el càncer més important, el treball ha perdut ja la seva connotació de càstig. Segurament que tots podríem trobar de cop i volta, i sense pensar-hi gaire, una llista de deu persones que no són gaire aimants del treball i que s'estimen més estarrossar-se sota una olivera comptant els cotxes que passen per la carretera, en lloc de donar un cop de mai. Segurament que això és cert. Però si s'analitzen fredament les llistes d'aturats, hom es pot adonar avui dia que el treball, més que un càstig, és un premi, perquè gaudir d'un lloc per desenvolupar la teva activitat professional és com si t'hagués tocat la rifa. La síndrome de l'aturat, diuen els experts, que és especialment anginant. Són persones que perden la il·lusió per tot, que cauen en un estat de postració total i que mica a mica es van sentint abandonats per una societat que s'ha fet i pensat per altres. És clar que la societat capitalista moderna està pensada sobretot en funció de la capacitat de producció dels individus. Per tant, aquells que es beneficien d'una o altra manera dels béns socials sense contribuir a la seva creació són uns estranys, uns elements innecessaris i que no formen part del mecanisme social normal. Aquesta sensació dura, però certa, fa pensar que avui dia el treball, més que un càstig, és un bé, i que poder treballar contribueix a la realització personal de tots plegats. Per tant, i en funció d'això, la societat ha de renovar els esforços per integrar socialment aquestes persones que per circumstàncies alienes a la seva voluntat se senten marginades de l'aparell productiu, però que tenen voluntat d'entrar-hi. La prioritat de la lluita contra l'atur és una necessitat des del punt de vista econòmic i sanitari.

## Pleno en el Ayuntamiento de Castell-Platja d'Aro

# Se solicita una legislación para parques acuáticos

### La juez de la Bisbal decreta libertad bajo fianza para los responsables de «Aquadiver»



Los miembros del Consistorio de Castell-Platja d'Aro trataron el tema de «Aquadiver». (Foto D. QUINTANA)

#### R.PONSATÍ

La Bisbal/Platja d'Aro.— La juez de la Bisbal, Marta Rallo, decretó ayer la libertad bajo fianza de doce millones de pesetas para los gerentes del parque acuático «Aquadiver», Josep Maria Cama y Josep Tarre, y los monitores, Eduardo Longares, Oscar Ballardó, Gabriel Pozo y José Buzos.

La juez de la Bisbal consideró que existen indicios de responsabilidad penal por parte de los gerentes y monitores del parque acuático «Aquadiver» de Platja d'Aro, donde el pasado día 17 de agosto sufrió un accidente mortal el niño Xavier Martín, de 11 años de edad.

Xavier Martín estaba divirtiéndose en una de las atracciones del parque cuando, al descender por el «río salvaje», fue engullido a través de un orificio de 40 centímetros de diámetro y una tubería de más de 50 metros de largo, lo que según la autopsia, le provocó la muerte por asfixia.

#### Ayuntamiento Platja d'Aro

También ayer el tema «Aquadiver» protagonizó buena parte de la sesión plenaria del Consistorio de Castell-Platja d'Aro. A pesar de que la petición del grupo socialista de este Ayuntamiento de convocar un pleno extraordinario para tratar sobre el parque acuático no se llevó a cabo, sí que se incluyó en el orden del día del pleno ordi-

nario celebrado ayer.

A las 21'15 horas se inició el debate entorno a «Aquadiver», que comenzó cuando el alcalde de la localidad, Anicet Clarà, del Centro Democrático y Social, dio la palabra al portavoz suplente de su grupo, Ricard López, quien hizo una detallada exposición de los hechos administrativos registrados en torno al parque.

En su intervención, Ricard López recordó, entre otras cosas, la fecha del 8 de marzo del 86, en la cual Martín Rutllan solicitó las licencias de obras y actividades para la construcción de la instalación en su finca conocida como «la vinya del Rutllan».

También expuso que, el día 14 de abril, el Ayuntamiento en sesión plenaria aprobó la obra con carácter de urgencia y además la declaró de utilidad pública e interés social.

Asimismo dijo que el 13 de diciembre se solicitó cambio de titularidad en favor de la sociedad «Aropark, S.A.» y el 25 de mayo del 87 el gerente de esta sociedad, Josep M<sup>a</sup> Cama, solicitó la licencia de apertura de las instalaciones.

A continuación, Ricard López recordó la fecha del 4 de agosto en la cual se hizo un decreto de alcaldía requiriendo al representante legal de «Aquadiver» para que procediera a la inmediata paralización de las actividades, además de incoarse un expediente sancionador por iniciar las actividades sin la

preceptiva licencia de actividades, así como por no reunir medidas de seguridad.

Finalmente, el portavoz del CDS señaló que el equipo de gobierno actuó correctamente en todo momento, expuso un sinfín de leyes y, refiriéndose al grupo socialista, dijo que no había detectado el supuesto rechazo contra el alcalde por parte de la población.

#### Reprobación

Precisamente los dos ediles del grupo socialista solicitaron una reprobación a la actuación del alcalde por no cerrar el parque, después de haberse comprometido a hacerlo en el pleno del día 11 de agosto.

La propuesta, que fue puesta a votación, salió derrotada puesto que a favor votaron los dos ediles del PSC y dos de CiU, mientras que los cinco del CDS votaron en contra, registrándose la abstención del concejal de IC y de uno de CiU.

El portavoz de CiU, Ramir Pons, ex alcalde de la localidad, consideró que administrativamente el tema se había llevado bien desde un principio y señaló que defendía la existencia de parques acuáticos por ser una alternativa al tiempo libre de las personas que visitan la población.

Sin embargo criticó las manifestaciones hechas a la prensa por el actual alcalde, Anicet Clarà, quien dijo que tenía la conciencia tranquila. Pons dijo que no podía estar de acuerdo puesto que si bien es cierto que el alcalde firmó, el día 4 de agosto, el decreto de cierre e incoación de expediente, no hizo todo lo que estaba en su mano para que se cumpliera la orden, ya que no dio órdenes a la Policía Municipal para que lo hiciera cumplir.

El tema finalizó con la votación de una propuesta del grupo del CDS, que fue aprobada, de forma que: desde el Consistorio se impulsará la formulación de una normativa sobre los parques acuáticos; un equipo de técnicos visitará y fotografiará las instalaciones de «Aquadiver», y los representantes del parque deberán solicitar al Departamento de Governació la oportuna autorización antes de reiniciar la actividad.



El alcalde de la localidad, Anicet Clarà, no dimitirá. (Foto D. QUINTANA)

## El abogado del guardia civil Carvajales solicitará la anulación de la prisión provisional

Olot.— Carles Monguilod, abogado del guardia civil Manuel Joaquín Carvajales, solicitará a la juez titular del Juzgado de 1<sup>a</sup> instancia e instrucción de Olot, Núria Bassols, la reconstrucción de los hechos acontecidos en la discoteca Sansburg de les Preses, donde su defendido disparó fortuitamente su arma reglamentaria, causando la muerte de su amigo Fernando Garrido, mientras se encontraban en el despacho del director del citado establecimiento. «En el momento en que se reincorpore a su cargo la juez titular de Olot, Núria Bassols, pienso solicitar la anulación de la prisión provisional decretada el pasado martes por la juez sustituta», dijo el abogado Carles Monguilod; quien añadió que sería interesante llevar a cabo la reconstrucción de los hechos acontecidos durante la madrugada del pasado domingo, «tiene importancia la pelea que se pudo originar en los servicios, donde el guardia civil Carvajales sacó su arma reglamentaria para intimidar a los agresores de su compañero».

Las diligencias correspondientes a este sumario podrían iniciarse el próximo lunes, día en el cual se reincorpora la juez Núria Bassols.

También se ha podido saber que el día de los hechos tanto el guardia civil Manuel Joaquín Carvajales como su amigo Fernando Garrido, después de cenar juntos, practicaron puntería con la misma arma reglamentaria, disparando sobre unas señales de tráfico de la carretera de Camprodon.

## Ingresa en prisión un empleado de Correos de Santa Coloma

Santa Coloma de Farners.— La Policía Local de Santa Coloma de Farners detuvo, el pasado lunes, al empleado de la oficina de Correos de la localidad, F.C., cuando estaba sacando los tornillos de las ruedas de un turismo Peugeot-205, propiedad de una funcionaria de su misma oficina.

Según fuentes de la Policía Local, parece ser que F.C. pretendía que la propietaria del Peugeot sufriese un accidente, por lo que fue puesto a disposición judicial, decretándosele prisión provisional.

Las mismas fuentes señalaron también que, presumiblemente, en la citada oficina de Correos de Santa Coloma había tiempo que venían produciéndose amenazas a distintos empleados de la misma.

Unicef és per als nens... salut, educació, somriure, respecte, amor i vida.



# unicef

Associació UNICEF-Espanya

Su junta rectora la integran policías de Sant Feliu de Guíxols

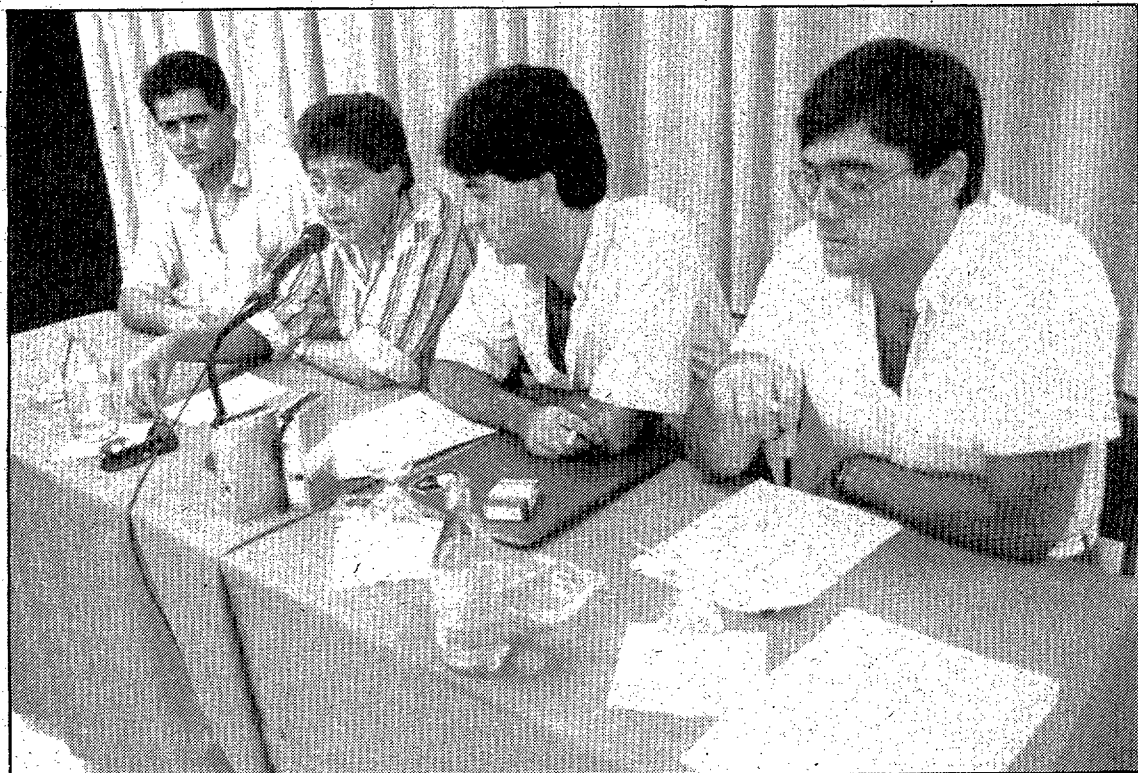
# Presentación del Sindicato Democrático de Policía

R. ALBIOL  
Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— Ayer por la tarde tuvo lugar la presentación oficial de la federación de Girona del Sindicato Democrático de Policía. La junta rectora de este sindicato está integrada por funcionarios afectos a la comisaría de Policía de Sant Feliu de Guíxols. La presentación fue hecha por el secretario de organización, Juan José Llamas; el secretario de financiación y prensa, Marcelino Zapico; el secretario de reivindicaciones, Alberto Lucena; y el secretario de la federación de Zaragoza, Francisco López Antonio.

La declaración de principios de este nuevo sindicato policial establece que el SDP es una organización sindical que piensa que «la Policía ha de estar al servicio de la sociedad y que las personas que hacen de Policía —hombres o mujeres— han de tener los mismos derechos y deberes que el resto de la sociedad». Asimismo, el SDP defiende que los policías han de ser civiles y que no deben estar sujetos a ningún fuero especial. Los estatutos del SDP, «como demostración de la democracia que hay en todos los niveles de la organización», reconocen «la descentralización federal dentro del sindicato» y «las corrientes de opinión». El SDP es un sindicato democrático y admite la pluralidad política de las personas que lo componen. Asimismo, su declaración de principios fija que «el SDP es un sindicato reivindicativo y, por tanto, cuando sea necesario, planteará las reclamaciones de sus afiliados ante los poderes ejecutivo, legislativo y judicial».

Se informó que el SDP conjugará «las justas reivindicaciones de los policías y utilizará en cada momento los medios de movilización que se considere necesarios». También se puso de relieve que «el sindicato no es apolítico, si bien es apartidista». En este orden, el sindicato «manifiesta su intención firme de establecer relaciones hasta la cima con aquellas fuerzas políticas, sociales, ciudadanas y sindicales que compartan las rei-



La federación de Girona del Sindicato Democrático de Policía se presentó ayer en el hotel Murla Park de Sant Feliu. (Foto D. QUINTANA).

vindicaciones del SDP».

En el curso del acto de presentación se anunció, asimismo, que hoy por la mañana los representantes del SDP tienen concertada una entrevista con el gobernador civil, Pere Navarro, para, entre otras cuestiones, hacerle llegar las principales reivindicaciones del SDP, que, a nivel provincial, quedan concretadas en los siguientes puntos: «Constitución de un plus retributivo, en concepto de carestía de vida, para las comisarías y puestos fronterizos de Girona; dotación de uniformidad específica, con cargo al Ministerio del Interior, para los puestos fronterizos del Pirineo gerundense, debido a la dura climatología, así como plus retributivo; revisión y pleno reconocimiento del derecho precedente que se disfrutaba en los distintos puestos fronterizos de esta provincia, especialmente en la Jonquera, Portbou, Camprodon, Empúria-brava y Puigcerdà; revisión del plan de

seguridad ciudadana para todas las comisarías de la zona de Girona, al objeto de conseguir una delimitación de funciones (brigada de seguridad ciudadana, policía judicial, información, etc.); conseguir la jornada laboral de 37 horas y media, con distribución del servicio en cinco turnos para todas las comisarías y puestos fronterizos de Girona (como ya están en otras fronteras del territorio nacional); y funcionamiento práctico de la junta de seguridad provincial, donde se delimiten las funciones de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado, Mossos d'Esquadra i Policía Local, en virtud de lo dispuesto en la ley 2/86 y Estatuto de Autonomía de Catalunya».

Es de destacar que, como dijo Marcelino Zapico, «nuestras reivindicaciones son por y para Girona». Se informó que buena parte de estas reivindicaciones «vienen de tiempo, lo que pasa

es que no se supieron negociar o no se negociaron». También se dijo que «al no quedar atendidos por el SUP, funcionarios de las comisarías de la frontera tuvieron que atender al pago de unas 20.000 pesetas cada uno de su respectivo pecunio, para hacer frente a sus reivindicaciones». Ante alguna de las reivindicaciones que tienen pendientes los funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, en el curso del acto de presentación se manifestó que «el SUP no ha insistido y la Administración se ha cerrado en banda».

Sobre la importancia de la condición federal del SDP, se señaló que el 90% de las reivindicaciones tienen carácter provincial o de la comunidad autónoma, mientras que sólo el 10% tienen carácter estatal. Se informó también que a nivel estatal el SDP piensa llegar a los 10.000 afiliados a finales del '88. A nivel de la provincia de Girona, el SDP quedó constituido el pasado día 24 de agosto.

## Hallada muerta en Blanes

Blanes.— La ciudadana holandesa nacionalizada española, Hendrika Determan de Bordallo, fue hallada muerta el pasado lunes en el patio interior de un edificio de Blanes.

El cuerpo sin vida de Hendrika fue hallado, a las doce menos cuarto del mediodía, por su hija en el patio interior del inmueble ubicado en el número 65 de la calle Jaume I.

Al parecer, la finada, que estaba casada con un español y anteriormente había recibido asistencia psiquiátrica, se tiró desde la azotea del edificio, falleciendo al impactar con el suelo del patio interior.

## Detenido por robar un vehículo en Girona

Girona.— Juan Moreno Palacios pasó a disposición judicial, el pasado martes, tras ser detenido por inspectores de la Brigada de Policía Judicial de Girona como presunto autor del robo de un vehículo.

Las mismas fuentes señalaron que ésta es la tercera detención de Juan Moreno, todas ellas por delitos contra la propiedad.

## Desaparece un anciano de Hostalric

Hostalric.— A las seis de la tarde del pasado martes la Guardia Civil de Hostalric tuvo conocimiento de que el pasado viernes desapareció de su domicilio un anciano de Hostalric.

El martes, la familia denunció la ausencia de su domicilio de Josep Oriol Julia, de 64 años de edad, quien tiene perturbadas sus facultades mentales.

El mismo martes y durante el día de ayer, efectivos de la Guardia Civil de la localidad realizaron servicios de búsqueda del anciano, sin que hasta el momento se obtuvieran resultados positivos.

## Sustrae una cartilla de ahorros en Figueres

Figueres.— El pasado martes una vecina de Figueres denunció, ante la policía de la ciudad, el hurto de su cartilla de ahorros de «La Caixa», así como de 15.000 pesetas en metálico.

Los hechos se produjeron alrededor de las nueve de la mañana del pasado sábado en la plaza La Palmera de Figueres. Posteriormente, con la cartilla de ahorros sustraída y mediante el servicio de cajero automático, sacaron 28.000 pesetas de la cuenta de la denunciante.



**CURSOS DE LL. ANGLESA 1987-88**

La Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona comunica que, a partir del proper DILLUNS dia 14 de setembre, s'obriran les preinscripcions dels cursos de Ll. Anglesa organitzats per aquesta corporació.

INFORMACIÓ:

Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona. Gran Via de Jaumè I, 46. Tel. 20 04 00. Girona.

## Aprehendidos 8 kilos de hachís en la Jonquera

La Jonquera.— El vecino de Sevilla Francisco Javier M.R., de 23 años de edad, fue detenido por la Guardia Civil de la Jonquera como presunto autor de un delito contra la salud pública.

Francisco Javier fue detenido a las nueve y media de la noche del pasado martes, cuando pretendía cruzar la frontera a bordo de un autocar de la empresa Julià que realiza el trayecto Girona-Lyon-Zurich, con un macuto que contenía 8 kilogramos de hachís, valorado

en 2.400.000 pesetas

En el momento de la detención, Francisco Javier viajaba en el autocar con un billete a nombre de J.A.G., presunto cómplice del detenido, que viajó en el mismo autocar desde Girona a Figueres, donde se bajó del citado vehículo y entregó la droga al detenido, que ocupó su plaza de viajero.

Las diligencias instruidas por la Guardia Civil fueron entregadas al Juzgado de instrucción de Figueres.

## JOYAS

JOYAS A MITAD DE PRECIO POR CESE NEGOCIO EN BANYOLES

C/. Sta. Maria, nº 12 BANYOLES